

۱۳۹

هفته

سال سوم - شماره ۱۳۹
پنجشنبه ۲۶ اسفند ۱۳۸۹ - ۱۷ مارس ۲۰۱۱
بها: ۲/۵۰ دلار / در مونترال رایگان

www.Hafteh.ca

بهاران خجسته،
نوروز فرخنده باد!

هفته به مرخصی

نوروزی می‌رود:

شماره بعدی

پنجشنبه ۳۱ مارس ۲۰۱۱

◀ گفت‌وگو

با دکتر بنفشه حجازی به بهانه
اکران مستند کوتاه «متولد ایران»
مسعود بطحایی

◀ نت هشتم

با گریستن این قلم! ...
در سوک استاد ایرج افشار
دکتر محمد استعلامی

◀ گفت‌وگو (۲)

با کیمیا رهگذار همزمان با نمایش
آثار عکاسی او در میک
مسعود بطحایی

◀ کانادا

طرح قانون «انجماد دارایی‌های
مقامات رژیم‌های فاسد» ارائه شد
خسرو شمیرانی

◀ ورزش

گفت‌وگوی هفته با ارغوان رضایی
بابک سرانی آذر

«دیوانه» ای از جذامخانه،

که خود را وقف فراموشی شدگان کرد

گفت‌وگوی هفته با دکتر سید محمدحسین مبین

تدارک آسایش مالی همراه با اطمینان خاطر در کنار معتبرترین‌های کانادا

گروه ثابت - مکدوگال، وابسته به ScotiaMcLeod خدمات کاملی جهت آسایش مالی و سرمایه‌گذاری را به شما ارائه می‌کند. این تیم در مجموع با ۳۸ سال تجربه، یار و مشاور گروه برگزیده‌ای از خانواده‌های متمول شده است تا با بهترین روش‌ها، سرمایه و ثروت ایشان را مدیریت و محافظت کرده و همچنین گسترش دهد.



Brian MacDougall
Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor



Naghme Sabet, BSC, FCSI
Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor

خدمات ما، امتیازات کامل شما

- برنامه‌ریزی مالی و تدارک بازنشستگی
- برنامه‌ریزی برای مالیات
- محافظت از درآمد و ثروت شما
- راه‌حل‌های موفقیت در بازرگانی و کسب
- برنامه‌ریزی و تهیه‌ی وصیت‌نامه
- مشاوره در برنامه‌های خیریه‌ای
- بیمه
- خدمات بانکی، اعتباری و وام

برای بررسی رایگان وضعیت سرمایه‌گذاری خود، همین امروز با ما تماس بگیرید.

514-287-3690

naghme_sabet@scotiamcleod.com



MacDougall Sabet Team
Personal Attention, Professional Results

LA VARIÉTÉ DANS LE CHOIX C'EST L'APPÉTIT DANS LE PLAT!

Le Royaume de la Fraîcheur
The Freshness Kingdom

De notre récréation
From our grill

MAIRPHÉ
Adonis

www.produitsadonis.com

ÉPINARD
BUNCH
SPINACH
E-U/USA
99¢ ch. ea.

ÉCHALOTTE
PAILLOT
E-U/USA
3/100 ch. ea.

CHOU FLEUR
CALIFLOWER
E-U/USA
1.29 ch. ea.

LAITUE FRISÉE VERTE
GREEN CURLETTUCE
E-U/USA
79¢ ch. ea.

NON ÉPILCHÉ
UNPEELED
2.99 ch. ea.

ORANGE NAVEL
GREAT SIZE
E-U/USA
10/2.49 ch. ea.

MÛRES BOÎTE
BUNCHES BOX
CHILICUILE
3/5.00 ch. ea.

AMANAVS
PINEAPPLE
COSTA RICA
2.99 ch. ea.

AMANDES US
ALMONDS
CEDAR
454 G
2.99 ch. ea.

FIGURES SÈCHÉES GARLAND
DRIED BEANS
CEDAR
250 G
99¢ ch. ea.

HAÛLE D'OLIVE EXTRA VIERGE
EXTRA VIRGIN OLIVE OIL
CEDAR
3 L
16.49 ch. ea.

DAÏTES DRELET NOUR
DATES
DAWA
200 G
79¢ ch. ea.

BIÈRES
STELLA ARTOIS
12 X 330 ML
13.99 ch. ea.

GALETTE DE RIZ
RICE CAKE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
QUAKER
127 G - 199 G
1.89 ch. ea.

CAFÉ CREMA E GUSTO OU QUALITÀ ROSSA
COFFEE
LAVAZZA
250 G
2.99 ch. ea.

EAU DE SOURCE NATURELLE
NATURAL SPRING WATER
NAYA
12 X 300 ML
1.99 ch. ea.

RIZ CALROSE
RICE
CEDAR
4 KG
5.49 ch. ea.

TOASTER STRUDEL
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
PILLSBURY
328 G
2/4.00 ch. ea.

PIZZA DELLISSIO
627 G - 927 G
5.99 ch. ea.

SARDINES CONGÉLÉES
FROZEN SARDINES
LAGOON
800 G
2.49 ch. ea.

FROMIAGE RACLETTE SUISSE
SWISS CHEESE
6.79 lb. 14.97 kg

FROMIAGE JABLESBERG RÉG.
CHEESE
8.59 lb. 18.93 kg

FROMIAGE FETA DOUBLE
CREME BULGARE
DOUBLE CREAM BULGARIAN
FETA CHEESE
5.39 lb. 11.88 kg

JAMBON FUMÉ
SMOKED HAM
2.99 lb. 6.59 kg

FROMIAGE A LA CREME
CREAM CHEESE
LACTANTIA
250 G
2.29 ch. ea.

YOGURT
YOGURT
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
ASTRO
175 G
2/1.00 ch. ea.

FROMIAGE À FONDU SUISSE
SWISS CHEESE FONDUE
FROMALP
400 G
3.99 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

FROMIAGE PREMIUM
A LA CREME
OU/OR PAUSE SAINTE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
OASSIS
1/75 L
2/5.00 ch. ea.

FROMIAGE LA VACHE QUI RIT
CHEESE
257 G
4.95 ch. ea.

YOGOURT CRÈMEUX
OU SILHOUETTE
VIGORUEUX
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DANONE
18 X 100 G
4.49 ch. ea.

ESSUIE-TOUT
TOWELS
MAJESTA
8 UN
2.99 ch. ea.

PETITS PLAISIRS BISCUITS
COOKIES
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DARE
270 G - 350 G
2/4.00 ch. ea.

CÉRÉALES CROQUÉS PAIN
DORÉ OU LUCKY CHARMS
(REG. SEULEMENT)
OR FRENCH TOAST CEREALS
GENERAL MILLS
330 G - 390 G
3.29 ch. ea.

EAU MINÉRALE
NATURELLE GAZÉIFIÉ
CARBONNÉ NATURAL
SPRING WATER
BADOIT
330 ML
3/99¢ ch. ea.

POIVRON JAUNE
RÔTI À LA FLAMME
YELLOW FLAME ROASTED
PEPPER
UNICO
370 UN
79¢ ch. ea.

AMANDINES US
ALMONDS
CEDAR
454 G
2.99 ch. ea.

FIGURES SÈCHÉES GARLAND
DRIED BEANS
CEDAR
250 G
99¢ ch. ea.

HALVA AUX PISTACHES
PISTACHIO HALVA
AL WADI
908 G
5.99 ch. ea.

JUS DE NECTAR
NECTAR OR JUICE
CHOIX VARIÉS
LIBBY'S
298 ML
59¢ ch. ea.

MAYONNAISE
MAILLE
500 ML
2.49 ch. ea.

ACAÏOU RÔTIE SALÉE
CASHEW ROASTED SALTED
CEDAR
250 G
2.99 ch. ea.

TOASTERS
TOASTERS
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
PILLSBURY
328 G
2/4.00 ch. ea.

PIZZA DELLISSIO
627 G - 927 G
5.99 ch. ea.

SARDINES CONGÉLÉES
FROZEN SARDINES
LAGOON
800 G
2.49 ch. ea.

FROMIAGE RACLETTE SUISSE
SWISS CHEESE
6.79 lb. 14.97 kg

FROMIAGE JABLESBERG RÉG.
CHEESE
8.59 lb. 18.93 kg

FROMIAGE FETA DOUBLE
CREME BULGARE
DOUBLE CREAM BULGARIAN
FETA CHEESE
5.39 lb. 11.88 kg

JAMBON FUMÉ
SMOKED HAM
2.99 lb. 6.59 kg

FROMIAGE A LA CREME
CREAM CHEESE
LACTANTIA
250 G
2.29 ch. ea.

YOGURT
YOGURT
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
ASTRO
175 G
2/1.00 ch. ea.

FROMIAGE À FONDU SUISSE
SWISS CHEESE FONDUE
FROMALP
400 G
3.99 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

FROMIAGE PREMIUM
A LA CREME
OU/OR PAUSE SAINTE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
OASSIS
1/75 L
2/5.00 ch. ea.

FROMIAGE LA VACHE QUI RIT
CHEESE
257 G
4.95 ch. ea.

YOGOURT CRÈMEUX
OU SILHOUETTE
VIGORUEUX
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DANONE
18 X 100 G
4.49 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

AMANDINES US
ALMONDS
CEDAR
454 G
2.99 ch. ea.

FIGURES SÈCHÉES GARLAND
DRIED BEANS
CEDAR
250 G
99¢ ch. ea.

HALVA AUX PISTACHES
PISTACHIO HALVA
AL WADI
908 G
5.99 ch. ea.

JUS DE NECTAR
NECTAR OR JUICE
CHOIX VARIÉS
LIBBY'S
298 ML
59¢ ch. ea.

MAYONNAISE
MAILLE
500 ML
2.49 ch. ea.

ACAÏOU RÔTIE SALÉE
CASHEW ROASTED SALTED
CEDAR
250 G
2.99 ch. ea.

TOASTERS
TOASTERS
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
PILLSBURY
328 G
2/4.00 ch. ea.

PIZZA DELLISSIO
627 G - 927 G
5.99 ch. ea.

SARDINES CONGÉLÉES
FROZEN SARDINES
LAGOON
800 G
2.49 ch. ea.

FROMIAGE RACLETTE SUISSE
SWISS CHEESE
6.79 lb. 14.97 kg

FROMIAGE JABLESBERG RÉG.
CHEESE
8.59 lb. 18.93 kg

FROMIAGE FETA DOUBLE
CREME BULGARE
DOUBLE CREAM BULGARIAN
FETA CHEESE
5.39 lb. 11.88 kg

JAMBON FUMÉ
SMOKED HAM
2.99 lb. 6.59 kg

FROMIAGE A LA CREME
CREAM CHEESE
LACTANTIA
250 G
2.29 ch. ea.

YOGURT
YOGURT
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
ASTRO
175 G
2/1.00 ch. ea.

FROMIAGE À FONDU SUISSE
SWISS CHEESE FONDUE
FROMALP
400 G
3.99 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

FROMIAGE PREMIUM
A LA CREME
OU/OR PAUSE SAINTE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
OASSIS
1/75 L
2/5.00 ch. ea.

FROMIAGE LA VACHE QUI RIT
CHEESE
257 G
4.95 ch. ea.

YOGOURT CRÈMEUX
OU SILHOUETTE
VIGORUEUX
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DANONE
18 X 100 G
4.49 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

FROMIAGE PREMIUM
A LA CREME
OU/OR PAUSE SAINTE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
OASSIS
1/75 L
2/5.00 ch. ea.

FROMIAGE LA VACHE QUI RIT
CHEESE
257 G
4.95 ch. ea.

YOGOURT CRÈMEUX
OU SILHOUETTE
VIGORUEUX
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DANONE
18 X 100 G
4.49 ch. ea.

AMANDINES US
ALMONDS
CEDAR
454 G
2.99 ch. ea.

FIGURES SÈCHÉES GARLAND
DRIED BEANS
CEDAR
250 G
99¢ ch. ea.

HALVA AUX PISTACHES
PISTACHIO HALVA
AL WADI
908 G
5.99 ch. ea.

JUS DE NECTAR
NECTAR OR JUICE
CHOIX VARIÉS
LIBBY'S
298 ML
59¢ ch. ea.

MAYONNAISE
MAILLE
500 ML
2.49 ch. ea.

ACAÏOU RÔTIE SALÉE
CASHEW ROASTED SALTED
CEDAR
250 G
2.99 ch. ea.

TOASTERS
TOASTERS
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
PILLSBURY
328 G
2/4.00 ch. ea.

PIZZA DELLISSIO
627 G - 927 G
5.99 ch. ea.

SARDINES CONGÉLÉES
FROZEN SARDINES
LAGOON
800 G
2.49 ch. ea.

FROMIAGE RACLETTE SUISSE
SWISS CHEESE
6.79 lb. 14.97 kg

FROMIAGE JABLESBERG RÉG.
CHEESE
8.59 lb. 18.93 kg

FROMIAGE FETA DOUBLE
CREME BULGARE
DOUBLE CREAM BULGARIAN
FETA CHEESE
5.39 lb. 11.88 kg

JAMBON FUMÉ
SMOKED HAM
2.99 lb. 6.59 kg

FROMIAGE A LA CREME
CREAM CHEESE
LACTANTIA
250 G
2.29 ch. ea.

YOGURT
YOGURT
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
ASTRO
175 G
2/1.00 ch. ea.

FROMIAGE À FONDU SUISSE
SWISS CHEESE FONDUE
FROMALP
400 G
3.99 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

FROMIAGE PREMIUM
A LA CREME
OU/OR PAUSE SAINTE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
OASSIS
1/75 L
2/5.00 ch. ea.

FROMIAGE LA VACHE QUI RIT
CHEESE
257 G
4.95 ch. ea.

YOGOURT CRÈMEUX
OU SILHOUETTE
VIGORUEUX
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DANONE
18 X 100 G
4.49 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

FROMIAGE PREMIUM
A LA CREME
OU/OR PAUSE SAINTE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
OASSIS
1/75 L
2/5.00 ch. ea.

FROMIAGE LA VACHE QUI RIT
CHEESE
257 G
4.95 ch. ea.

YOGOURT CRÈMEUX
OU SILHOUETTE
VIGORUEUX
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DANONE
18 X 100 G
4.49 ch. ea.

AMANDINES US
ALMONDS
CEDAR
454 G
2.99 ch. ea.

FIGURES SÈCHÉES GARLAND
DRIED BEANS
CEDAR
250 G
99¢ ch. ea.

HALVA AUX PISTACHES
PISTACHIO HALVA
AL WADI
908 G
5.99 ch. ea.

JUS DE NECTAR
NECTAR OR JUICE
CHOIX VARIÉS
LIBBY'S
298 ML
59¢ ch. ea.

MAYONNAISE
MAILLE
500 ML
2.49 ch. ea.

ACAÏOU RÔTIE SALÉE
CASHEW ROASTED SALTED
CEDAR
250 G
2.99 ch. ea.

TOASTERS
TOASTERS
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
PILLSBURY
328 G
2/4.00 ch. ea.

PIZZA DELLISSIO
627 G - 927 G
5.99 ch. ea.

SARDINES CONGÉLÉES
FROZEN SARDINES
LAGOON
800 G
2.49 ch. ea.

FROMIAGE RACLETTE SUISSE
SWISS CHEESE
6.79 lb. 14.97 kg

FROMIAGE JABLESBERG RÉG.
CHEESE
8.59 lb. 18.93 kg

FROMIAGE FETA DOUBLE
CREME BULGARE
DOUBLE CREAM BULGARIAN
FETA CHEESE
5.39 lb. 11.88 kg

JAMBON FUMÉ
SMOKED HAM
2.99 lb. 6.59 kg

FROMIAGE A LA CREME
CREAM CHEESE
LACTANTIA
250 G
2.29 ch. ea.

YOGURT
YOGURT
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
ASTRO
175 G
2/1.00 ch. ea.

FROMIAGE À FONDU SUISSE
SWISS CHEESE FONDUE
FROMALP
400 G
3.99 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

FROMIAGE PREMIUM
A LA CREME
OU/OR PAUSE SAINTE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
OASSIS
1/75 L
2/5.00 ch. ea.

FROMIAGE LA VACHE QUI RIT
CHEESE
257 G
4.95 ch. ea.

YOGOURT CRÈMEUX
OU SILHOUETTE
VIGORUEUX
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DANONE
18 X 100 G
4.49 ch. ea.

OMBRINE DE L'ATLANTIQUE
FRAÎCHE
FRESH CRACKER
SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET
2.29 lb. 5.11 kg

MOULES FRAÎCHES
FRESH MUSSELS
SAC Z.B.
3.29 ch. ea.

ROTI BAS DE VIANDES FRAÎCHES
Fresh Meat
3.15 lb. 6.94 kg

SAUCISSES LIBANAISES DE PORC
LIBANESE PORK SAUSAGE
2.99 lb. 6.57 kg

POULET DE GRAIN ENTIER
WHOLE GRAIN FED CHICKEN
1.95 lb. 4.37 kg

FILET DE PORC
PORK FILLET
3.15 lb. 6.94 kg

FROMIAGE PREMIUM
A LA CREME
OU/OR PAUSE SAINTE
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
OASSIS
1/75 L
2/5.00 ch. ea.

FROMIAGE LA VACHE QUI RIT
CHEESE
257 G
4.95 ch. ea.

YOGOURT CRÈMEUX
OU SILHOUETTE
VIGORUEUX
CHOIX VARIÉS/ASSORTED
DANONE
18 X 100 G
4.49 ch. ea.

HEURES D'OUVERTURES
Lundi - mardi 9 h 00 à 20 h 00
Mercredi 9 h 00 à 21 h 00
Jeudi - vendredi 8 h 30 à 18 h 30
Samedi 8 h 30 à 18 h 00
Dimanche

3100 boul. Thimens
Place Vertu
Saint-Laurent
514-904-6789

705, boul. Curé-Labelle
(entre Simons et Notre-Dame)
CHOMEDÉY, Laval
450-978-2333

2001 SAUVÉ O.
(Angle l'acadie)
Dollard-des-Ormeaux
514-882-8606

4801, boul. Des Sources
Dollard-des-Ormeaux
514-685-5050

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités, ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Le texte prévaut sur la photo.

رستوران فاروس

با انواع غذاهای تازه دریایی میزبان شماست

FAROS



Fresh Seafood

Live Lobster

Florida Stone Crab

Oyster

USDA Prime Steak

Chicken

Veal Chops

Lamb Chops

RESTAURANT

362 ave Fairmount O.
Montreal, QC, H2V 2G4

514.270.8437



هفته به مرخصی می‌رود: شماره بعدی ۳۱ مارس ۲۰۱۱

- صفحه ۶ بار دیگر ۳۶۵ صفحه ورق خورد! / سردبیر
- صفحه ۷ اخبار کبک و کانادا
- صفحه ۱۱ گفت‌وگوی هفته با دیپاک ابرای، معاون پارلمانی وزرات خارجه کانادا / خسرو شمیرانی
- صفحه ۱۲ اخبار مونترال ایرانی
- صفحه ۱۸ مهاجرت: رازونباز یک مهاجر با بهار در سرزمین جدید / خسرو نوشادروان
- صفحه ۱۹ از خوانندگان: یا سخن دانسته گوی ای مرد عاقل(؟) یا خموش! بخش دوم / یوسف امیری
- صفحه ۲۰ در اهمیت خاطره‌نگاری و خاطره‌ای دست‌اول از دوران رضا شاه / زکریا اعتضادی
- صفحه ۲۴ گفت‌وگو با دکتر بنفشه حجازی به بهانه اکران مستند کوتاه «متولد ایران» / مسعود بطحائی
- صفحه ۲۶ گفت‌وگو با کیمیا رهگذار: چه کسی می‌خواهد قضاوت‌کنند؟ / مسعود بطحائی
- صفحه ۲۹ پرونده هفته: «دیوانه»ای از جذامخانه، که خود را وقف فراموش‌شدگان کرد / سحر وحدتی
- صفحه ۳۵ موسیقی: کشیش موزمبی که ۳۳۳ ساله شد؛ به بهانه سالروز تولد خالق چهار فصل / پژمان ابراهیم زاده
- صفحه ۳۶ در سوک استاد ایرج افشار؛ با گریستن این قلم . . . ! / محمد استعلامی
- صفحه ۴۰ سرور مهکامه محمص، یار پروین اعتصامی و ازفرزندگان دوران خود / سحر وحدتی
- صفحه ۵۰ سینما: مهران مدیری، همیشه محبوب / آتوسا اخوان
- صفحه ۵۲ ورزش: گفت‌وگوی اختصاصی هفته با ارغوان رضایی / بابک سرانی‌آذر
- صفحه ۵۴ دانش و فناوری: هشت آدرس ایمیل کارآمد اما ناشناخته / گردآوری: حمید شایگان‌نیا



Financière

Money Wise
Financial

مطابق با قوانین و استانداردهای بانکی بین‌المللی

ارسال ارز به ایران
و سایر نقاط جهان

صدور Money Order

514-485-6000

6520 St. Jaques

Montreal, QC H4B 1T6



دکتر شریف نائینی

جراح دندان پزشکی

514-731-1443

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges

Suite 308

Metro: CDN



David Berger

Avocat - Attorney

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور

با سالها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین‌المللی

وکیل عضو کانون وکلای کبک

متخصص در فرجام‌خواهی در پرونده‌های ردشده‌ی مهاجرت، حفظ شهروندی و حفظ اقامت

ریسک‌ها و دشواری‌های مهاجرت را به حداقل برسانید، یک زندگی جدید را در سرزمین نو آغاز کنید

برای صحبت به زبان فارسی مستقیماً با همکار ما، خانم آریستا معتضدی تماس بگیرید: 514-621-7796

مهاجرت از طریق

نیروی متخصص

خویشاوندی

سرمایه‌گذاری

Tel: 514-961-8746

1635, rue Sherbrooke Street West, Bureau/ Suite 400 Montreal, Quebec H3H 1E2

Fax: 514-935-2663 Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com

صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مرد خام

هفته

سال سوم - شماره ۱۳۹
پنجشنبه ۲۶ اسفند ۱۳۸۹ - ۱۷ مارس ۲۰۱۱
بها: ۲/۵۰ دلار / در مونترال رایگان

ناشر: مجله‌ی هفته

ویراستار: لیلی خاقانی

مدیر هنری: بهروز زمانی

سرمدبیر: خسرو شمیرانی

تحریریه اتاوا: دکتر ماریا صباي مقدم

طراحی و صفحه آرایی: BehGraphics.com

کاریکاتوربست: سیروس یحیی‌آبادی

- ◀ اخبار کانادا: آیدا عصمتی
- ◀ اخبار مونترال: مسعود بطحایی
- ◀ صفحه ایران: مسعود باستانی
- ◀ صفحه سینما: آتوسا اخوان
- ◀ صفحه ورزش: پیمان سلیمی، بابک سرانی‌آذر و شروین برزگر
- ◀ صفحه دانش و فناوری: حمید شایگان‌نیا
- ◀ صفحه جامعه: پاشا جوادی، خسرو نوشادروان، سحر وحدتی

گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی و

شروین برزگر

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: پژمان ابراهیم‌زاده،

مرتضی ازنايي، دکتر محمد استعلامی، و سحر تبریزی

● هفته از همنی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

● برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه‌شمار ورود)

نگاه دارید.

هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطلب‌های رسیده آزاد است.

● نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

● استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به

کسب اجازه دارد.

● درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه

مسئولیتی متوجه هفته نیست.

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش‌های ما
کمک‌های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust
Transit #: 0515
Account #: 5209119

6960 Sherbrooke W suite 15
Montreal QC H4B 1R2
(514)787-8848
info@hafteh.ca
editor@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN 1918-4379 HafteH

سخن هفته

■ سردبیر

که در آن حق بزرگی را ناحق کرده باشم و بویژه امیدوارم
حق ضعیفی را پامال نکرده باشم.

انگیزه و نیت چه؟ آیا همیشه روا بوده است؟
بی تردید همیشه چنین نبوده است. اما امیدوارم که
پلیدی بزرگی در انگیزه‌های کرده‌هایم پیدا نکنم.

صحبت پشت سر دوست و غریبه؟

در این میدان نیز می‌دانم که کرده‌ام. می‌دانم که اگر پشت
سر غریبه‌ای حرف زده‌ام شاید باعث درد زیادی برای او
نشده‌ام. اما اگر پشت دوست و یا آشنایی که با او گاه سر
یک سفره نشست‌ام ناروا گفته‌ام چه؟ امیدم این است
که در بازبینی ۳۶۵ صفحه از عمرم به صفحه‌ای برخورد
کنم که سخن ناروای من بر روی آن نقش سیاه بزرگی بر جای
گذاشته باشد.

آیا دیگران را قضاوت کرده‌ام؟

به یقین کرده‌ام و امیدوارم که دست کم بعد از قضاوت
خود متوجه شده‌ام و اگر با صدای بلند از او بخشودگی
طلب نکرده‌ام دست کم درون خود پشیمان شده‌ام.

آیا کاری کرده‌ام که از عیان شدن آن شرمند شوم؟

امیدوارم در کتاب ۱۳۸۹ خود چیزی نیابم که نتوانم آن را
به دوست و غریبه نشان دهم.

امیدوارم در این بررسی دریابم که در ۳۶۵ روز گذشته،
ورق‌های روشن بیشتر از لکه‌های سیاه هستند. امیدوارم
در این کتاب صفحاتی ببینم که بتوانم با سری افراشته
به دیگران نشان دهم. امیدوارم صفحاتی باشند که قدمی
ولو کوچک اما بی‌چشم‌داشت برای دیگری، در آن ثبت
شده باشد. امیدوارم حسد در آن کمتر باشد و خوشحالی
از پیشرفت و موفقیت دیگری بیشتر. امیدوارم محاسبه
سود خودم در آن کمتر، و نیت خدمت به جامعه در آن
بیشتر باشد.

سرآخر امیدوارم وقتی که بررسی‌هایم را کردم، به هر
نتیجه‌ای که رسیدم، سال آینده را با توجه به شادی و
شرمی که در لحظه تأمل در کتاب زندگی‌ام داشته‌ام،
شروع کنم.

از فرصت سود جسته و از سوی همکاران، نویسندگان
و پشتیبانان «هفته» می‌گویم که در کنار
هفت‌سین به یاد مهسا امرآبادی و مسعود باستانی، دو
همکار زندانی‌مان و دیگران زندانیان بی‌گناه در زندان‌های
ایران هستیم.

با آرزوی ورودی نیکو به سال ۱۳۹۰، برای همه خوانندگان
عزیز.

بار دیگر ۳۶۵ صفحه ورق خورد!

این سخن در یکی از شماره‌های پیشین «هفته» منتشر
شد و امروز دوباره، همراه با شادباش‌های نوروزی خدمت
شما عزیزان تقدیم می‌شود.

روزهای آخر سال است. همه‌ی ما در ماه مارس باید سر
در کتاب‌ها کنیم و به نظام مالیاتی پاسخگو شویم. در آمد
داشته‌ایم، پس مالیات‌بردرآمد بدهکاریم. برخی از ما به
خاطر شغل آزاد خود، مالیات‌های غیرمستقیم را گرفته‌ایم
و باید همچون شهروندان خوب به دولت بازگردانیم، البته
اگر هنوز چنین نکرده‌ایم. خلاصه اینکه این آخر سالی باید
کتاب‌هامان راست و ریست باشد. ما پاسخگو هستیم.

اما با کتاب زندگی خود چه می‌کنیم؟

بی‌تردید در طی سال با ده‌ها و صدها و هزاران انسان، از
اعضای خانواده تا غریبه‌ها، از دوستان تا کمتر دوستان،
از همکاران تا رئیس‌ها و مرئوسان سروکار داشته‌ایم و
بده بستان. با این چه می‌کنیم؟ دولتی نیست که پاسخ
بخواهد، بازرسی هم نیست. اما چیزی در درون ماست که
نه آخر سال که هر روز و هر لحظه بازخواستمان می‌کند.
شاید روزهای پایانی سال فرصتی باشد که به آن ندا پاسخ
دهیم.

«هفته» برای هفت روز به مرخصی می‌رود. این
فرصتی است تا به حساب‌های خود در یک سال گذشته
رسیدگی کنیم. ببینیم آیا به اطرافیانم یا به غریبه‌ها دروغ
گفته‌ام. آیا حق دوست، آشنا و یا غریبه‌ای را پامال کرده‌ام.
آیا همیشه انگیزه عمل و برخورد، مستقل از نتیجه آن،
شایسته بوده است. آیا پشت سر دوست، آشنا یا غریبه‌ای
سخنی گفته‌ام که در حضور وی نمی‌توانم بگویم؟ آیا در
خفا کاری کرده‌ام که اگر برملا شود از آن شرمند شوم؟ آیا
این و آن را قضاوت کرده‌ام؟ آیا

سؤالات بالا فقط بخشی از سیاه‌های است که پاسخ‌هاشان
کارنامه ۱۳۸۹ من است. پس تلاش می‌کنم به آنها پاسخ
بدهم، اگر تا آن وقت عمری باقی بود...

هم الان می‌دانم که:

به غریبه‌ها شاید نه، اما حتما به اطرافیان دروغ گفته‌ام،
ولی امیدوارم در کتاب خود، دروغ‌های بزرگ نیابم. و
مهمتر اینکه امیدوارم دروغی نگفته باشم که با آن به آشنا
یا غریبه‌ای لطمه زده باشم.

حق را پامال کرده‌ام؟

حتما چنین کرده‌ام اما به این امیدم که در بازبینی
ورق‌های زندگینامه‌ام در سال گذشته، صفحه‌ای را نبینم

اخبار کانادا و کبک

آیدا عصمتی i.esmati@hafteh.ca



پیام نوروزی نخست وزیر کانادا



نخست وزیر کانادا، استفن هارپر با نزدیک شدن سال نو، پیام تبریکی با مضمون زیر منتشر کرده است. سال نو شما مبارک! من از طرف دولت کانادا برای همه ی شما در سال نو، آرزوی بهترین ها را دارم. فرا رسیدن سال نو وقت عزیزی است برای اینکه بتوانیم دوباره در کنار خانواده و در میان دوستان باشیم. آن هنگام که سفره های هفت سین چیده می شوند، یاد و خاطره ی هزاره های تاریخی و رسم های کهن ایرانیان باستان، از نو شکوفا می شود. باشد که سال نو، سالی همراه با تندرستی و شادی و شادکامی برای همگان باشد.

اتاوا در پی تدارک قانون بلوکه کردن دارایی های سیاستمداران رژیم های سرنگون شده

هفته / مرتضی ازناپی/ به گزارش هفته، به نقل از گارت، ااتاوا خود را آماده می سازد تا قوانینی را به تصویب برساند که بر پایه آنها بتواند دارایی های بیش از دوازده نفر از شهروندان تونس و مصری مقیم کانادا را که از وابستگان نزدیک رژیم های سابق این دو کشور هستند، بلوکه نماید.

نمایندگان مجلس به دنبال پر کردن جای خالی قوانینی هستند تا بتوانند بر پایه آنها میلیون ها دلار اموال نامشروع بستگان نزدیک خودکامه ی سابق تونس را که در مونترال پناه گرفته اند، بلوکه کند. این گونه قوانین در بعضی از شرایط به مجریان قانون این اجازه را می دهد تا از توانایی لازم برای توقیف دارایی های دیکتاتورهای سابق، که از سوی دولت های موقت کشورهای خویش متهم به غارت اموال عمومی هستند، برخوردار باشند.

هدف اول اما، در تصویب چنین قانونی بیشتر از همه متوجه بستگان نزدیک خودکامه ی مخلوع تونس، زین العابدین بن علی، که اکنون در کانادا به سر می برند، است، از میان آنان می توان بوالحسن ترابلسی، برادر لیلی ترابلسی همسر بن علی، را نام برد که در بیستم ژانویه امسال، شش روز پس از پناهنده شدن بن علی به عربستان، با هواپیمای شخصی به کانادا گریخت.

معلوم نیست تا زمان تصویب شدن قوانین، از این دارایی ها، چه به جا خواهد ماند. تمامی احزاب مختلف مشغول بحث و تبادل نظر بر سر این قوانین هستند و در این راستا یک کارگروه از قانونگذاران نیز تشکیل

شده است، اگر چه در آخرین مرحله، این قوانین می بایست توسط مجلس سنا نیز تصویب شوند. گلوباند میل بنا به گفته ی منابع آگاه خبری گزارش می دهد که آن بخش از دارایی های خانواده بن علی که به کانادا منتقل شده در حدود ۱۰ تا ۲۰ میلیون دلار است.

اقای ترابلسی که از سال ۹۰ از امتیاز اقامت کانادا برخوردار است تمام تلاش خود را به کار بسته تا مانع از آن شود که دولت اقامت او را پس گرفته، وی را از کشور بیرون نماید.

صغیر المطری، داماد آقای بن علی نیز در سال ۲۰۰۸ وارد کانادا شد و در محله اعیان نشین وستمونت مونترال ویلایی به ارزش دو و نیم میلیون دلار خرید. اگر چه ساکنین فعلی این ملک می گویند که او این خانه را فروخته است اما اسناد ثبت شده همچنان حکایت از مالکیت وی دارند.

دولت موقت تونس از کانادا درخواست کرده است تا دارایی های بستگان بن علی در این کشور را توقیف نماید اما دولت اظهار می کند که تاکنون پشتوانه ی قانونی لازم برای انجام چنین کاری را نداشته است. لورنس کائن وزیر امور خارجه کانادا در این رابطه گفت: پس از دریافت این درخواست و این که احساس کردیم در قانون اشاره ای به این موضوع نشده، اقدامات لازم برای تصویب این قوانین را فراهم کردیم.

بر اساس قوانین ویژه ی مصوبه های اقتصادی، کانادا توانست در تاریخ ۲۷ فوریه، دو میلیارد و سیصد میلیون دلار از دارایی های متعلق به رژیم عمر قذافی، دیکتاتور لیبی را توقیف نماید.

اما در مورد تونس و مصر نمی توان به این قوانین رجوع کرد زیرا رژیم های تازه بر سر کار آمده ی این کشورها تهدیدی برای امنیت دیگر کشورها به شمار

Sam Bayat & Associates
A Canadian and International Law Firm

CLS international

Canadian Legal Services

دفتر وکالت و مشاوره حقوقی سام بیات

Tel: +1 5148458146 Fax: +1 5148455091
www.ilsgroup.com Email: **cls@ilsgroup.com**
1470 Peel Street, Suite B-915, Montreal, Quebec, H3A 1T1

وکیل پایه یک دادگستری کانادا با بیش از هفده سال سابقه در زمینه مهاجرت (با تخصص در مهاجرت سرمایه گذاران، مدیران و صاحبان مشاغل آزاد) و اخذ تابعیت، در شعبه های امارات، ایران، کانادا، انگلستان و کویت آماده ی ارائه ی خدمات به ایرانیان عزیز است.



در کارهای خلاف شده‌اند.

قوانین تا زمانی که بر روی کاغذ هستند و تا زمانی که در دادگاه به کار گرفته نشده‌اند، بسیار جلب توجه می‌کنند اما می‌رسد زمانی که وکلا و حقوق دانان در دادگاه نقاط ضعف و استثناهای زیادی در آنها می‌یابند. زمانی که دارایی‌های فرد و یا افرادی صادره می‌شود، ما با یک پروسه‌ی حقوقی زمان بر رو به رو می‌شویم.

گرفته شوند. در پی تلاش برای به تصویب رساندن هر چه زودتر این قوانین، عده‌ای بر این باورند که: روند پیشرفت کارها بسیار کند است.

اقای ونسان والایی، حقوقدان مونترالی که در پی درخواست صادره‌ی اموال بستگان بن علی از دولت کانادا، وکالت ائتلاف تونس‌ی‌ها را به عهده دارد، می‌گوید: این همه وقت کشی برای چه؟ پرسش مهمی که در میان است از دست رفتن میلیون‌ها دلار اموال متعلق به مردم تونس می‌باشد.

البته این پرسش نیز مطرح است که: چنین قوانینی که با دستپاچگی و با سرعت تدارک دیده می‌شوند آیا می‌توانند در دادگاه‌های حقوقی حق را به حق دار برسانند؟

کریس مدرز، مشاور امنیتی و عضو سابق پلیس سلطنتی کانادا و وابسته‌ی شرکت حقوقی کی.ام.پی می‌گوید: این گونه

نمی‌روند. تلاش‌ها برای توقیف کردن دارایی‌های مقامات وابسته به رژیم‌های تونس و مصر به نتیجه نخواهد رسید زیرا دولت‌های در حال گذار این دو کشور که در عین حال دستخوش درگیری‌های داخلی نیز هستند، تاکنون نتوانسته‌اند ثابت کنند که این اموال از راه غیر قانونی به دست آمده‌اند.

بر اساس قوانین جدید، دولت کانادا خواهد توانست، چنانچه با درخواست دیگر دولت‌ها مبنی بر صادره‌ی اموال غیر قانونی و یا نامشروع مقامات و اعضای رژیم‌های برکنار شده‌ی یک کشور، رو به رو شود، آنها را صادره نماید، مشروط بر اینکه در خواست دهنده بتواند مدارکی دال بر نامشروع بودن دارایی‌های مورد نظر ارائه نماید. قوانین تازه به گونه‌ای در نظر گرفته شده‌اند تا هر زمان که دولتی با آشوب‌های داخلی روبه‌رو شود و در نتیجه از اثبات ادعاهای خود باز ماند، به کار

راهپیمایان در اعتراض به افزایش شهریه دانشگاه‌ها در مرکز شهر مونترال

اگرچه این راهپیمایی توسط اتحادیه دانشجویان سازمان دهی شده بود، احزاب گروه چپ نیز به جمعیت چشمگیر معترضین که در خیابان سنت بودند. در این راهپیمایی، معترضین مخالفت خود را نسبت به افزایش ۵۰۰ دلاری بیشتر شهریه سالیانه تحصیلی اعلام کردند. طرح افزایش شهریه

افزایش شهریه دانشگاه‌ها و اعتراض دانشجویان

به گزارش هفته و به نقل از روزنامه گزت در روز شنبه ۱۲ ماه مارچ ۲۰۱۱ و در ادامه اعتراض دانشجویان نسبت به افزایش شهریه دانشگاه در برنامه بودجه آینده، ده جوان در گروه سنی بیست سال، چهار زن و شش مرد دستگیر شدند. آن‌ها متهم به همدستی و توطئه

دفتر حقوقی علی غلامپور

وکیل دادگستری، بویژه در زمینه‌های حقوق خانواده، دعاوی مالی، حقوق پزشکی و مهاجرت از طریق سرمایه گذاری در خدمت هموطنان گرامی است

ALI GHOLAMPOUR AVOCAT INC.
Tel: 514-395-0522
Fax: 514-845-5546

507 Place d'Armes, 15th floor, Montreal, Qc. H2Y 2W8

دندانسازی افخم هادی
AFKHAM HADI d.d.
Denturologiste

 Denturologie Hadi
Afkham Hadi d.d.

5165 Queen-Mary,
#502 Montreal, H3W 1X7
Tel: (514) 737-6363

 Snowdown

www.

ParsCanada
.com



هر روز با جدیدترین اخبار و مقالات درباره مهاجرت، کار و زندگی در کانادا
سایتی با بیش از ده هزار بازدید روزانه

Immigration Services Inc.

CANPARS

(514) 903-4726

در برنامه بودجه کبک در روز پنج شنبه تسلیم مجلس خواهد شد.

تعطیلی، جایجایی و ادغام ۲۰ مدرسه انگلیسی زبان

به گزارش هفته به نقل از روزنامه گزت - مونترال، یکشنبه ۱۳ ماه مارچ ۲۰۱۱، احتمال می‌رود که شورای مدیریت مدارس انگلیسی زبان مونترال به هدف سازمان‌دهی مجدد در نظام مدیریتی خود بیش از ۲۰ مدرسه را تعطیل، جایجا یا با مدارس دیگر ادغام کند.

این طرح درازمدت که از طرف کمیته برنامه ریزی شورا صادر شده بود در روز یکشنبه ۱۳ ماه مارچ ۲۰۱۱ به دست روزنامه گزت رسید. در این گزارش به روند عملی شدن این طرح و تغییرات اساسی آن جهت آگاهی والدین و دانش‌آموزان در سرتاسر جزیره مونترال اشاره شده است.

یکی از موارد ذکر شده در این گزارش ادغام دو مدرسه St John Bosco در شهر ویل امارد و St Abriel در وردان می‌باشد.

بعد از ادغام این مدارس یکی از آن‌ها کامل بسته شده و در دیگری ادغام می‌شود. در رابطه با ادغام دو مدرسه St Dorothy در سنت میشل و Our Lady of Pompei در شهر آنتسک برنامه مشابهی طراحی شده است.

در این گزارش همچنین جایجایی مدرسه NDG Royal Vale School که در حال حاضر مدرسه ابتدایی و دبیرستان را در خود جای می‌دهد عنوان شده است. براساس این گزارش دانش‌آموزان مقطع ابتدایی به مدرسه Hampstead در هامپستد (دانش‌آموزان فعلی این مدرسه به ساختمان Westmount Park منتقل خواهند شد) و دانش‌آموزان مقطع دبیرستان Royal Vale به ساختمان قدیمی دبیرستان Wager منتقل خواهند شد.

کالج Marymount که در حال حاضر برنامه‌های متفاوتی در مقطع دبیرستان و یک برنامه در کارشناسی بین‌المللی ارائه می‌دهد می‌تواند به ساختمان

Royal Vale منتقل شده و جایگزین برنا مه‌های آموزشی آنجا بشود.

اگرچه این گزارش به تغییرات در سطح وسیعی اشاره کرده است ولی این

پیشنهادات به معنای عدم توانایی مدارس نام برده برای ادامه کار آن‌ها نمی‌باشد. شورای مدارس انگلیسی زبان مونترال به طور رسمی طرح پیشنهادی خود به هدف سازمان‌دهی مجدد را در یک جلسه عمومی در روز چهارشنبه به اطلاع عموم خواهد رساند. ممکن است در این مرحله اعضای شورای مدیریت از کمیته برنامه‌ریزی تقاضا کنند تا راه‌کارهای جدیدی را برای سازمان‌دهی مجدد ارائه دهند. جلسه دیگری در ادامه این جلسه در تاریخ ۳۰ مارچ برگزار خواهد شد. در جلسه ۳۰ مارچ اعضای شورای مدیریت برای تایید یا رد تغییرات پیشنهادی رای خواهند داد.

در ادامه این تغییرات وارد مرحله مشاوره عمومی که در آن مورد رسیدگی رسمی قرار خواهد گرفت می‌شود. انتظار می‌رود که در دسامبر آینده با رای‌گیری نهایی توسط اعضای شورا در ژانویه سال ۲۰۱۲ تصمیم نهایی گرفته شود.

کمک یک میلیون و هشتصد هزار دلاری دولت کبک به شهرداری‌های مونترال

به گزارش هفته به نقل از روزنامه گزت، تاریخ دوشنبه ۱۴ مارچ ۲۰۱۱، در رابطه با مشکلات حاصل از تغییرات شرایط جوی در مونترال، پیر آرکاند Pierre Arcand وزیر محیط زیست استانی در سخنان روز دوشنبه خود اعلام کرد یک میلیون و هشتصد هزار دلار توسط دولت کبک برای کمک به شهرداری‌های مونترال اختصاص داده شده است.



این بودجه برای گردآوری فهرست کاملی از مراکز تولید گازهای گلخانه‌ای و همچنین سرمایه‌گذاری در پروژه‌هایی

است که به منظور کاهش این اثرات طراحی می‌شوند. هدف اصلی این طرح بالا بردن تحمل ساکنین مونترال در برابر مشکلات حاصل از تغییرات شرایط جوی و ایجاد محیطی مناسب‌تر برای زندگی آن‌ها می‌باشد.

در همین رابطه Alan DeSousa یکی از اعضای کمیته اجرایی در مونترال که مسئول محیط زیست است گفت طرح مونترال به منظور کاهش اثرات گلخانه‌ای به میزان ۳۰ درصد تا سال ۲۰۲۰، مونترال را به عنوان شهری پیشگام در آمریکای شمالی تبدیل خواهد کرد.

برگزاری کارگاه داستان‌نویسی در مونترال

کارگاه داستان‌نویسی «هزار داستان» در مونترال کانادا پذیرای همه فارسی‌زبان‌هایی است که از بازآفرینی جهان و ذهن خود در واژه لذت می‌برند. در این کارگاه سبک‌های مختلف داستان‌نویسی و آثار برتر داستانی ایران و جهان بررسی خواهد شد. از دیگر فعالیت‌های این کارگاه دعوت از نویسندگان شناخته شده و برگزاری عصرهای داستان می‌باشد. از علاقمندان تقاضا می‌شود برای ثبت نام در این کارگاه ۳ نمونه از داستان‌های خود را به همراه پاسخ سوال‌های زیر برای کارگاه ارسال نمایند. این کارگاه زیر نظر مهدی مرعشی برگزار خواهد شد.

- * داستان‌ها در صفحات شماره‌گذاری شده در قالب MS Word ارسال شوند.
- * در صفحه اول نام کامل نویسنده، نام داستان، روش تماس با نویسنده، آدرس، شماره تماس، تلفن، آدرس وبلاگ ذکر شود.
- * ذکر نام آخرین ۳ کتابی که از نویسنده‌های ایرانی خوانده‌اید و نام نویسنده مورد علاقه شما
- * ذکر نام آخرین ۳ کتابی که از نویسنده‌های غیر ایرانی خوانده‌اید و نام نویسنده مورد علاقه شما
- * توضیح کوتاهی از سوابق تحصیلی، کاری و تجربی شما (اگر به داستان‌نویسی و ادبیات و زبان فارسی ارتباط دارد).
- * لطفن داستان‌ها و اطلاعات خواسته شده را از طریق ای‌میل زیر ارسال کنید.
- * در قسمت عنوان ای‌میل عبارت (داستان کوتاه) را بگذارید.

hezardastan.montreal@gmail.com

به امید دیدار

آقای جمال آقایی و خانم فلور بهشتی زواره گرامی

تحمل درد از دست دادن پدر همیشه دشوار است. در غربت براین سختی افزوده می شود، می دانیم. اما در آستانه نوروز و بهار در سوگ عزیزی نشستن دگرگونه است. درد است و غم که درون را می خورد، در برابر فوران زندگی که در بیرون جریان دارد. در این تقابل سخت ما را همراه خود بدانید و تسلیت های دوستانه ی ما را پذیرا باشید

خسرو شمیرانی و دیگر دوستان شما در «هفته»

مفلق عمر چراغی ست که در بزم وجود
به نسیم مژه برهم زدنی خاموش است

جمال و فلور عزیز

در غم از دست دادن پدر گرامی،
ما را شریک بدانید

شادی و حسین ابراهیمی

مجلس یاد بود

در نهایت اندوه و تاسف درگذشت غم انگیز پدر ارجمندمان،

بزرگ خاندان آقایی،

زنده یاد آقای مصطفی آقائی

در ایران را به اطلاع یاران و دوستان می رسانیم

بدین مناسبت مجلس یاد بودی

در روز پنج شنبه ۱۷ مارس ۲۰۱۱

از ساعت ۶ تا ۹ بعد از ظهر

در محل: فرهنگسرای سینا

6528 St.Jacques W. (Corne: Cavendish) 514-488-3000

برگزار خواهد شد.

حضور شما دوستان موجب تسلیای بازماندگان خواهد بود

از طرف خانواده های آقائی و بهشتی زواره،
(عمو) جمال آقائی



طرح قانون «انجماد دارایی‌های مقامات رژیم‌های فاسد» ارائه شد

گفت‌وگوی هفته با دیپاک ابرای، Deepak Obhrai معاون پارلمانی وزرات خارجه کانادا



■ خسرو شمیرانی

براساس اطلاعیه صادرشده دولت کانادا، در تاریخ ۳ مارچ ۲۰۱۱، جان کانون وزیر امور خارجه و رابرت نیکلسن، وزیر دادگستری طرح بلوکه‌کردن دارایی‌های «دولتمردان فاسد» رژیم‌های سرنگون شده را ارائه کرد. هدف از وضع این قانون، بلوکه‌کردن «اموال غیرقانونی رهبران سرکوب‌گرسابق» است که توسط دولت جاری کشور مربوطه متهم شده‌اند.

این قانون به دولت کانادا اجازه می‌دهد که به درخواست کشورهای خارجی اما بدون نیاز به ارائه مستندات جرم یا شناسائی خاصی از دارایی، اقدام به بلوکه‌کردن اموال مقام قانونی سابق، کند. در این لایحه علاوه بر رهبران برکنار شده و خانواده آنها، مقامات ارشد و اقوام دور و نزدیک این افراد نیز منظور شده‌اند.

براساس اطلاعیه دولت این دارایی‌ها بمدت ۵ سال توقیف خواهند بود و این به دولت متقاضی فرصت خواهد داد تا اقدامات حقوقی لازم را جهت اثبات ادعای خود مبنی بر غیرقانونی اموال و املاک توقیف‌شده در کانادا انجام دهد. در ادامه بیانیه دولت کانادا آمده است که تحولات اخیر در شرق میانه و شمال آفریقا اهمیت وجود چنین قوانین را

نشان داده است. همچنین لزوم آن برای پاسخ سریع به دولتها در جهت توقیف ثروت‌های غیرمشروع این دیکتاتورها روشن‌تر شده است.

بنظر آقای کانون، از دید کسانی که به دنبال استقرار دموکراسی و حکومت مسئولانه در کشور هستند، تحریم‌های اقتصادی، همیشه یک پاسخ مناسب و کافی نیست. قانون جدید به کانادا اجازه خواهد داد که بلافاصله پس از دریافت یک درخواست کتبی از طرف یک دولت خارجی، برای حمایت از اصلاحات دموکراتیک، توقیف هرگونه درآمد ناشی از اختلاس و سواستفاده تضمین شود. در این رابطه از طرف «هفته» با آقای دیپاک ابرای، Deepak Obhrai نماینده حزب محافظه کار در پارلمان کانادا گفت‌وگو کردیم. آقای ابرای از حوزه‌ی شرق کالگری در مجلس نمایندگی دارد و در عین حال معاون پارلمانی وزیر امور خارجه است. آقای ابرای که متولد تانزانیا است در سه کشور تانزانیا، هند و انگلستان تحصیل کرده و از سال ۱۹۷۷ ساکن کانادا است. او از سال ۱۹۹۷ به بعد در تمام دوره‌های انتخابات مجلس سراسری شرکت کرده و به نمایندگی برگزیده است.

آقای دیپاک ابرای، چه وقتی این لایحه تبدیل به یک قانون قابل اجرا خواهد شد؟

فوریت این قانون به دلیل مخالفت لیبرال‌ها توسط مجلس رد شد ام دیروز کمیسیون امور خارجه مجلس آن از تایید کرد. قانون دوباره به مجلس بازمی‌گردد و هیئت رئیسه مجلس برای بررسی سریع آن اقدام خواهد کرد. پس از تصویب در مجلس قانون به سنا خواهد رفت و سپس قابل اجرا خواهد بود

ما در اینجا از یک پروسه یکی دوماه یا یکی‌دوساله صحبت می‌کنیم؟

ما به سختی تلاش می‌کنیم که این قانون تصویب شود و برای تسریع پروسه تصویب کوشش خواهیم کرد

نکته محوری این لایحه بلوکه کردن اموال افراد مشخص است. این اموال برای بلوکه شدن باید اول یافته شوند. چه کسی باید آنها را پیدا کند؟ دولت متقاضی یا دولت کانادا؟

تقاضای بلوکه کردن اموال باید توسط دولت خارجی انجام می‌شود. در نتیجه تقاضای انجام شده اموال مربوطه برای پنج سال بلوکه می‌شود و در این فاصله دولت مربوطه می‌تواند مستندات خود را ارائه بدهد. البته این دوره پنج‌ساله تا ده سال قابل تمدید است.

سوال من این بود که چه کسی باید نشان بدهد اموالی مورد نظر کجاست؟ دولت متقاضی؟

خیر! دولت متقاضی تمام اطلاعاتی را که دارد به ما می‌دهد و دولت کانادا تحقیقات خود را انجام می‌دهد. با داشتن نام فرد تلاش می‌شود دارایی‌های مربوط به او بلوکه شود

آیا این ممکن است که در آینده این لایحه/ قانون به مقامات حاکم یک کشور امتداد داده شود؟

این لایحه تمام مقامات را دربرمی‌گیرد اما در یک نکته کاملا روشن است که درخواست باید از سوی دولت کشور مربوطه ارائه شود. البته بگذارید در همینجا روی یک نکته دیگر تاکید کنم و آن اینکه این لایحه نه مجموعه یک حکومت بلکه قامات را به عنوان فرد مد نظر دارد

در این لایحه تاکید شده که ارائه مستندات اتهام به مقامی که قرار است دارایی‌هایش بلوکه‌شود ضروری نیست. آیا این امر راه را برای سوء استفاده از این قانون توسط رژیم‌های فاسد باز نمی‌کند؟

خیر! خیر! خیر! چندین جای این قانون بندهایی تعبیه شده که دولت‌های فاسد نتوانند از آن سوء استفاده کنند. روح این لایحه هدف‌قرار دادن مقامات رژیم‌های فاسد است و نه تعقیب هر فرد و شهروند

اما وقتی که تاکید می‌شود که مستندات برای اثبات عمل غیرقانونی فرد مورد نیاز نیستند چه معنی می‌دهد؟

برای تعقیب جنایی ما قانون‌های متعددی داریم. این قانون تعقیب جنایی را در نظر ندارد و فقط بلوکه کردن اموار را در نظر دارد.

در لایحه یک سری استثنائات درج شده یکی از آنها «هزینه‌های منطقی» است. این یعنی چه؟

یعنی آن بخش از دارایی که برای ادامه زندگی نیاز محسوب می‌شود از قانون مستثنی است یعنی نباید فرد مجبور به زندگی در فقر کرد.

به نظر می‌آید این قانون در پی تحولات خاورمیانه و شمال آفریقا ارائه شده است. آیا به نظر شما این لایحه تاثیری در پروسه‌ی گسترش دموکراسی در آن منطقه می‌گذارد؟ آیا اصلا این تاثیر یکی از اهداف لایحه است؟

این قانون درباره‌ی پروسه دموکراسی در آن مناطق صحبت نمی‌کند بلکه فقط از پول‌های دزدیده شده صحبت می‌کند.

آیا منظور شما این است که هیچ پیوندی میان ارائه‌ی این لایحه و تحولات در مناطق مذکور وجود ندارد؟

حتما چنین پیوندی وجود دارد. ما می‌دانیم که شورای امنیت بر اموال سرهنگ قذافی انگشت گذاشته است. در مصر این بحث وجود دارد و در رابطه با خانواده‌ی رهبر سابق تونس

آیا می‌توانید مثال‌های مشخصی از تقاضاهایی که در این پیوند دولت کانادا دریافت کرده عنوان کنید؟

اعضای خانواده بن‌علی در کانادا موضوع یک درخواست از سوی دولت تونس هستند.

آقای دیپاک ابرای از شما سپاسگزاریم

■ مسعود بطحانی خبرهای مربوط به فعالیت‌های فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و علمی خود را در هفته منتشر کنید montreal@hafteh.ca

به پخش زنده سخنرانی‌ها، مراسم و اجرای موسیقی در مراکز فرهنگی و هنری مونترال اشاره کرد. در این میان برنامه‌های شاد و سرگرم کننده‌ای مانند بهترین‌های موسیقی روز برای اقبال مختلف جامعه، برنامه‌های ورزشی و حتی برنامه‌هایی برای کودکان در نظر گرفته شده که به صورت زمان بندی شده در طول روز پخش خواهد شد. از تازه ترین برنامه‌های زمان بندی شده توسط این سایت، می‌توان به برنامه‌های پخش زنده جلسات درس «درک منطقی کلام حافظ»، «درسهایی از فلسفه»، «جلسات شاهنامه خوانی»، «طریق عرفانی معرفت» که در مرکز فرهنگی و هنری زاگرس برگزار می‌شود و همچنین تولید برنامه برای کودکان و نوجوان در همکاری با مجله شادی مونترال اشاره کرد. آقای نوعی همچنین افزود: «سایت رادیو پارازیت با افتخار از تمامی مراکز فرهنگی و هنری مونترال دعوت به عمل می‌آورد تا در صورت تمایل به پخش زنده برنامه‌های خود با ما تماس حاصل فرمایند تا ما را در اطلاع رسانی هر چه

رادیو اینترنتی پارازیت در مونترال آغاز به کار کرد

به گفته آقای حمید نوعی مدیر مسوول سایت رادیو پارازیت، این سایت به تازگی با همت چند تن از جوانان، در شهر مونترال راه اندازی شد. هدف از راه اندازی آن ارتباط فرهنگی و هنری بیشتر بین جامعه ایرانیان داخل مونترال و همچنین ارتباط آنان با جوامع دیگر ایرانی در کشور کانادا است. آقای نوعی می‌گوید: «از آنجایی که خلأ یک رسانه در شهر مونترال که بستر اتفاقات فرهنگی و هنری می‌باشد احساس می‌شد بر آن شدید تا این سایت را راه اندازی کنیم و به خاطر هزینه‌های زیاد برپایی یک مرکز رادیویی که امکان پخش برای گیرنده‌های رادیویی باشد، وجود نداشت به این نتیجه رسیدیم که از طریق اینترنت این امکان را فراهم آوریم. در همین راستا برنامه‌های متنوعی را در بدو راه اندازی در دستور کار خود قرار دادیم که از جمله آنها می‌توان

کردند که از جمله دستاوردهای فرهنگی و هنریشان می‌توان به گروه داستان به مدیریت حمید متبسم و بنیاد سخن آزاد در مونترال به مدیریت طاهره متبسم و نادر زرکاری اشاره کرد. روانش شاد و یادش جاودان.

مراسم یاد بود زنده یاد آقای مصطفی آقائی

پنجشنبه ۱۹ اسفند ۱۳۸۹ مطابق با ۱۰ مارس ۲۰۱۱ آقای مصطفی آقائی پدر بزرگوار (عمو) جمال آقائی پس از تحمل ده روز ناراحتی کلیه در تهران جان به جان آفرین تسلیم کرد. وی حدود ۳۵ سال از عمرش را در ارتش و در خدمت ایران گذراند. به همین مناسبت امروز (پنجشنبه ۱۷ مارس ۲۰۱۱) مجلس یاد بودی از طرف خانواده‌های آقایی و بهشتی‌زوار در فرهنگ سرای سینا برگزار می‌شود. مراسم یاد شده از ساعت ۶ تا ۹ شب در محل مذکور برگزار خواهد شد.

بانو قمر گلابی، مادر متبسم‌ها درگذشت

خانم قمر گلابی مادر خانواده متبسم، در آغاز قرن ۱۴ خورشیدی در مشهد به دنیا آمد و در تاریخ دوشنبه ۱۶ اسفند ۱۳۸۹ مطابق با ۷ مارس ۲۰۱۱ رخت از جهان بر بست. این زن که خانواده‌ای هنرمند و اهل فرهنگ در دامان او پرورش یافت حدود یک سال بیمار بستری بود. به گفته یکی از نزدیکان وی او هرگز از وضعیت خود شکایتی نکرد و همواره به فکر آسایش اطرافیان بود. او خواست طبیعت را در مورد خود می‌پذیرفت. یکی از ۸ فرزند ادب و هنر دوست این بانو در مورد خصوصیات اخلاقی مادر چنین می‌گوید: «مادر همه زندگی‌اش را وقف دیگران کرد. هیچگاه از یاد نمی‌برد که غالباً هنگام صرف غذا به کوچه نیز سر می‌زد تا اگر گرسنه‌ای در کوچه است، او را به سر سفره خود دعوت کند.» در دامان چنین مادری فرزندان فرهنگی دوست پرورش پیدا



Maison de Voyages House of Travel

آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

پرواز به ایران و

سایر نقاط با بهترین نرخ‌ها

مناسبترین بسته‌های مسافرتی last minute

(514) 842-8000 Ext. 296



Titulaire d'un permis du Québec

farnaz@hot.ca www.hot.ca

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

رستوران شیپ راز

برای کترینگ جشنها و مراسم
گوناگون در خدمت شما
با مدیریت خدیجه سیاح

5625 Sherbrooke W
(514) 485-2929



SHARIF EXCHANGE

ارز شریف

Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca

Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC



WWW.PCELL.CA

انواع موبایل‌های بین‌المللی (بدون قفل) برای استفاده در سراسر دنیا



هفته تقویم برای رخدادهای



جامعه ایرانی در مونترال

از پنجشنبه ۱۷ مارس ۲۰۱۱
Montreal@hafteh.ca www.Hafteh.ca

در صورتی که برنامه‌ی شما در تقویم هفته درج نشده است، می‌توانید به بخش تقویم برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد رویدادهای مونترال و آدرس دقیق و پیدا کردن رویدادهای تارنمای هفته مراجعه کنید و رویداد خود را ثبت نمایید تا هم به صورت آنلاین و هم در مجله منتشر شود. WWW.HAFTEH.COM بازدید کنید.

۱۷ مارس
شهادت حیدری و یزدان والی
نژاد: مدرنیته و نسل کشی (2)
کافه لیت
19:00 Thursday Mar 17
2011
1200 avenue Atwater

۱۸ مارس
کیمیا رهگذار: چرا پوتره؟
گالری میکیک
19:00 Friday Mar 18 2011
4438 De la Roche

۱۹ مارس
کلاس های آموزش فتوشاپ
کتابخانه زاگرس
11:00 Saturday Mar 19
5155 Boul. Decarie

۲۴ مارس
کنسرت گروه کنستانتینیل
20:00 Thursday Mar 24
300 Boul. Maissonneuve,
Salle Pierre-Mercure

۲۵ مارس
جشن نوروز
انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند
18:30 Friday Mar 25 2011
3855 Boul. St.Jean

۲۵ مارس
جشن نوروز
کتابخانه زاگرس
19:30 Friday Mar 25 2011
5155 Boul. Decarie

۲۵ مارس
عطا هودشتیان و مهدی نجفی
افرا: جلسه پنجم درس های
فلسفه
کتابخانه زاگرس
18:00 Friday Mar 25 2011
5155 Boul. Decarie

۲۶ مارس
جشن نوروز
مدرسه دهخدا
19:00 Saturday Mar 26
2011
90 Avenue Roosevelt

۲۶ مارس
مراسم بنیاد امید مهر
کتابخانه میکیک
Saturday Mar 26 2011
4438 De la Roche

۲ آوریل
مهدی نجفی افرا:
«طریق عرفانی معرفت»
کتابخانه زاگرس
18:00 Friday Mar 25 2011
5155 Boul. Decarie

۵ آوریل
جلسه همدلان با حضور چند تن
از وکلای جوان مونترالی
فرهنگ سرای سینا
Tuesday Apr 5 2011
6528 St.Jacques



خدمات حسابداری و دفترداری
سرور صدر SOROOR SADR

- ◀ امور دفترداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com



MSMILINE
DENTAL HEALTH CENTER

دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک

MSmiline و آیلند و مجهز

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: 514-675-3332

4935 St-Charles boulevard, Pierrefonds, QC H9H 3E4

www.msmiline.com



مهاجرین عزیز

- آیا می دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسنت ندارند؟
- هدیه‌ی ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه محضر
- اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش‌پرداخت و بهره
- مشاوره رایگان و سرمایه‌گذاری در املاک

مشاور املاک

نادر خاکسار

514-969-2492

Five Star I.P.M Inc.
صرافی ۵ ستاره
اعتماد ما اعتماد شما است
Foreign Exchange & Transfer
انتقال سریع ارز به ایران و سایر نقاط جهان و بالعکس
مشاوره فریبانی
بدون اوراق رایج بین المللی با بهترین نرخ بدون کار مزد

2178 Ste-Catherine West Tel.: 514 585 2345 , 514 846 0221



فیروز هممتیان

Agent Immobilier Affilié

Cell: (514) 827-6364

Bur: (514) 364-3315

Fax: (514) 364-3649

9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

مشاور املاک و مستغلات

در مونتreal و South Shore

مسکونی و تجاری

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن



رستوران
شومینه پارس
Cheminée Perse
BBQ • GRILL • KABAB

کترینگ با سرویس و قیمت مناسب

قیمت ویژه جهت مراکز و موسسات

چلوکباب کوبیده با سالاد ۶/۹۹ دلار
دو سیخ کوبیده با گوجه و نان پیتا فقط ... ۵/۵۰ دلار
۶ سیخ کوبیده + ۴ گوجه و نان پیتا ۱۷/۰۰ دلار
کباب ترکی (شاوارما) ۳/۸۹ دلار
شیشلیک بره با پلو و سالاد ۹/۹۹ دلار

کامبو ۱

۱ سیخ کوبیده گوشت
۱ سیخ جوجه
۱ سیخ کوبیده مرغ
+ پلو و سالاد

۱۲/۹۹ دلار

کامبو ۲

۲ سیخ کوبیده گوشت
۲ سیخ کوبیده مرغ
۱ سیخ چنجه
۱ سیخ جوجه بی‌استخوان
+ ۴ پرس برنج و سالاد و گوجه

۲۹/۹۹ دلار

کامبو ۳

۱ سیخ جوجه بی‌استخوان
۱ سیخ جوجه با استخوان
۱ سیخ چنجه
۲ سیخ کوبیده گوشت
۲ سیخ کوبیده مرغ
+ ۶ پرس پلو و سالاد

۳۹/۹۹ دلار

وزن هر سیخ کوبیده: ۱۴۰ گرم

۷ روز هفته

دوشنبه تا چهارشنبه ۱۱ تا ۱۸ ، پنج شنبه، جمعه ۱۱ تا ۲۰ ، شنبه ، یکشنبه ۱۱ تا ۱۷

(514) 564-9790

Plaza Cote des Neiges / Food Court

6700, Côte des Neiges #178

Montreal, H3S 2B2

Côte-des-Neiges

165 Nord

با ۳ طبقه پارکینگ رایگان

فلسفه‌ی سیاسی ارسطو مورد بررسی قرار گرفت. در اینجا، ارسطو بنیان نظریه‌ی «مدینه‌ی فاضله» افلاطونی را مورد نقد قرار می‌دهد و از این طریق آن را محورگرا و تساوی‌گرا می‌دانست. در جلسات بعد به فلسفه‌ی اسلامی و سپس به آغاز شکل‌گیری عصر جدید در اروپا پرداخته می‌شود.

سومین بازار نوروزی خانه ایران

سومین بازار نوروزی خانه ایران در روز شنبه ۱۲ مارس ۲۰۱۱ در مدرسه دهخدا برگزار شد. در فاصله یک هفته مانده به عید نوروز، تعدادی از ایرانیان، برخی وسایل مورد نیاز سفره هفت سین، برخی از صنایع دستی، کتاب، شیرینی و مواد غذایی را برای خرید بازدیدکنندگان ارائه دادند.

انجمن شاهنامه خوانی زاگرس برای دو هفته به تعطیلات نوروزی می‌رود

بر اساس ایمیل دریافتی از زاگرس، انجمن شاهنامه خوانی زاگرس شنبه ۱۲ مارس برگزار نشد. این انجمن شنبه ۱۹ مارس نیز برگزار نمی‌شود و جلسه بعدی شنبه ۲۶ مارس ساعت ۶ خواهد بود.

کلاس‌های آموزش طراحی در زاگرس برگزار گردید

کلاسهای آموزش نقاشی مداد رنگی و طراحی، توسط خانم فیروزه حیدری (دارای نشان برتر صنایع دستی از یونیسکو) در زاگرس آغاز گردید. این دوره از ۱۲ مارس شروع شده و شنبه‌ها از ساعت ۴ تا ۵:۳۰ عصر بمدت ۱۳ هفته ادامه می‌یابد.

پخش زنده جلسات فلسفه از رادیو پارازیت

به گفته مهدی شهرستانی از مسئولان کتابخانه زاگرس از این به بعد جلسات آتی فلسفه که در این کتابخانه برگزار می‌شود، بطور زنده از طریق رادیو پارازیت، جمعه‌ها یک هفته در میان

از ساعت ۶ پخش می‌گردد. علاقه مندان می‌توانند برای گوش دادن به سایت رادیو پارازیت به نشانی اینترنتی www.radioparazit.com مراجعه نمایند و یا در نگارخانه زاگرس حضور یابند.

نصب تابلو بزرگ تبریک نوروز برای شناساندن فرهنگ ایرانی

فرهنگ‌سرای سینا مانند سال گذشته و در آستانه عید نوروز بتر تبلیغاتی را برای شناساندن فرهنگ ایرانی به جامعه بزرگ مونترال نصب کرده‌است. این بتر که در ابعاد ۵ در ۱۵ فوت است نبش خیابان‌های کوندیش و سن ژاک قابل دیدن است.

مونترال در هفته‌های آینده از ۱۷ مارس ۲۰۱۱

چرا پُرتره؟

روز جمعه ۱۸ مارس ۲۰۱۱ جلسه‌ای تحت عنوان «چرا پُرتره» در مکیک برگزار خواهد شد. در این جلسه کیمیا رهگذار که آثار عکاسی او هم‌اکنون در مکیک درنمایش هستند، در خصوص موضوع جلسه سخنرانی خواهند کرد. این جلسه از ساعت ۷ بعداز ظهر تاریخ مذکور در مکیک برگزار می‌شود.

کنسرت گروه کنستانتینیل در مونترال

هفته‌ی آینده، پنجشنبه ۲۴ مارس ۲۰۱۱ گروه کنستانتینیل کنسرت «راهی به سوی قله» را به روی صحنه خواهد برد. این گروه به سرپرستی ضیا و کیا طبسیان به همراه دیگر اعضای گروه

ساعت ۸ شب تاریخ مذکور در سالن Pierre-Mercure واقع در شماره ۳۰۰ بلوار Maisonneuve به اجرای برنامه خواهند پرداخت. توضیح اینکه گروه کنستانتینیل که ترویج موسیقی اصیل ایرانی را محور کار خود قرار داده بیش از آنکه معرف جامعه‌ی ایرانی مونترال باشد از سوی جامعه کانادایی مورد تشویق و تحسین قرار گرفته است.

جشن نوروزی انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند

در تاریخ جمعه ۲۵ مارس ۲۰۱۱ انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند جشن نوروزی خود را برگزار می‌نماید. این مراسم که با موسیقی، رقص، همراه با حاجی فیروز و صرف شام است از ساعت ۶:۳۰ آغاز خواهد شد. بهای بلیط برای بزرگسالان ۳۵ دلار و برای کودکان زیر ۱۲ سال ۲۵ دلار است. محل برگزاری مراسم سالن المپیا واقع در شماره ۳۸۵۵ بلوار St.Jean است.

جشن نوروزی در زاگرس

جمعه ۲۵ مارس جشن نوروزی در زاگرس برگزار می‌گردد. این جشن از ساعت ۷:۳۰ بصرف شام (سبزی پلو با ماهی) و پذیرایی در خورش شب نوروز و با اجرای موسیقی زنده برگزار می‌شود. سخنرانی مختصری به زبان انگلیسی برای مهمانان غیر فارسی زبان نیز در برنامه گنجانده شده است. علاقمندان می‌توانند برای رزرو با شماره تلفن زاگرس ۵۱۴۴۸۹۸۶۸۶ تماس حاصل فرمایند.

مراسم بنیاد امید مهر در مکیک

بنیاد امید مهر با هدف کمک به دختران ایرانی بد سرپرست و یا بی سرپرست در سال ۲۰۰۴ در تهران و توسط خانم مرجانه حالتی تاسیس شد. هدف این بنیاد ایجاد بستر امن و آرامی برای این بخش از جامعه است که عموماً در محل زندگی خود از این نعمت بی بهره هستند. همچنین رسیدن به خود باوری، خود اتکالی و خود آگاهی برای این قشر آسیب پذیر در جامعه ایران، از

دیگر اهداف این بنیاد است. بنیاد امید مهر با تقویت مهارت های اجتماعی، روحی و اقتصادی که از طریق تعلیم و تربیت و آموزش برخی مهارت‌ها ایجاد می‌شود، قصد دارد تا آنها را به سوی استقلال و خود باوری سوق دهد. عموماً هدف این بنیاد دختران گروه سنی ۱۵ تا ۲۵ سال است. این گروه دارای مشکلات روانی حاصل از سوء استفاده جسمی و جنسی و قرار گرفتن در معرض مواد مخدر و خشونت هستند.

اما در تاریخ ۲۶ مارس ۲۰۱۱ قرار است برنامه ای توسط این بنیاد در مکیک برگزار شود. این برنامه با اجرای موسیقی توسط سعید کامجو و رضا اساسی، شراب و شیرینی و... همراه خواهد بود. ورودیه این برنامه ۱۵ دلار است و از ساعت ۷:۳۰ آغاز می‌شود. همچنین تعدادی از کارت پستال‌ها و تقویم هایی که توسط دختران کانون امید مهر ساخته شده اند نیز برای فروش وجود دارد. البته تمام پول حاصل از این برنامه به حساب بنیاد امید مهر ریخته خواهد شد؛ همان طور که در حدود سه ماه پیش نیز فیلم مستندی با همکاری کافه لیت از این بنیاد در مونترال به نمایش درآمد که کمک های حاصل از آن برنامه حدود ۳۵۰ دلار شد و به طور مستقیم به حساب بنیاد امید مهر در تهران واریز گردید.

بنیاد امید مهر در انگلستان و آمریکا نیز به ثبت رسیده است. هانیه ضیایی یکی از فعالین در این بنیاد که در بخش آمریکای شمالی فعالیت می‌کند در خصوص تجربه شخصی خود در بازدید از این کانون در سال ۲۰۰۸ به خبرنگار هفته گفت: «بنیاد امید مهر بیشتر از یک کانون است و درواقع دخترانی که به آنجا می‌آیند، در آنجا احساس گرمی خانه را دارند؛ جایی که در آن می‌توانند احساس امنیت و آرامش داشته باشند و این در حالی است که در جامعه امروز ایران که مشکلات سیاسی و اجتماعی وجود دارد، این دختران حتی از طرف خانواده خود نیز دچار آزار و اذیت قرار می‌گیرند و این بنیاد توانسته در چنین شرایطی امنیتی را برای آنها فراهم آورد که آنها از لحاظ روانی به آرامش برسند.»

ضیایی در ادامه افزود: « بنیاد به هیچ وجه قصد جدا نمودن این دختران را از خانواده خودشان ندارد. آنها از ساعت ۸ صبح تا ۳ بعد از ظهر در بنیاد هستند.

رازونیاژ یک مهاجر با بهار در سرزمین جدید

■ گردآورنده: خسرو نوشادروان

k.noshadravan@haftteh.ca

ای سال نو یادت نره
منم با تو همسفرم
جاننداری یه وقت منو
گرچه کمم ، عین پرم
ببرمنو تو با خودت
می دونی بی بال و پرم
ای کاش که از یادت نره

بهار، ای بهار همیشه وای زیباترین و خاطره انگیزترین خاطره برای من، باز هم نزدیک آمدنت نمی‌دانم چرا بغضی در گلویم می‌شکند. نمی‌دانم چرا مثل همیشه هم خوشحال می‌شوم وهم اندوهگین. خوشحال از اینکه سالی گذشت و آدم‌های تازه‌ای را شناختم و محیط‌های جدیدی را دیدم و تجربه‌های نو از سر گذراندم و اندوهگین، زیرا دوستان قدیمی را دیگر نمی‌بینم و دلم برای محیط قبلی و خاطراتم تنگ شده‌است. بهار قسم می‌دهم ترا که به حرمت این سال جدید، کاری کن تا الگوی خوبی باشم و از هرچه کینه و عداوت و جهل و تنگ نظری‌ست، بدورباشم. کمکم کن تا هر آنچه خوب و اصیل است از فرهنگم حفظ کنم و درعین حال با فرهنگ و ارزش‌های نیکوی سرای جدیدم هماهنگ باشم. کمکم کن در این سرزمین جزء نسلی از مهاجرین باشم که بعنوان الگوی فرهنگ، نوع دوستی و پشتکار و تعالی شناخته‌می‌شوند. بگذار که زبان سرزمین جدیدم را به فصاحت صحبت کنم اما مگذار که لهجه‌ام هنگام صحبت به زبان مادری ناآشنا شود. مرا با هموطنان جدیدم پیوند بده اما از هموطنان سرزمین مادری دور مکن. از رنج و محنت رهایم کن اما از یاد رنج و محنت دیگران نه. امید را از قلبم جدا مکن و نومی‌دی را همسفرم مکن.

از دفترت جا نذاری
بخاطر بغض و حسد
رو دوستیها پاننداری
ای سال نو قسم بخور
هرگز فراموشم نکن
تو این دو روز زندگی
با غم هماغوشم نکن
بذار که باز من بدونم
واست یه ارزشی دارم
تو قلب صاف آینه هات
یه ذره لرزشی دارم
می خوام که وقت اومدن
آدما را پاك كنى
بلای نحس نخوتو
با نفست خاك كنى
می خوام که يك كسى بشم
شایسته خدا شدن
از بدی و دو روئها
همیشگی جدا شدن
می خوام ولی خب می‌دونم
سخته که تغییر بکنم
خوابهای خوب خودمو
یه جوری تعبیر بکنم
اما به من كمك بكن
ای سال نو من می‌تونم
بشکنم این کوه دروغ
حیفه تو زندون بمونم

دوستان عزیز و خوانندگان همیشگی

مجله شادی

مجله شادی قصد برگزاری مسابقه داستان نویسی دارد.
به دو نفر از برگزیدگان به شرح زیر جوایزی اهدا خواهد شد:

۱ - نفر اول یک عدد دوربین عکسی دیجیتال (Digital Camera) به ارزش \$ ۱۲۰۰
۲ - نفر دوم کوپنی معادل پنجاه دلار خرید از فروشگاه کتاب زاگرس مونترال

برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت شادی مراجعه فرمایید

www.shadimag.com

زاگرس برگزار می‌کند:

کلاس‌های آمادگی برای شرکت در المپیادهای علمی بین المللی

و کلاس‌های تقویتی فیزیک، شیمی، ریاضی و زیست شناسی

برای اولین بار در مونترال



5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA
Olympiad@zagros.ca
www.zagros.ca

MétroSnowdon

514-489-8686
514-588-9038

بخش از خوانندگان «هفته» ستون آزادی است که به هر ایرانی ساکن مونترال فضای ابراز نظر می‌دهد. «هفته» در برابر نظرات داده شده در این صفحه مسولیتی ندارد. انتشار این مقالات و نوشته‌ها در چارچوب باور بنیادین ما به آزادی بیان صورت می‌گیرد. مرزهای آزادی در این صفحه توسط قوانین کانادا تعریف شده‌است و سلیقه سردبیر و دیگر همکاران «هفته» در آن نقشی ندارد.

تحریریه هفته

یا سخن دانسته گوی ای مرد عاقل(؟) یا خموش!

بخش دوم

■ یوسف امیری،
مهندس ارشد نرم‌افزار

در بخش نخست، کوتاهانه به چند مورد از ادعاهای دشمنان ایران اشاره کردم. در این بخش به چند مورد دیگر می‌پردازم:

۳) داستان نام ایران: تغییر نام «بین‌المللی» ایران در سال ۱۳۱۴ خ/۱۹۳۵ م. در زمان رضاشاه از Persia به Iran نیز بهانه به دست گروهی داده است. اینان که یا زبان‌های اروپایی (انگلیسی، فرانسه و ...) را به خوبی نمی‌دانند و یا غرض خاصی دارند گمان می‌کنند که Persia به معنای «سرزمین فارس» است و استدلال می‌کنند که پیش از رضاشاه کشوری به نام «ایران» وجود خارجی نداشته است! اگر این مدعیان به سندها و کتاب‌های تاریخی نوشته شده به خط و زبان پارسی در سده‌های گذشته نگاه کنند می‌بینند که پس از فروپاشی ساسانیان، همچنان هر حاکم محلی خود را «شاه ایران» یا «خسرو ایران» می‌خواند. شاه اسماعیل صفوی هم وقتی در سال ۹۰۰ ق/۱۵۰۱ م. همه‌ی این سرزمین‌ها را یکپارچه کرد، به همان رسم خود را «شاه ایران» خواند. حتا «محمود افغان» (محمود هوتکی از قوم پشتون) که از استان قندهار ایران صفوی بر دولت مرکزی شورید وقتی تاج بر سر نهاد، خود را «شاه ایران» خواند. از زمان هخامنشیان (۶۰۰ پیش از میلاد)

تا زمان رضا شاه (۱۹۳۵ م.) کشور ما در زبان‌های اروپایی Persia خوانده می‌شد و منظورشان از این نام همان «ایران» بوده است. صفت «ایرانی» را هم Persian می‌گفتند. همین امروز هم اگر شما فرهنگ‌های زبان‌های اروپایی را باز کنید در برابر صفت Persian نوشته است «مربوط به ایران، شهروند ایران» (همچنین ن.ک. امیری، ۲۰۰۸). در زمان رضاشاه فقط نام ایران در سندها و زبان‌های «بین‌المللی» تغییر کرد نه این که کشوری به نام ایران از آن زمان به وجود آمده باشد. اگر استدلال این گروه بیسواد را بپذیریم که Persia یعنی «فارس و فارسستان» و Persia یعنی فارس، باید بپرسیم که Egypt کدام منطقه‌ی کشور مصر است و Egyptian کدام گروه قومی در مصر است؟ یا Greece کدام منطقه‌ی یونان (در زبان بومی: Ellas) است؟ و همین طور دیگر کشورهایی که نام بین‌المللی‌شان با نام بومی‌شان متفاوت است.

۴) حکومت قوم‌های ترک بر ایران: گروه سودزده و آشفته‌سر پان‌ترک از یک سو ادعای «ستم ملی» قوم فارس بر ترکان را دارد و از سوی دیگر به «حکومت هزار ساله‌ی اقوام ترک» بر ایران می‌نازد. تاریخ گواه است که قوم‌های ترک و مغول و تاتار در هر دوران چه ویرانی‌ها و کشتارها که نکردند و چه ستم‌ها که بر ایرانیان روا نداشتند. حتا در کتاب‌هایی که در برابر همین فرمانروایان ترک و مغول و تاتار نوشته شده خونخوارگی و وحشیگری حاکمان نمایان است. بد نیست به گوشه‌ای از این حکومت اشاره کنیم: سلجوقیان می‌خواستند نیشابور را غارت کنند. طغرل گفت: «ما در ماه حرام هستیم. پرده‌ی احترام این ماه را پاره نکنیم... هرکس خبر آن را بشنود زشتش انگارد و موجب رواج بدگویی می‌شود». از گفتار طغرل برخی ابراز بی‌زاری کردند و او را سبک‌عقلی خواندند که در مقام بیان کار حلال و حرام برآمده است. طغرل ناچار به آنان گفت: «مهلت بدهید که بقیه‌ی روزهای رمضان بگذرد و هرچه می‌خواهید پس از عید فطر انجام دهید...» برادر طغرل، چغری بیک داود، به اصرار از او اجازه‌ی یغما خواست. داود کاردی برکشید و گفت: «اگر رها می‌کنی که به غارت شوم، بسیار خوب؛ وگرنه به دست خود خود را خواهم کشت». طغرل را به حال برادر دل بسوخت... داود را چهل هزار

دینار نصیب داد و خشنودش ساخت» (بنداری). پس از فروکش خوی ویرانگری و پایان دوران غارتگری و کشتار و کشورگشایی، فاتحان بیابانگرد ترک و مغول و تاتار (مانند عربان چند سده پیش از ایشان) درمی‌یافتند که از آنان کشورداری بر نمی‌آید و از این رو دست به دامان همان ایرانیانی می‌شدند که تا چند روز پیشتر، آنان را از دم تیغ بی‌دریغ گذرانده بودند. اندک اندک فرزندان و نسل‌های بعدی این کشورگشایان ترک و مغول و تاتار کوچ‌نشین «ایرانی» و شهری می‌شدند و نسب خود را به کیقباد و فریدون می‌رساندند و نام‌هایی چون شاهرخ و سام و کیقباد و خداینده و ... بر خود می‌نهادند. حتا سلطان سلیم ترک عثمانی در نامه‌ای به شاه اسماعیل صفوی خود را فریدون می‌خواند و شاه اسماعیل را ضحاک! اما از شگفتی‌های روزگار آن که با واژگون شدن رسم زمانه، امروزه برخی از ایرانیان خود را فرزندان گرگ خاکستری می‌دانند و یا نام‌هایی چون اوختای و ... بر خود می‌نهند یا نام‌های ایرانی خود را به شیوه‌ی ترکان به چیهرفانلی (چهرگانی) و میانالی (میانهای) و مانند آن برمی‌گردانند. ۵) زبان پارسی: همان گونه که مسعودی، تاریخ‌نگار و جغرافی‌نگار مسلمان سده‌ی سوم ق، در «التنبیه و الاشراف» می‌نویسد، دست کم از زمان ساسانیان زبان مشترک همه‌ی ایرانیان زبان پارسی بوده است: «ایرانیان قومی اند که قلمروشان دیار جبال بود از ماهات [۱] و غیره و آذربایجان تا مجاور ارمینیه و آران و بیلقان تا دریند - که باب الابواب است - و ری و طبرستان و مسقط و شاپوران [=شاپوران] و گرگان و ابرشهر - که نیشابور است - و هرات و مرو و دیگر ولایت‌های خراسان و سیستان و کرمان و فارس و اهواز با دیگر سرزمین عجمان که در وقت حاضر به این ولایت‌ها پیوسته‌است؛ همه‌ی این ولایت‌ها یک مملکت بود، پادشاهش یکی بود و زبانش یکی بود، فقط در بعضی کلمات تفاوت داشتند». همه‌ی ایرانیان پس از اسلام، صرف نظر از گویش بومی خود، آثارشان را به زبان پارسی دری پدید می‌آوردند (و گاه به عربی). در زمان مشروطه وقتی «قانون اساسی» نوشته شده این واقعیت تاریخی و فرهنگی رنگ حقوقی هم به خود گرفت و زبان پارسی به صورت قانونی هم زبان مشترک و

ملی ایران اعلام شد. زبان پارسی حتا در دربارهای گورکانیان هند و عثمانیان آناتولی رواج داشت و زبان دربار بود و شاهان گورکانی و سلطان عثمانی و شاعران دربارشان به زبان پارسی شعر می‌سرودند و برخی فرهنگ‌های زبان پارسی در هندوستان فراهم شدند. اما دشمنان ایران باز با بدخوانی و سفسطه می‌گویند که زبان پارسی از زمان رضاشاه با زور در ایران رسمی شد!

۶) فردوسی و شاهنامه: نوک تیز حمله‌ی ایران‌ستیزان به سوی فردوسی و شاهنامه است. اینان که به ندرت در عمر خود شاهنامه را ورق زده‌اند و معمولاً توانایی خواندن و درک معنای شاهنامه را ندارند، در این زمینه نیز با شنیدن نام فردوسی به صورت شرطی شده، چند صفت مانند «زن‌ستیز» و «نژادپرست» را تکرار می‌کنند. جالب آن که برخی‌شان معنای نژادپرست را هم نمی‌دانند و فکر می‌کنند «زن» نژاد است و اگر کسی زن‌ستیز باشد نژادپرست است! یکی از مشهورترین حمله‌های آنان به فردوسی به پایه‌ی چند بیت «زن‌ستیز» است که کارشناسان و شاهنامه‌پژوهان بیشتر مفصل درباره‌ی آنها گفته‌اند و نوشته‌اند و من نمی‌خواهم وارد آن بحث شوم (برای نمونه، ن.ک. خطیبی، ۱۳۸۸). گذشته از این که هنجارهای اجتماعی زمانمند اند، تنها اشاره می‌کنم برخی از این بیت‌های «زن‌ستیز» در دستنویس‌های اصیل و نیز ویراست‌های چاپی معتبر شاهنامه (مانند شاهنامه‌ی چاپ مسکو و دکتر خالقی مطلق و لندن و ...) نیامده است. برخی بیت‌ها نیز از زبان شخصیت‌های داستان است و باید آنها را در بافت کلی داستان خواند و نباید آنها را نظر شخصی فردوسی دانست. انکار کسی قسم بخورد و بخواهد اثبات کند که در خود قرآن گفته شده که خدایی وجود ندارد («لا اله» یا در انجیل گفته شده که خدایی را نپرستید (You shall have no gods)). دیگر آن که این گروه به دلیل ناآگاهی از بحث استوره و افسانه‌های قومی (و به ویژه قوم ایرانی) و بی‌خبری از سرچشمه‌های شاهنامه و چگونگی گردآوری آن که در دیباچه‌ی خود شاهنامه هم آمده است، داستان‌های شاهنامه را ساخته‌ی ذهن فردوسی می‌دانند.

همان گونه که دانشجویان می‌آموزند که در کار پژوهش دانشگاهی باید مستند



در اهمیت خاطره‌نگاری و خاطره‌ای دست‌اول از دوران رضا شاه

■ زکریا اعتضادی

خاطراتی که از شخص باقی می‌ماند تصویر وی را در آئینه ضمیر ما نقش می‌زند. هر وقت بخواهیم از آن خاطره‌ها یادکنیم متوجه آئینه ضمیر خود می‌شویم و جزئیات خاطره‌ها را در آینه می‌بینیم و بازگو می‌کنیم. این خاطره‌ها همیشه با ما است اما وقتی از این جهان به جهان دیگر رخت بر بندیم یقیناً تمام آن را با خود می‌بریم و اثری از خود باقی نمی‌گذاریم. راه چاره این است که خاطره‌ها را به رشته تحریر در آوریم و زنده نگاه‌داریم که برای همیشه مورد نظر باشد.

متأسفانه چون خاطره‌های ایام گذشته را ننوشته بودم قسمت عمده آن فراموش شده‌است. چندی است در فکر این شدم تا آنجا که که امکان دارد و می‌توان به یاد بیاورم از خاطره‌های ایام گذشته یادداشت بردارم و در دسترس داشته‌باشم.

اکنون یکی از خاطره‌هایم که در زمان رضا شاه در محل ایزده آمل اتفاق افتاده برای درج در مجله هفته تقدیم خوانندگان عزیز می‌شود. رضا شاه وقتی به مقام سلطنت رسید مخالفین خود را یا سرکوب کرد و یا از میان برد و به تدریج بر امور کشور تسلط پیدا کرد، یک رئیس شهربانی مقتدر راس کار گذاشت. شهربانی‌ها اختیار داشتند بدون نظر دادگاه افراد مظنون را تا سه روز توقیف کنند و از آنان بازجویی و یا شکنجه به عمل آورند. ترس عجیبی در بین مردم حکمفرما شد. شاه شخصا در امور مملکتی دخالت داشت و کمتر مشاور می‌پذیرفت و نظری که می‌داد همان باید اجرا می‌شد. با استفاده از این موقعیت در فکر این شد دهات مازندران را که خود از اهالی آن بود شخصا بخرد. برای انجام این کار در شهرهای شمال اداره املاک اختصاصی دائر شد. در هر شهر یک افسر در راس اداره املاک قرار گرفت. بسیاری مالکین راضی به فروش املاک خود نبودند ولی چاره‌ای نداشتند و قادر به مقاومت نبودند. به تدریج تشکیلات املاک گسترده‌شد. برای هر بخشی از املاک یک کارپرداز وجود داشت و هر کارپرداز چند بلوک‌باشی داشت. هر بلوک‌باشی مسئول چند قریه یا ده بود و هر قریه یک کدخدا و هر کدخدا یک معاون یا پیشکار داشت. چون رئیس املاک مأمور مخصوص شاه بود

سخن بگویند و نخوانده درباره‌ی چیزی بحث نکنند بهتر است در زمینه‌های دیگر نیز همین رفتار پسندیده را دنبال کنند. تاریخ و فرهنگ و مردم ایران نشان داده‌اند که با وجود سختی‌ها و دشمنی‌ها و تازش‌های بیگانگان، همواره راستی و فرهیختگی با دست خالی بر دروغ و جهل و غارتگران شمشیر به دست پیروز شده است.

خداوند ایران‌زمین را از دشمن و دروغ و خشکسالی بیپایدا! ایدون باد. یادداشت:

[۱] ماهات: در پارسی میانه نام «ماد» به صورت «ماه» گفته می‌شود و هنوز در نام‌های جغرافیایی چون مهاباد و ماهدشت برجای مانده است. در داستان «ویس و رامین» به فراوانی از «سرزمین ماه» یاد شده است. پس از اسلام سرزمین ماد (ماه) دو بخش شد و هر بخش از آن زیر فرمان یکی از شهرهای کوفه و بصره درآمد که به آنها «ماه الکوفه» و «ماه البصره» و به جمع آنها «ماهات» می‌گفتند.

(۱) امیری ۲۰۰۸: «نام زبان ما در انگلیسی Persian است نه Farsi»، یوسف امیری، مجله‌ی هفته، مونترال، کانادا، ۱۳ سپتامبر ۲۰۰۸ م.

(۲) بنداری: زُبْدَةُ النَّصْرَةِ وَ نُحْبَةِ النَّصْرَةِ، علی ابن فتح بنداری اصفهانی (۵۸۶ تا ۶۴۳ ه.ق) - ترجمه به پارسی با نام «تاریخ سلسله‌ی سلجوقی»: محمد حسین خلیلی، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۵

(۳) خطیبی ۱۳۸۸: بیت‌های زن‌ستیزانه در شاهنامه، ابوالفضل خطیبی، نشر دانش، سال بیستم ش ۲، منتشر شده در وبلاگ وی «سخن»: نوشته‌های ابوالفضل خطیبی در زمینه‌ی شاهنامه‌شناسی و ایران‌شناسی» به نشانی http://a-khatibi.blogspot.com/2009/10/496_post.html

ابوالفضل خطیبی همکار دکتر جلال خالقی مطلق در ویرایش جلد هفتم شاهنامه بوده است.

مدتی پیش برویجه‌های کافه‌لایت، کافه‌ی دیگری گشودند که از همان جلسه اول کلی مخاطب به خود جلب کرد: کافه خاطر. آقای مهندس مهدی غفوری و آقای زکریا اعتضادی نقالان روز گشایش، «کافه»ی جدید بودند. ما از آقای اعتضادی که عملاً رشته کلام را در آن روز به دست داشت خواهش کردیم خلاصه‌ای از گفته‌های خود را در اختیار هفته قرار دهد و ایشان با مهر فراوانی که همیشه نسبت به هفته داشته، چنین کرد. از ایشان و از کافه‌خاطره سپاسگزاریم. / تحریریه هفته

بسیار قدرت نمایی می‌کرد و ادارات دولتی را کمتر تحویل می‌گرفت. وسعت املاک در هر سال زیادتر می‌شد. سالی دو بار شاه برای سرکشی املاک خود به مازندران می‌آمد و غیر از دستوراتی که برای کارهای شخصی خود می‌داد دستوره‌های زیربنایی امور دولتی را نیز صادر می‌کرد.

در یکی از سفرها در موقع عبور از بخش ساحلی قریه ایزده که اکنون به صورت شهر در آمده، متوجه کنار خط خیابان شد که محصلین با مدیر مدرسه برای استقبال صف کشیده بودند. مدیر مدرسه فردی بود که گاه‌گاهی از او حرکت‌های غیر عادی سرمی‌زد و یا در گفتار خود جوانب کار را در نظر نمی‌گرفت. مدرسه آنجا پشت یک طولیه قرار داشت که طولیه به خیابان اصلی نزدیکتر بود. مدیر مدرسه برای جلب نظر شاه فکری به نظرش می‌رسد. او دیواری را که درواقع دیوار طولیه بود، با اب آهک سفید می‌کند و با زغال با خط درشت می‌نویسد «دبستان دولتی طبری ایزده» که نظر شاه را جلب‌کند.

شاه که از دور صف محصلین را دید خوشش آمد و به راننده ماشین دستور ایست داد. پس از دیدن محصلین متوجه مدرسه می‌شود. با همراهانش به طرف مدرسه می‌روند ولی پس از رسیدن به محل می‌بینند که آنجا طولیه است و گاوی در آنجا ایستاده است. شاه خیلی عصبانی می‌شود و در حال عصبانیت به وزیر فرهنگ سخنان سربازی ادا می‌کند ولی کاری به مدیر مدرسه ندارد. فردای آن روز از تهران چند نفر به همراه سر مهندس وزارت فرهنگ که در آنوقت یک فرد فرانسوی بود به امل آمدند و پس از مشاوره و مذاکره با وزیر فرهنگ تصمیم می‌گیرند در محل طولیه بنای مدرسه را پی‌ریزی کنند. ساختمان مدرسه با سرعت هر چه تمام شروع می‌گردد. هر هفته اداره‌ی فرهنگ امل که خودم از اعضای آن بودم از طریق تلگراف پیشرفت ساختمان مدرسه را به ساری، مرکز استان مخابره می‌کرد. ساری نیز تلگرافی وزیر فرهنگ را از جریان کار مطلع می‌ساخت؛ چون باید ساختمان مدرسه قبل از تشریف فرمائی بعدی به اتمام برسد. بلاخره کار ساختمانی و پوشش به اتمام می‌رسد و به نقاشی منتهی می‌شود.

وزیر فرهنگ که از طریق تلگراف از وضع ساختمان مدرسه با خبر می‌شد به فکرش رسید مبدا گزارش‌های تلگرافی خالی از حقیقت باشد و در بازدید بعدی شاه، برای او گرفتاری فراهم گردد. یک روز بدون برنامه به راننده‌اش دستور می‌دهد که به طرف مازندران (ایزده) حرکت کند. در آن وقت راه هراز باز نبود و مسافرت از راه کندوان امکان‌پذیر بود که بیش از شش ساعت وقت می‌گرفت.

وزیر پس از ورود به ایزده که از محل‌های ساحلی دریای خزر است مستقیماً به سراغ ساختمان مدرسه می‌رود و می‌بیند که اطلاعات داده شده همه درست بوده و صحت دارد. با خیالی راحت در این فکر شد تا جایی پیدا کند و به استراحت بپردازد و رفع تشنگی و گرسنگی بنماید.

از مدیر مدرسه که حاضر بود می‌پرسد در اینجا چه چیزی برای خوراکی پیدا می‌شود و کجا می‌شود استراحت کرد. مدیر مدرسه در جواب می‌گوید: «قریان اینجا جایی برای استراحت ندارد و کوفت هم پیدا نمی‌شود.» وزیر می‌پرسد شما مدیر مدرسه بودید وقتی که شاه آمد؟ و جواب بله قریان می‌گیرد و راهی امل می‌شود که قریب یک ساعت راه بود. پس از ورود به امل و تعریف کار به رئیس فرهنگ که چه شده و چه شنیده، گفته‌ی مدیر مدرسه عصبانیت و خستگی او را به خنده تبدیل کرد و به استراحت پرداخت.

رئیس فرهنگ به وزیر گفته ما جرئت نمی‌کنیم مدیر مدرسه را عوض کنیم چه آنکه اگر نظر شاه عوض کردن مدیر مدرسه بود علامتی می‌داد. خلاصه مدیر مدرسه در سمت خود باقی بود تا تشریف فرمائی بعدی پیش آمد.

شاه می‌دانست که عصبانیت او ساختمان مدرسه را بوجود می‌آورد در تشریف فرمائی بعدی موقع عبور از ایزده با تیزهوشی که داشت در همان محل قبلی توقف می‌کند و متوجه تابلوی کاش کاری قشنگ مدرسه می‌گردد که به اصفهان سفارش داده بودند و با خط درشت نوشته شده بود «دبستان دولتی طبری ایزده». با همراهان وارد ساختمان نوساز مدرسه می‌شوند که جای آن قبلاً طولیه بود و این دفعه می‌بیند به جای گاوها، شاگردان در روی میز و نیمکت نوساز در کلاس درس مشغول تحصیل‌اند و همان مدیر که خوش رقصی او سبب ساختمان مدرسه شد در سر کلاس است. خوشش می‌آید و محل را ترک می‌کند. / ۳۱ ژانویه ۲۰۱۱

این تپاول که کشید از غم بهران بلبل

تا سر پرده گل نمره زمان خواهد شد

سلامت مان تو امان باشادی باد،

تلاش مان سیکر و غنمان استوار،

فرارسیدن نوروز کمن همراه بارودیش طبیعت فرصتی است برای معااهده یک سال دیگر محبت، صد

سال دوام، خزاران سال انسانیت

نوروز پسر زتان باد

Joyeux Nowruz

Journée internationale de Nowruz

En harmonie avec la renaissance de la nature, la célébration iranienne de nouvelle année, Nowruz, « un NOUVEAU JOUR », est célébrée le premier jour du printemps. Plus de 300 millions de personnes à travers le monde célèbrent ce jour. On a observé Nowruz au moins pendant 3 000 années dans les Balkans, dans les régions de la Mer Noire, de la Caucase, de l'Asie centrale, du Moyen-Orient et des pays de la route en soie. Comme représentation vive de l'acquis culturel intangible, Nowruz apporte l'espoir, la paix, et la prospérité aux personnes, indépendamment de leurs vues d'appartenance ethnique, politique ou religieuse.

Nowruz joue un rôle significatif en renforçant les liens entre les gens fondés sur le respect et le bon voisinage. Les traditions et les rituels de Nowruz reflètent les coutumes antiques des civilisations de Mésopotamie qui se sont étendus dans le monde antique. Nowruz est célébré pour favoriser le renouvellement du cycle de vie en harmonie avec la nature. Nowruz est identifié comme un événement international par les Nations Unies et beaucoup de pays autour du monde. Nowruz, une tradition iranienne de la nouvelle année a été enregistrée sur la liste de l'héritage intangible de l'humanité de l'UNESCO.

نوروز پیروز



Happy Nowruz

International Day of Nowruz

In harmony with the rebirth of nature, the Iranian New Year Celebration, Nowruz, "A NEW DAY", is celebrated on the first day of spring.

More than 300 million people around the world celebrate this day. Nowruz has been observed at least for 3000 years in the Balkans, Black Sea region, Caucasus, Central Asia, Middle East and the Silk Road Countries. As a vivid representation of intangible cultural heritage, Nowruz brings hope, peace, and prosperity to the people, regardless of their ethnicity, political or religious views.

Nowruz plays a significant role in strengthening the ties amongst people based on mutual respect and good-neighborhood. Nowruz traditions and rituals reflect the ancient customs of the civilizations of Mesopotamia that spread throughout the ancient world. Nowruz is celebrated to promote renewal of life cycle in harmony with nature.

Nowruz is recognized as an International Event by the United Nations and many other countries around the world. Nowruz, Iranian New Year tradition has been registered on UNESCO's list of intangible heritage of humanity.

بهاران خجسته باد

ای بلبسل خوشنواخان کن
چون سبزه ز خاک سبر بر آورد
باشت ز سنبل و سمن ساز
ما صوفی صفتی صفایم

عید است نوای عاشقان کن
ترک دل و برک بوستان کن
وز برک بقشه سایبان کن
بی خود ز خودیم و از خدایم

کلینیک دندان پزشکی لاشین

با آرزوی سالی خوش برای هموطنان در مونترال و ایران

دکتر راضیه رضوی - جراح دندانپزشک

دکتر نسیم عطاران - جراح دندانپزشک

افخم نادوی - دندان ساز

و گروه همکاران



Clinique Dentaire Lachine
649 32e Avenue Suite 01, Lachine,
QC H8T 3G6
Tel: (514)634-7281



سال نو بر تمام هموطنان

مبارک باد

شاطر
عباس

9625 Sherbrook West
Montreal Quebec, H4B 1P8
(514)894-8372



double pizza
(514) **343-0-343**



بهار آمد بهار آمد بهار مشکبار آمد

فرارسیدن نوروز را به هموطنان عزیز در مونترال و کانادا تبریک می‌گوییم و در سال نو برای همگان شادی و بهروزی آرزو مندیم

مدیریت شرکت دبل پیتزا!

لطفاً برای خرید شعبه‌ی دبل پیتزا با ای‌میل زیر تماس بگیرید

Franchise available franchise@doublepizza.ca



برای کسانی که عمرشان را فقط صرف هنر می‌کنند، احترام قائل هستیم

گفت‌وگو با دکتر بنفشه حجازی به بهانه اکران مستند کوتاه «متولد ایران»

■ مسعود بطحائی

هر کس در روادیدش اسمی از آن کشورها وجود داشته باشد او را مورد سوال قرار می‌دهند.

از آمریکا بود. در فرودگاه پلیس پس از دیدن پاسپورت کانادایی من متوجه شد که من متولد ایران هستم. پس از آن در بخش دیگری از من چندین سوال پرسیدند و در واقع داستان اینگونه شکل گرفت.

انگیزه شما از اینکه این داستان را به فیلم تبدیل کنید چه بود؟

■ خوب به علت اینکه من کلی زمان را برای مسافرت از دست دادم و در اتاق انتظار من را همراه افرادی قرار دادند که هیچ ربطی به من نداشتند، برخی از آنها به عنوان مثال قاچاقچی بودند و این برای من بسیار دردآور بود. البته هنگامی که با افراد دیگری در طی چند سال اخیر صحبت کردم، مشاهده کردم که این اتفاق برای آنها نیز افتاد است. البته نه فقط در مورد ایرانی‌ها بلکه در مورد افرادی که در دیگر کشورها متولد شده‌اند و حتی این اتفاق برای برخی از دوستان یهودی من هم افتاده بود. در یکی از سفرهای زمینی که من همراه با یکی از دوستان یهودی خود بودم، برای پلیس بسیار تعجب آور بود که چطور یک یهودی و یک مسلمان با هم دوست هستند. از نظر من به قدری سیاست مداران آمریکایی بر روی دشمنی مسلمانان و یهودیان تبلیغ کرده‌اند که برای افرادی که دانش تاریخی ندارند این غیرواقع، امری پذیرفته شده‌است. در حالی که این دو قشر تاریخ طولانی را با هم در منطقه خاورمیانه زندگی کرده‌اند. موضوع مهم این است که شاخص‌هایی که مرزبانی آمریکا براساس آنها، افراد را برای مصاحبه انتخاب می‌کند از دید من نژادپرستانه است. آنها یک لیست از کشورها دارند و

فیلم کوتاه یکی از ژانرهای سینما است که نه تنها از مشخصات بارز آن کوتاهی مدت زمان است بلکه جایگاه موجزگویی، خلاقیت و تجربه‌گرایی است. جایگاه این ژانر از فیلم به جایی رسیده که جشنواره‌های بی‌شماری در سراسر دنیا به فیلم کوتاه اختصاص دارند.

فیلم کوتاه «متولد ایران» ساخته بنفشه حجازی از جمله این فیلم‌هاست که هر چند از دیدگاه منتقدان حرفه‌ای سینما می‌تواند دارای نقاط ضعفی باشد یا نباشد، ولی در هر صورت در مقام تجربه‌گرایی محل خوبی برای تخمین توانایی‌های سازندگان آن است. این فیلم که به تجربه شخصی سازنده آن از یک واقعیت اشاره دارد، در تاریخ ۶ مارس ۲۰۱۱ در سیگال سنتر مونترال اکران شد. این موضوع بهانه خوبی برای گفتگو با بنفشه حجازی شد که فیلم‌نامه‌نویس، دستیار کارگردان، تهیه‌کننده و بازیگر این فیلم بود. لازم به توضیح است که بنفشه حجازی به جهت حرفه‌ای دکتر دندانپزشک است.

خانم بنفشه حجازی، ظاهراً داستان این فیلم بر اساس یک اتفاق واقعی بوده، ایده کلی این فیلم چگونه شکل گرفت؟

■ درست است داستان این فیلم بر اساس یکی از تجربیات خودم بود. در واقع داستان به این شکل بود که در حدود سال ۲۰۰۲ زمانی که هنوز موضوع ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ بر سر زبان‌ها بود، من به همراه دو تن از دوستانم می‌خواستیم به مسافرت برویم و ترانزیت ما



همان طور که می‌دانید داستان یک ماده خام برای فیلم است. چه کسی داستان این فیلم را تبدیل به فیلمنامه کرد؟

■ به غیر از پزشکی، یکی از موضوعاتی که بسیار مورد علاقه من است، فیلمنامه نویسی است. البته در زمانی که در رشته پزشکی تحصیل می‌کردم وقت کافی برای این کار نداشتم. اما چندین سال پیش چند ترم را در کنکورדיا و دانشگاه مونترال در زمینه فیلم‌نامه‌نویسی گذراندم. از نظر من کار کردن فقط در هنر به نوعی ریسک است و این موضوعی بود که در دوران جوانی و در انتخاب رشته با آن درگیر بودم و همیشه برای کسانی که عمرشان را فقط صرف هنر می‌کنند احترام قائل هستم. اما در مورد داستان فیلم باید عرض کنم که چند فیلمنامه نوشته بودم و با دوستم ژنت که



از خوانندگان

تقدیم به آنها که عشق را می فهمند

دلفین‌های عاشق

یکی دلفین سیمین بر و زیبا
سیاه است و سفید و دل فریبا
سفید سینه اش چون برف دی ماه
سیاهی پشت او شبهای بی ماه
کسی شعری برایش نرسوده
و یا آوای او را نشنوده
خلیج فارس را هم چون نگین است
که او عاشق ترین عاشق ترین است
به دنبال صدفها تا ته آب
پی یارش رود مست است و بی تاب
به زیر نور مه رقصد بر امواج
ز قرص مه بسر بنهاده او تاج
سرود عشق را هر دم بخواند
بدون عشق او هر گز نماند
زمان مرگ یارش چون رسد پیش
غم او را همی خواند غم خویش
از این رو، رو به ساحل میگذارد
همه غمها به در می سپارد
کنار هم به ساحل چون غنودند
صدای مرگ را با هم شنودند
بمیرد او کنار یار دیرین
چنین است زندگی و مرگ دلفین

■ اشرف حمیدی

جهان هستی سرشار از شگفتی و رمز و رازهایی است که هنوز بسیاری از آنها ناشناخته است. روز نامه فرانسوی زبان 24 چاپ مونترال در تاریخ 24 فوریه خبری نوشته بود مبنی بر اینکه دسته‌ای ازوالها در ساحل نیویورک به گل نشسته‌اند و دسته‌جمعی به آغوش مرگ رفته‌اند. چندی پیش این اتفاق برای دلفین‌ها در ساحل خلیج فارس افتاده بود و روزنامه‌ها نوشتند تعداد زیادی از دلفین‌ها دسته جمعی خودکشی کرده‌اند. محققین گرچه در پی بررسی علت این شگفتی و پیدا نمودن دلیل علمی آن هستند اما شاید نگاهی عاشقانه به زندگی این موجودات خالی از لطف نباشد.

کارگردان این فیلم است یک سال پیش تصمیم گرفتیم که یک فیلم بسازیم. موضوع داستان برای او نیز جالب بود زیرا از نظر او فیلمی درباره خط مرزی آمریکا ساخته نشده بود. در واقع با تشویق‌های او من فیلمنامه را نوشتم.

چگونه دیگر عوامل و بخش‌های فیلم را آماده کردید و کل کار چه مدت زمان طول کشید؟

■ کل این پروژه حدود یک سال طول کشید. ژنت یک سال پیش این فیلمنامه را انتخاب کرد و این را در نظر داشت که بهتر است برای اولین کار، فیلم کوتاه بسازیم. به قول اساتیدی که در دانشگاه داشتیم فیلمنامه مانند یک انسان است و همیشه باید روی آن کار کرد در نتیجه در طول این یک سال نیز من بر روی این فیلمنامه کار می‌کردم. اما فیلم برداری و کارگردانی بیشتر دست ژنت بود ولی از من خواسته بودند که در زمان فیلم برداری حضور داشته باشم و به نوعی نقش دستیار کارگردان را نیز ایفا می‌کردم و چیزهای زیادی را نیز یاد گرفتیم. اما در مورد هنرپیشه ما نیاز به دو دختر ایرانی داشتیم که هم زبان انگلیسی آنها خوب باشد و هم فارسی را خوب صحبت کنند و دوران بچگی‌شان را در ایران گذرانده باشند. البته باید این نکته را عرض‌کنم که اصلاً قرار نبود خودم در این فیلم بازی کنم. یک هفته قبل از زمان فیلم برداری به علت مشکلی که برای یکی از بازیگران پیش آمد، مجبور شدم نقش او را بازی کنم. در مورد تهیه‌کننده هم باید عرض‌کنم که به کمپانی‌های زیادی سر زدیم ولی چون هیچ نمادی از کبک را نداشتیم و حتی زبان فیلم هم فرانسه نبود، کمکی به ما نکردند که در نهایت بنده و شوهرم تهیه‌کنندگی را بر عهده گرفتیم. در مورد فضاهای فیلم برداری هم باید بگویم که برخی از صحنه‌ها را در دفتر همسرم و برخی دیگر را در دفتر خودم گرفتیم. صحنه اول فیلم در کافه بیلوس است. محل از این نظر برای ما مهم بود که یک جای سنتی ایرانی است.

در فیلمی که به نمایش درآمد در تصاویر لکه‌های سفیدی در برخی از صحنه‌ها روی صورت بازیگران دیده می‌شد. آیا این اشکال فنی در هنگام فیلم‌برداری بود یا در پخش مشکلی وجود داشت؟

■ موضوع فرمت پخشی بود که در سیگال سنتر وجود داشت که با فرمت فیلمی که ما در اختیار آنها قرار داده بودیم همخوانی نداشت. البته این اشتباهی بود که از طرف آنها سرزده بود زیرا یک هفته قبل از اکران عمومی فیلم را در اختیار آنها قرار داده بودیم و فردی که مسئول بررسی کار بود گفت که من فیلم را نگاه کردم و همه چیز درست است. اما بعداً که با تکنسین مربوطه صحبت کردیم گفت که ما فقط ۵ دقیقه از فیلم را نگاه می‌کنیم و متأسفانه برخی از صحنه‌ها به آن صورت درآمد بود.

آیا در نظر دارید که در شهرهای دیگر و یا جشنواره‌های دیگر هم فیلم را به نمایش بگذارید؟

■ بله به این موضوع خیلی فکر کردیم و چند جشنواره فیلم کوتاه را نیز در نظر داریم. ژنت بسیار مایل است که فیلم را به جشنواره‌های مختلف بفرستیم. چند جشنواره در اروپا وجود دارد و جشنواره‌هایی هم در تورنتو که به فیلم کوتاه اختصاص دارند و سعی می‌کنیم که در آنها شرکت کنیم.

خانم دکتر بنفشه حجازی از شما سپاسگزاریم

گفتگو با خانم دکتر بنفشه حجازی در تاریخ ۱۱ مارس ۲۰۱۱ در مونترال توسط مسعود بطحائی برای مجله هفته انجام شده است



چه کسی می‌خواهد قضاوت کند؟

گفت‌وگو با کیمیا رهگذار، هنرمند عکاس

■ مسعود بطحایی

در چند دهه اخیر هنر تصویری ایران دارای هنرمندانی شده‌است که چه در زمینه فیلم‌سازی و چه عکاسی، راهی کشورهای اروپایی یا آمریکایی شده و اثر خویش را در معرض دید مخاطبان قرار داده‌اند. هر چند از نظر بعضی منتقدان علت اخذ جوایز برخی تولیدات هنری تمایل «گداگرافیگ» و یا به زبان دیگر نمایش بدبختی‌ها و ذلت‌هایی است که بر مردم ایران می‌رود، اما تعداد آثاری که از نظر هنری و زیبایی‌شناسی نیز مورد توجه منتقدان دیگر کشورها قرار گرفته است، کم نیست. به هر حال آنچه که از اهمیت بیشتری برخوردار است، شرکت هنرمندان و نمایش آثارشان در دیگر ممالک است که باعث تبادل فرهنگی میان هنرمندان جوامع مختلف می‌گردد.

این روزها خانم کیمیا رهگذار، عکاس هنرمند ایرانی، مجموعه‌ای از آثار خود را در گالری میکیک، در مونترال به نمایش گذاشته است. رهگذار که کار عکاسی را از حدود ۲۲ سال پیش با عکاسی پرتره آغاز نمود، در طی سالیان اخیر فعالیت هدفمندی را شروع کرده که حاصل آن چهار نمایشگاه «مردم»، «آیا مهمه؟»، «آدم» و «لابیرنت» بوده است. در نمایشگاهی که در میکیک برقرار است، مخلوطی از چند اثر وی از مجموعه‌های ذکرشده به نمایش درآمده‌است. هفته این امر را بهانه قرارداد تا یک گفتگوی اختصاصی با کیمیا رهگذار داشته‌باشد. از خانم رهگذار برای وقتی که در اختیار گذاشت سپاسگزاریم.

خانم کیمیا رهگذار لطفا در خصوص نمایشگاه‌های عکاسی که تا حدودی به نمایشگاه اخیرتان در مونترال مرتبط می‌شود توضیحاتی را برای مخاطبان ارائه کنید.

■ همیشه عکاسی از آدم‌ها را دوست داشتم. کارهای اولم اسنپ شات است که از آدم‌ها در محیطی که مورد نظرم بود، عکس می‌گرفتم. بعد از آن کم‌کم کارهای استودیو شروع شد که درواقع مفهومی را دنبال می‌کردم. اولین سری عکس‌ها، با نمایشگاهی به نام «مردم» شروع می‌شود که در آن از آدم‌های متفاوت از جاهای مختلف دنیا عکس گرفتم و سعی کردم که هویت آنها معلوم نباشد و هویت مهم نباشد وقتی که عکس را می‌بینیم.

سری دوم مجموعه‌ای است به نام «آیا مهمه؟» که از پشت از آدم‌ها عکس گرفتم که در آن واضح است که هویت آنها پیدا نیست ولی به خاطر اینکه از پشت عکس گرفته

شده برای همه این سوال پیش می‌آمد که این افراد چه کسانی هستند؛ که من هم می‌خواستم این نکته برای آدم‌ها مطرح شود که آیا برای مخاطبان مهم است که بدانند این افراد چه کسانی هستند؟ وقتی از آنها می‌پرسیدم که آیا مهم است؟ فکر می‌کردند و بعضی می‌گفتند که بله مهم است و بعضی دیگر می‌گفتند که نه مهم نیست.

سری بعدی عکس‌ها به نام «آدم» است که به صورت نمای نزدیک عکاسی شده است که در آنها عکاسی استودیویی را بیشتر می‌توان لمس کرد که تکنیک و نورپردازی از عوامل مهم آن است. وقتی نمایشگاه سوم را گذاشتم خودم احساس کردم که بدون اینکه تصمیمی از قبل داشته‌باشم در حال طی کردن مسیری هستم و تصمیم گرفتم که نمایشگاه چهارم نیز در مسیر سه نمایشگاه قبلی باشد و احساس کردم که به آدم‌ها

نزدیک‌تر می‌شوم. سری آخر مجموعه‌ای به نام «لابیرنت» است که انگار از درون فکر آدم عکس گرفته شده است. وقتی که ما فکر می‌کنیم تصمیمی در مورد زیبایی و یا کمپوزیون فکرمان نمی‌گیریم و فقط راجع به فکرهایمان تصویری داریم. من سعی کردم که عکس آن تصویر را نشان بدهم. این تصویر ممکن است تصویری از ذهن من و یا هر کس دیگری باشد. چون تصویری در ذهن است نه مهم است و نه می‌توان ثابت کرد که برای کیست. برای من مهم است عکس‌هایی را بگیرم که به مخاطب این نکته را یادآوری کند که قضاوت‌کردن کار بسیار سختی است و چه کسی می‌خواهد قضاوت کند. برای همین سعی کردم همیشه عکس‌هایی را بگیرم که مخاطب یا از آن لذت می‌برد و یا نه. یعنی به فکر می‌رویم ولی اینکه قصد داشته باشم که یاد بدبختی و یا خوشبختی و غیره بیفتیم، نیست.

در انتخاب افرادی که می‌خواستید از آنها عکاسی کنید چه ویژگی‌هایی را در نظر می‌گرفتید؟

■ یکی از مشخصات آدم‌هایی که از آنها عکاسی کردم این بود که آنها افراد عادی بودند. جوانی و پیری و یا ایرانی و غیرایرانی و یا آدم‌هایی که به آنها ظلم شده یا نشده و ... به طور اختصاصی مدنظرم نبود و تا جایی که توانستم آدم‌های خیلی خیلی عادی را انتخاب کردم. چون به نظر من بیشتر آدم‌های دنیا از این دسته هستند که کمترین دقت بر روی آنها می‌شود و بسیار کم از آنها یاد می‌شود. در حالی که به عقیده من این دسته از آدم‌ها، افرادی هستند که بیشترین تولید را در دنیا دارند و بیشتر مالیات را این دسته پرداخت می‌کنند ولی هیچ کجا یادی از آنها نمی‌شود. دوست داشتم به این دسته دقت کنم و به همین دلیل در عکس‌ها سعی کردم

آدم‌هایی که انتخاب می‌کنم به شکلی باشند که به هیچ صورتی نتوانیم آنها را قضاوت کنیم؛ چه از لحاظ زیبایی یا زشتی، چاقی یا لاغری و غیره و مخاطب فقط یک فیگور از یک آدم را ببیند.

ایده کلی که پشت تمام این مجموعه عکس‌ها مد نظرتان بود، چیست؟

چیزی که در اکثر مجموعه‌ها برایم مهم بود، این است که بر خلاف اینکه همه جا سعی شده اختلاف‌هایی که اجتماع ما با بقیه اجتماع‌ها دارند را به تصویر بکشند، من سعی کردم که بر روی نقاط اشتراک کار کرده و آنها را برجسته نمایم. فکر می‌کنم اول باید نقاط مشترک را نشان داد بعد به بخش اختلافات رسید که البته این هم نظر من نیست بلکه نظر برتراند راسل است. اگر همیشه راجع به اختلافات صحبت کنیم این نقاط همیشه باقی می‌مانند ولی اگر راجع به

اشتراکات صحبت کنیم، می‌توانیم بر روی آن نقاط بایستیم و با اختلافات آشنا بشویم و بفهمیم که این اختلافات از کجا آمده است که باعث نزدیک تر شدن دو طرف می‌شود. اینکه ما همیشه برای غریبه‌ها به صورت رازآلود باقی بمانیم از این نظر که کارهای عکاسان بفروش می‌رود و برایشان جذاب است، بسیار خوب است ولی هیچگاه مساله ما حل نمی‌شود. ما باید به آنها بگوییم شما هم مثل ما هستید و برعکس؛ مشکلاتی که ما داریم شما هم دارید و فقط چون تمرکز بیشتری روی مشکلات ما وجود دارد برجسته تر به نظر می‌رسد. چرا عکس خودمان را نگیریم؟ به هر حال ما نیز بخشی از همان جامعه هستیم. من دلم می‌خواهد که آن طبقه از جامعه را نشان دهم.

به نظرمی‌آید در برخی از کارها شما اصرار

داشته‌اید که عکس‌ها مانند طراحی باشند. آیا این موضوع درست است؟ و اگر جواب مثبت است برای خلق آنها از چه نوع تکنیکی استفاده کرده‌اید؟

فتوگرافی به معنی طراحی با نور است. کارهایی که من انجام دادم دقیقاً طراحی با نور است. البته اصراری نداشتم که بگویم من هم نقاشی می‌کنم ولی کارها به صورت طراحی بوده است. در این کارها که به مجموعه لایبرنت اختصاص دارد من درواقع از تکنیک مولتی اکسپوز استفاده کردم. در تمام کارها نیز از دوربین آنالوگ استفاده کردم زیرا مهم است که وقتی عکسی را گرفته‌م و می‌خواهم عکس بعدی را روی قبلی بگیرم، آن را ندیده باشم و همه کار را در تخیلیم انجام دهم و نتیجه کار را پس از ظاهر کردن آنها ببینم که البته در برخی اوقات از نتیجه کار متعجب نیز شده‌ام.

معمولاً کارهای هنری نه الزاماً ولی در سبک مشخصی قرار می‌گیرند. شما چه سبکی را برای کارهای خود در نظر گرفته‌اید و یا به کار کردن در چه سبکی تمایل دارید؟

از لحاظ تکنیکی مجموعه لایبرنت آستره است. اما در مورد انتخاب سبک اصراری ندارم که حتماً در سبک خاصی عکاسی کنم و فقط با یک روش ایده‌ام را به مخاطب منتقل کنم. ولی در مورد همین موضوع هم اصراری ندارم و شاید روزی به یک سبک خاص وابسته شوم و عکس‌هایم را در آن سبک بگیرم.

خانم کیمیا رهگذار از شما سپاسگزاریم

گفتگو با کیمیا رهگذار برای مجله هفته، توسط مسعود بطحایی، در ماه مارس ۲۰۱۱ در مونترال صورت گرفته است.

Café Litt ۱۳۹۰
 $V_1 T_1 = V_2 T_2$
 $\Delta G = (33.3 + (0.066^{\circ}C^{-1} \cdot \theta)) \text{ m} \cdot \text{r}^{-1}$
 $\text{ATP} + \text{H}_2\text{O} \rightarrow \text{ADP} + \text{P}$

نوروزتان مبارک

مثل اینکه بالاخره بهار آمد!
 بر و بچه‌های کافه لیت برای همگی شما
 سالی خوب و خوش را آرزو میکنند!

$P = 0 \text{ m} \cdot \text{r}^{-1}$
 $\text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O} + \text{Energy} \rightarrow \text{C}_6\text{H}_{10}\text{O}_5 + \text{O}_2$

نوروزتان خجسته باد



از همه دوستان گرامی که طی سال گذشته در امور سرمایه‌گذاری با ما مشورت کردند و این افتخار را به ما دادند که در ایجاد آرامش فکری و مالی آنها سهیم باشیم سپاسگزاریم.

همزمان با آغاز سال نو، برای همه هموطنان عزیز آرزوی شادی، سلامتی و موفقیت داریم.

عاشقان این نشان مبارک باد

قد او در دهن مبارک باد

عید آید به کف نشان وصال

روزه مکشای جز به قد لبش



برای بررسی رایگان وضعیت سرمایه‌گذاری خود، همین امروز با ما تماس بگیرید.

514-287-3690

naghmeh_sabet@scotiamcleod.com

 ScotiaMcLeod®

MacDougall Sabet Team
Personal Attention, Professional Results

* Registered trademark of The Bank of Nova Scotia, used by ScotiaMcLeod under license.
ScotiaMcLeod is a division of Scotia Capital Inc. Scotia Capital Inc. is a member of the Canadian Investor Protection Fund.



«دیوانه» ای از جذامخانه، که خود را وقف فراموش‌شدگان کرد گفت‌وگویی هفته با دکتر سید محمدحسین مبین

■ گفت‌وگو و گزارش: سحر وحدتی
■ عکس‌ها: هفته

سرایت جذام به تو و من. آنها بهبود یافته و باید از آن حصار برون آیند. و کودکان... این کودکان ساکن ناکجاآباد که نه جذام دارند و نه جرمی کرده‌اند، چرا باید در آنجا حبس شوند؟ پاسخ‌گو کیست؟ علی‌قلی یکی از اهالی دیار فراموش‌شدگان است. پسری که از کودکی در آنجا رها شده، نه زادگاهش معلوم است نه نسبش، از زمان ورود هر روز، صبح تا شب جلوی درب ورودی باباباگی می‌نشیند و چشم به جاده می‌دوزد که خانواده‌ام به دنبالم خواهند آمد؛ عمری به انتظار سپری نمود ولی کس نشد به انتظارش خاتمه دهد و به درد غریبی‌اش مرهمی نهد. امروز هم، او چشم بر در دوخته. در اینجا علی‌قلی‌ها بسیارند و جملگی چشم‌به‌دستان پرمهر مردی دوخته‌اند که دردشان را می‌شناسد و از عمق وجود خود برای آنها می‌سراید.

گر صدای موذنی در «باباباگی» نییچد گذر ساعت‌ها را در نمی‌یابند. شکفتن گل‌های بهاری، گر گرفتن هوای تابستان، وزیدن باد پاییزی و برف سپید خبر از تغییر فصل می‌دهند. در این مکان ساعت و تقویم معنای خود را از دست داده‌اند. این روزها تک گل‌هایی که در اینجا می‌شکفند خبر از بهار می‌دهد. می‌دانند که نوروز در راه است. ولی هنگام تحویل سال چه کسی پای سفره هفت سین‌شان می‌نشیند و نوروز مبارک، می‌گوید؟ می‌دانند که هیچکس با آنان هم‌سفره نخواهد شد. مردمانی که در دیاری محبوسند و زندگی غریبانه‌ای دارند. برای همین آن روز هم نتوانستند حتی با تعارفی صمد را مهمان سفره مهرشان سازند. امروزه همت صمد و کلام فروغ لازم است تا بار دگر جذامیان را به تصویر آیند و فریاد سر داده‌شود که این هموطنان ما دیگر نه بیمارند و نه خطری برای

برای گشت و گذار روانه شهرشد. گرسنه بود و می‌خواست پس از سالهای دوری از شهر با قطعه‌نانی داغ رفع گرسنگی کند. صف نانواپی شلوغ نبود. بالاخره نوبت او رسید ولی به هنگام گرفتن باقی پول نانوا نگاهی بر او انداخت و دید که یک ابروی وی نیست. نانوا شنیده بود که این نشانه‌ی یک بیماری بد است، پس نان را از دست او گرفت و با هتاک‌ی و ضرب و شتم، در برابر چشم دیگران، او را بیرون انداخت. دیگران با نانوا همصدا شدند. بی آنکه فریاد سردهد و دست‌کم بگویند که بیماری‌اش علاج شده‌است، ابروی غایب را زیر دست پنهان کرد و به دیارش شتافت؛ به دیاری که برای من و تو نام‌آشنا نیست: «باباباگی»

کلاس‌های دکتر گنجویان و آغازی بر یک زندگی دیگر

ای جذامی سرگردان

سحر وحدتی

ای جذامی سرگردان، قصه بود و نبود، زیر این گنبد کبود، از بین همه قصه‌های این روزگار عجوز، قصه من، قصه خوردن گردوی نارسیده و شیر بز نبود، قصه لعن و نفرین نبود، قصه یک سلام و مهر بود، سلام بیگانه دوست تنهایی من، جذامی سرگردان دیار قصه‌های من

... هر دوی ما به جرم ناکرده زیر سنگسار طعنه‌های آدمیانیم، آنان در پی چه‌اند؟ نمی‌دانم، شنیده‌ام که گویند پیوند دوکس واقعه ایست که بر روی کاغذ جاری شود ولی کدامین صفحه است که عشق من و تو در آن جاری شده و مصون از بطلان ماند

تو بگویی، که زندگی را بر ما مبارک باد گفت، جنون یک مرد و سرگردانی یک زن؟

ای جذامی سرگردان، تو زخم خورده بی مهری و من جذام گرفته احساسم، مگو بی نام و نشانم که تنها اینسم خوره جانم، در جذامخانه دنیا دنبال آنم که او داند نشان از یار دیرینم، واهمه‌ای از دیدن صورت کرپهت ندارم که من عشق را به دیده نیافتم، با من حرف بزن ...

آری، تویی زیبا پسر این سرزمین و منم زیبا دخترش، هر دوی ما از تطور روزگار و نفرت آدمیانش جذام گرفتیم. این جذام یک نشانه است نشان از محل تولدمان

می پرستم جنون مردانه‌ای را، سرگردانی یک زن را، می پرستم دنیای عشق را، جنون آرام نیافته ابدی و سرگردانی بی پناه را

آنچه ربودند سردی از زندگی تو و گرمی بسترشان بود. ولی این بار جذامی سرگردان ... حلقه گداخته در آتش مهربانی را بر دستت کن، حلقه‌ایست که به آتش دل برایت گرم نمودم، بگذار داغ این نشان بر دستت بماند نشان دوستیمان، ولی گویی نه تو این حلقه را به دست خواهی کرد نه من، چون ما هنوز شیره‌خوار یک عشق نارسیم ای جذامی سرگردان، نشان دوستیمان را به تو می‌سپارم.

مکان را به باغبانش «بابا» بخشید و از آن زمان این مکان به باباباغی معروف گشت. ولی بعدها با مرگ وی این املاک بی صاحب ماند و پس از پایان مبارزات مشروطه نیز ستارخان طی پیامی خواستار کار در این زمین‌ها شد «من (ستارخان) سگ این توده هستم و همیشه می‌خواهم پاسبان این توده

سخن از دکتر سید محمدحسین مبین است که زندگی‌اش یادآور بعضی قهرمانان افسانه‌هاست. جذامیان باباباغی او را خدای خود بر روی زمین می‌دانند و در دعاهاشان پیش از سلامتی خود به او می‌اندیشند.

او فرزند سیدعلی، ادیب و عطار مشهور شهر است که در ۱۳ آذرماه ۱۳۰۶ خورشیدی در محله چرنداب تبریز به دنیا آمده‌است. در معرفی وی از خودش یاری می‌گیرم. تخلص شاعری او «شیمشک» است که آذرخش معنای دهد. او در سروده‌ی زیبا با عنوان «من کیمه م؟» (من کیستم؟)، می‌گوید: آذرخشم؛ می‌تابم در تاریکی و در دل شب هراس می‌افکنم: بولچویام گزه ره م ایستگین یول لاری / توتارام ایسنی یول دان کئچه نین

دکتر مبین در گفت‌وگو با هفته تعریف می‌کند که هنگام دانشجویی، در کلاس‌های دکتر عبدالحمید گنجویان حاضر می‌شد. استاد، دانشجویان پزشکی را به «باباباغی» می‌برد تا از نزدیک با امراض پوستی و نحوه درمان آشنا شوند و خود همزمان بی هیچ ترسی جذامیان را معالجه می‌کرد. این دوران برای محمدحسین که آرزو داشت ادامه‌دهنده راه آلبرت شوابیتر باشد نقطه عطف زندگی‌اش شد.

هنوز شش ماه به اخذ مدرک دکتری باقیمانده بود که در وزارت بهداری با دیدن اطلاعیه فراخوان یاری پزشکان به بیماران جذامی، تصمیم خود را می‌گیرد. محمد حسین مبین جهت اعلام همکاری به اتاق دکتر عبدالحسین راجی، رفت. دکتر راجی که مدیریت «جمعیت کمک به جذامیان» را به‌عهده داشت و تا آن لحظه از یاری پزشکان ناامید شده بود بلافاصله دستور داد تا شش ماه باقی تحصیل در حین خدمت منظور و به عنوان پزشک بیمارباب به منطقه اهر اعزام شود. حسین مبین به تنهایی تقریباً تمامی جذامیان منطقه را شناسایی کرد. در ۱۳۴۰ به علت عزیمت دو پزشک «باباباغی» دکتر غلامعلی دهقان و دکتر ستار فرزام به آمریکا، کارش را در آنجا آغاز کرد. یکسال بعد با تعلق گرفتن بورس بهداشی و درمانی جهت آموزش نحوه درمان امراض پوستی، به چهار کشور نیجریه، کاماگو، پرتقال و اسپانیا سفر کرد و پس از بازگشت به ریاست باباباغی منصوب شد.

وقتی پای صحبتش می‌نشینی انگار همه خاطرات زندگیش در باباباغی شکل گرفته‌است.

از املاک و مستغلات قاجاریان بود. در میان دره‌ای از کوه‌های شمال‌غرب تبریز، نزدیک کوه بهلول و کوهپایه‌های زیبای حلی قرار دارد. ناصرالدین میرزای ولیعهد در تابستان و زمستان همراه خدم و حشم بدانجا می‌آمد و به عیش و نوش می‌پرداخت. وقتی ناصرالدین میرزا به تخت شاهی نشست این



باشم شما باباباغی را به من واگذار کنید بروم در آنجا به کشت و کار بپردازم و روز بگزارم و باز هر زمان نیاز افتاد بیایم و جانبازی کنم...» که هدایت (مخبرالسلطنه) به این کار تن نداد و او را آواره تهران ساخت.



صحرائی به امور آنان رسیدگی می‌کردند ولی با توجه به وضعیت آب و هوایی آذربایجان که منطقه سردسیری است ادامه فعالیت در چادرها میسر نبود بنابراین در سال ۱۳۱۲ شهردار تبریز آقای جلیلی، جهت اسکان دائمی جذامیان با خرید ۷۵ هکتار زمین باباباغی به قیمت ۶۰۰ تومان اقدام به ساخت اتاقکهای ۳ در ۴ متر کرد. مجموعه‌ای که به چهل اتاق معروف شد. این مجموعه به سه بخش مردان، زنان و متاهل‌ها تقسیم می‌شد.

در این اتاق‌ها چراغی روشن نمی‌شد و ساکنان باباباغی در شبهای مهتابی در پوست خویش نمی‌گنجیدند که «امروز زیر نور خدا هستیم». در تابستان غذای آنها آبدوغ، خربزه و هندوانه و در زمستان سیب زمینی، لبوی پخته و نان بیات بود؛ لباس مناسبی بر تن نداشتند و فقط با یک پتو خویش را از سرما و گرما حفظ می‌کردند. بالاخره تصمیم گرفته شد کمدخای ده، به همراه چماق دارانش هر شب راه آنجا را فانوس کشی کند ولی روشنایی آن نیز بیش از دوساعت دوام نمی‌آورد. پس از گذشت مدتی در پی احداث موتورخانه، آشپزخانه هم دایر و غذاهای متنوعی به لیست غذایی شان اضافه شد. جذامیان نیز به دلیل فراوانی کبک در آن منطقه به لطایف الحیلی به شکار می‌پرداختند و از گوشتش بی بهره نمی‌ماندند؛ با توجه به اینکه کبک اکثراً بر روی گل می‌نشیند در زمینهای اطراف چاله‌ای می‌کنند و با پهن کردن پارچه‌های گلدار موفق به شکار می‌شدند. جهت درمانشان فقط از دو دارو به نام‌های آغ یاغ (پماد اکسید دوزنگ) و قره یاغ (پماد اکتیول) استفاده می‌شد. دارو دهندگان جرات نزدیک شدن نداشتند و داروها را از دریچه‌ای به سوی ساکنان باباباغی پرتاب می‌کردند.

اولین حضور دکتر مبین در باباباغی

در چنین شرایطی دکتر مبین به باباباغی رفت. به جایی که تبعیدگاه پزشکان و کارمندان خاطی بهداری و یا پله‌ای جهت ارتقا پزشکان به بیمارستان‌های خوب بود. وی در بین جذامیان زندگی کرد. در اولین اقدام حصار سه متری اطراف باباباغی را - که به تعبیر وی آنجا را شیشه زندان باستیل کرده بود - درهم ریخت. با شور و عشق و اشتیاق که جوانی نیز مکمل آن گشته بود جهت آگاهی مردم دست به تبلیغ و معرفی این بیماری زد و از تمامی پزشکان، پرستاران و مددکاران طلب یاری نمود. با تلاشهای مستمرش این مکان مورد توجه سازمان‌های داخلی و خارجی و در ردیف کشورهای کمک گیرنده از سازمان بهداشت جهانی قرار گرفت. در سال ۱۳۴۲ نخستین محموله داروی ضد جذام برای درمان ۶۰۰ بیمار ساکن باباباغی وارد این مرکز شد. خود علاوه بر پانسمان زخمشان، مجرای تنفسی بیمارانی را که درون بینیشان کرم می‌گذاشت با پنس تمیز نموده، با وجود کمبود دارو از طریق استنشاق و شستشو با

شعر زیر به زبان آذری توسط دکتر محمد حسین مبین سروده شده و به علی‌قلی، کودکی از ساکنان باباباغی، اهدا شده است. ترجمه ارائه شده فقط ارائه مضمون است برای خوانندگان گرامی فارسی زبان هفته.

گوئه له ک
علی قولی به اتحاف
آرخاسیز آدم سیز
گوئه له ک کیمی
داغلارین دوشونه
دوشدوم بوی آتدیم
زنگ لرا ایچینده
قارا زنگی له
باختیمین زنگینی
قارا بویاتدیم
بیر یاغیش داملاسی
یاراندی منی
یاغیش سیز قالالی
کول اولدوم یاندیم
بیر لحظه یاشادیم
بیر عؤمور یاندیم
اودلانیب یانماغی
من عؤمور ساندم

قارچ
هدیه به علی قلی

تنها و بی کس
مثل قارچ
در سینه کوه‌ها
افتادم و قد کشیدم
در میان رنگ‌ها
با رنگ سیاه
رنگ بخت من
به تیره و تاریکی بالیدم
مانند قطره باران
آفرید مرا
در قلعه بی باران
خاکستر شده، سوختم
یک لحظه زیستم
یک عمر سوختم
شعله کشیدن و سوختن را
من یک عمر دانستم

تا روزی جذامیان بشود. با چنین وضعیتی از سر ناچاری و نجات از گرسنگی دست به تکدی‌گری و خشونت می‌زدند. تا اینکه اداره صحیبه کل مملکت تصمیم گرفت جهت جلوگیری از این مزاحمت‌ها آنها را که قریب به هشتاد زن و مرد بودند در یکجا جمع کند. مسیون‌های فرهنگی، بهداشتی و کنسولگری آمریکا نیز هفته‌ای یک الی دوبار با برپایی چادرهای



زنگوله در دست‌ها

بیماران جذامی در ارتفاعات غربی روستای ونیار، به نام سودلوق زندگی می‌کردند. در آن سالها وضعیت اسفناکی داشتند به دستهایشان زنگوله بسته می‌شد تا هنگام ورود به دهکده‌ای مردم آنجا خبردار شده، به خانه‌هایشان پناه ببرند. هر از گاهی برخی از اهالی، پس مانده غذایشان را پشت در می‌گذاشتند



صابون درمانشان می‌کرد. در آنجا شب و روز برایش معنی نداشت. در زمانی که مردم حتی کارمندان باباباغی را نیز طرد می‌کردند به گونه‌ای که از فروش وسایل به آنان اکراه داشته و در صورت مراجعه، پس از ترک محل به ضدغفونی کردن لوازم می‌پرداختند، دکتر مبین جهت رفع این مشکل و آگاهی جامعه آن روز، با آنان همراه می‌شد. به‌قول خودش قبل از خرید یک ساعت به منبر رفته و درباره نحوه سرایت این بیماری توضیح می‌داد. در نتیجه سعی و تلاش وی همان افراد که تا دیروز می‌ترسیدند، در کمک رسانی به بیماران جذامی پیشقدم گشتند.

حمایت شهبانو فرح پهلوی از تلاش‌ها در باباباغی

وی در راستای خدمت به جذامیان از هیچکس ترسی نداشت و از هیچ اقدامی فروگذار نبود. روز ۲۵ فروردین ۱۳۴۴ شهبانو فرح پهلوی به عنوان ریاست عالی «جمعیت کمک به جذامیان» از باباباغی بازدید به‌عمل‌آورد و شنونده حرف‌های جذامیان شد. او دستور داد تا بودجه این مرکز دو برابر شود. دستور صادر شده عملی نشد. به دنبال ماه‌ها پی‌گیری توسط دکتر مبین، تلگرافی با این مضمون به دستش رسید: «افزایش بودجه به هیچ وجه مقدور نیست». این تنها پناه فراموش‌شدگان، از پای ننشست. یک هفته بعد در تهران به عنوان مسئول جذامیان باباباغی در جلسه‌ای شرکت کرد که با حضور شهبانو فرح ترتیب داده شده بود. شخصاً تلگراف را به دست بانوی اول کشور داد. با دیدن آن قیافه شهبانو درهم رفت و با بیان جمله‌ی «چقدر مزخرف است...» از وضع پیش آمده بسیار متأسف گشت. پس از ختم جلسه جمشید آموزگار، وزیر بهداشتی کابینه‌ی اول امیرعباس هویدا، مبین را دیوانه خطاب کرده و دکتر ثاقب اذعان نمود که

این دیوانه دکتري است که عمرش را در جذامخانه سپری می‌کند. این چنین بود که پس از سه روز حواله در شب عید به دستش رسید و صرف خوراک و پوشاک و درمان جذامیان شد. پس از آن ماجرا شهبانو به دکتر شاهگلی دستور داد تا دست مبین را باز بگذارند و بی مضايقه در خدمتش باشند.

صمد بهرنگی درباره تلاش‌های دکتر مبین نوشته‌است که برای کودکان جذامی پدری مهربان بود. این‌ها کودکانی بودند که والدین آنان را طرد کرده و حتی پس از بهبودی از پذیرفتن آنها خودداری می‌کردند.

دکتر مبین در گفت‌وگوی خود با هفته تاکید می‌کند که درحقیقت نه خود جذام بلکه ترس از جذام است که واگیردار است و در بین مردم شیوع یافته و بایستی درمان شود. مبین جهت پیوند جذامی با جامعه، به بیمارانی که سلامتی خویش را بازیافته بودند مرخصی می‌داد تا به شهر رفته و وسایل مورد نیازشان را بخرند. در سایه تلاش‌های بی‌وقفه او گروهی از جوانان مستعد «باباباغی» درجات عالی تحصیل را پیمودند اما اشتغال و پیوند با جامعه یا به بیانی بهتر، دوستی مردم با آنان یک مشکل جدی است.

باباباغی مرکز آموزش عالی تخصصی

دکتر مبین در سال ۱۳۵۳ از دانشگاه تبریز تخصص پوست گرفت و در بیمارستان بابک (هفت تیر) نیز مشغول به کار گشت. وقتی تدریس در دانشگاه آزاد اسلامی بدو پیشنهاد شد با این شرط که کلاس‌ها در باباباغی برگزار شود و دانشجویان از نزدیک با محیط و بیماران آشنا گردند این مسئولیت را پذیرفت و در سایه زحماتش اکنون باباباغی به مرکز آموزشی - درمانی بیماران جذامی مبدل گشته که

بسیاری از امکانات پزشکی در آنجا فراهم است. وی علاوه بر عضویت در انجمن حمایت از جذامیان در کمیته امداد امام، خیریه نوبر تبریز، هیات حمایت از مستمندان و عیادت از بیماران فعالانه حضور داشته و همکاری می‌کند. با وجود اینکه در آبان ماه ۱۳۶۷ بازنشسته شده‌است، خدمات خود را به عنوان رئیس مرکز و بررسی و تحقیق بیماری‌های پوست آذربایجان شرقی و بیمارستان جذامیان باباباغی تبریز کماکان ادامه می‌دهد و اکنون که بر اثر کهولت سن نمی‌تواند بیش از پیش به آنجا رفته و فرزندانش را ببیند دلگرم به حضور کسانی چون خواهر فابیولا است که از ۱۴ سالگی ترک زادگاه نموده و بیش از پنجاه سال در خدمت جذامیان می‌باشد و هیچگاه آنان را تنها نمی‌گذارد.



غافل نماند و آن را هم در خدمت جذامیان گرفت. می‌گوید: «در میان جذامیان احساسات خویش را فقط می‌توانستم با زبان مادریم بیان کنم. تخلصم را از شاهین به شیمشک (به معنی آذرخش) تغییر دادم و شروع به نوشتن نمودم.»

از سال ۱۳۵۵ به عضویت هیئت تحریریه مجله پزشکی دانشکده علوم پزشکی در آمد و اقدام به انتشار کتاب‌های متعددی کرد که عاشیقلاز (مقدمه‌ای بر کتاب آذربایجان عاشیقلازی) ۱۳۶۳، به یاد شهریار (سوگواره و سوگ نامه‌ها) ۱۳۶۸، قاپیمیز آچیلیرگونشه ساری (مقدمه‌ای بر کتاب شعر ذوالفقار کمالی) و قانلی چیچکلر ۱۳۶۹، شیطان در شعر شهریار (گامی در راستای شهریار شناسی) و سخنان عارفانه و نصایح حکیمانه نظامی گنجوی ۱۳۷۰، آچیل چتریم آچیل (اوشاقلاز ادبیاتی) ۱۳۷۴، گل باهاریم گل، قوش یوواسی (اوشاقلاز ادبیاتی ۲ و ۳)، تبریز گنجینه نهفته در بستر تاریخ ۱۳۷۸، جذاملی سارا ۱۳۸۰ از آن جمله هستند.

جذاملی سارا، در نگاه نخست مجموعه اشعار کسی است که بیش از نیم قرن از عمرش را در میان بیماران جذامی سپری کرده ولی بهتر است آن را دفتر خاطراتش ذکر کنیم که زندگی با جذامیان را به نظم کشیده است. گرچه همه خاطرات منظومش به زبان آذری است ولی در شعر جذاملی سارا، معبد عشق را، دشت منا و طور را، بانگ و نوای شوق را، صوت و صلاهی صور را، در قلب شکسته می‌بینید.

وقتی که صمد بهرنگی از باباباگی دیدار می‌کند یک جذامی نوشته‌ای به دست او می‌دهد که در بخشی از آن چنین می‌خوانیم: «من انسانی طوفان زده و مطرودم. تنهایی خود را می‌بویم و خود را می‌جویم ... وای که از خود نیز بیزارم ... ای مردم، من جذامی‌ای سرگردانم! می‌فهمید؟ آیا کلمه جذام می‌تواند عمق محرومیت بی پایان و رنج درد بی درمان مرا مجسم کند؟ نه هرگز! چشم بیمار من با نرگس بیدار شما زمین تا آسمان فرق دارد. من کورم و نابینا. شما مسرور از دیدگان بینا. من زنده در گورم. شما مست شادی و سرور. ای مردم من جذامی‌ای سرگردانم! [...]

ای مردم، من جذامی‌ای سرگردانم! از رنجی گران در عذابم. رنج من بیشتر نه از بیماری است، از نفرت و انزجار و از طعنه و احتزاز شماست. چرا از من بیزارید؟ از من خطایی سر زده که این سان از محبت و عطف شما محروم و مطرودم؟

[...] آتش جذام شمع وجودم را ذوب می‌کند، اما می‌دانم که چراغ زندگی در کلمات حیاتم هنوز سوسو می‌زند و خاموش نشده است.»

گفتگو با دکتر سیدمحمد حسین مبین توسط سحر وحدتی برای مجله هفته روز یکشنبه ۵ دی ماه ۱۳۸۹ در منزل ایشان در تبریز انجام گرفته است.

بنشینیم ولی در نوشته‌های صمد بهرنگی چنین می‌خوانیم: «می‌خواهم از خانم وثوقی خداحافظی کنم اما لحظه‌ای مردد می‌مانم و بعد می‌پرسم خاطره‌ای؟ - چیز جالبی؟ می‌گوید: من مادر هستم و غریزه محبت مادری را خوب می‌شناسم و هیچ چیز در این جا برای من دردآورتر از لحظه‌ای که کودکی را از آغوش مادرش جدا می‌کنم نیست. هفته‌ای دوبار بچه‌ها با والدین خود ملاقات می‌کنند، اما غم جانکاه آنان در این دیدار، سخت اندوهگینم می‌کند و من خودم را شرمنده و گناهکار حس می‌کنم» صمد در ادامه می‌گوید: «به هیجان می‌آیم - به احساس این گونه پاک و انسانی فکر می‌کنم و خود را به جای انسان، موجود زانندی پرتکر می‌یابم. اصلا خداحافظی را فراموش می‌کنم و می‌گریزم ...»



در راه به محکومیت انسان‌های کوچک فکر می‌کنم. فکر می‌کنم که چگونه تقدیر سیاهشان سبب گردیده است که با داشتن پدر و مادر این گونه غریب وار زندگی کنند. به انسان‌ها و تقدیرشان فکر می‌کنم به انسان‌ها و احساسشان ...»

شیمشک به معنی آذرخش

با دکتر مبین به خردادماه ۱۳۱۹ زمانیکه دانش آموز کلاس ششم دبستان معرفت بود، برمی‌گردیم. در این سال او به همراه خانواده جهت دیدار از برادر بزرگترش، سپهبد ابراهیم مبین، رهسپار کرمان شد. بنابه دلایلی مجبور به اقامت در آن شهر شدند و به تحصیل رشته طبیعی در دبیرستان پهلوی کرمان پرداخت. کرمان، شهر شعر و شاعری، بستر مناسبی بود تا محمدحسین ذوق و قریحه اش را به کار گرفته و به غزلسرای بی‌دازد. با انتخاب تخلص شاهین غزل‌های شیوای فارسی می‌سرود و درصدد برآمد تا رشته ادبیات را جهت ادامه تحصیل برگزیند ولی آن روز دربی نصیحت پدرا نه برادرش سپهبد ابراهیم که «در این مملکت همه رگه‌ای از شعر و شاعری دارند چیزی بخوان که منفعتش به مردم را در زمان حیات به عینه ببینی» از تصمیمش منصرف گشت. پس از هفت سال به تبریز بازگشت و کلاس ششم دبیرستان را در مدرسه فردوسی پشت‌سرگذاشت. به سال ۱۳۲۸ در رشته پزشکی دانشگاه تبریز قبول شد. ولی در تمامی این مدت از فعالیت‌های ادبی نیز

درسال ۱۳۷۸ به عنوان یکی از ده پزشک پیشکسوت کشور شناخته و در ۱۳۸۲ ضمن برگزاری مراسم تجلیل از او مجتمعه فرهنگی به همت شهرداری منطقه ۳ تبریز افتتاح و به نام دکتر مبین نامگذاری شد.

مبین از همسر متوفایش نشاط وثوقی یاد می‌کند که با انتقال کارش از بیمارستان خیریه به باباباگی به میان جذامیان رفت تا کمک حال همسر و بیماران باشد. با وجود اینکه قابله بود، در آنجا کار یک پزشک زنان زایمان را انجام می‌داد. بعدها مهدکودکی برای بچه‌های جذامیان که سالم بودند ساخته شد و نشاط وثوقی خود به آموزش آنها پرداخت. آنان وی را مادر خطاب می‌کردند و دکتر مبین را پدر. مادر کودکان باباباگی دیگر نیست تا پای صحبتش



نوروزتان پیروز!

نوروز طبیعت و زندگی
نوروزی که امسال بهار آزادی خلق هاست
تونس، مصر، لیبی، الجزایر،
بحرین، اردن، یمن و... ایران
نوروز اتحاد و شہامت مردم
نوروز عشق عمومی
که تنها در هوای تازه آزادی
تحقق می پذیرد
این نوروز - واقعا -
گرامی باد!



Amir KHADIR
député de Mercier

1012, avenue du Mont-Royal Est, Bureau 102
Montréal (Québec) H2J 1X6
Téléphone : 514 525-8877
akhadir-merc@assnat.qc.ca



ASSEMBLÉE NATIONALE

QUÉBEC



متشکل است از ۱۲ سونات برای ۲ ویلن و باسو کونتینو. در ۱۷۰۹ مجموعه دوم او که ۱۲ سونات برای ویلن و باسو کونتینو بود منتشر گشت. مجموعه ۱۲ کنسرتو برای یک، دو و چهار ویلن (اپوس ۳) را که با نام لسترو آرمونیکو در آمستردام در ۱۷۱۱ انتشار داد، موفقیتی در کل اروپا برای او محسوب می‌شد و در ۱۷۱۴ بود که کلکسیون کنسرتوهای ویلن

وقتی صحبت از موسیقی کلاسیک است ناخودآگاه ذهن ما به سوی یکی از قویترین‌های این دوره یعنی آنتونیو ویوالدی می‌رود که بیشتر با مجموعه «چهار فصل» شناخته می‌شود، اثری که زیبا و آرامش‌بخش است.

آنتونیو لوچو ویوالدی متولد ۴ مارس ۱۶۷۸ شهر ونیز ایتالیا است. آنتونیو کشیشی و نیزی و یکی از مشهورترین آهنگسازان دوران باروک و ویلنیستی چیره‌دست بود. او به کنشیش مو قرمز نیز مشهور بوده است. پدرش جوانی باتیستا تا قبل از آنکه به عنوان یک ویلنیست حرفه‌ای شناخته شود، به آرایشگری می‌پرداخت. او ابتدا نواختن ویولن را به پسرش آموخت و سپس همراه او در سراسر ونیز به کنسرت دادن پرداخت. ویوالدی از یک بیماری که او آن را سفت شدن چانه می‌نامید رنج می‌برد

کشیش مو قرمزی که ۳۳۳ ساله شد به بهانه سالروز تولد خالق چهار فصل

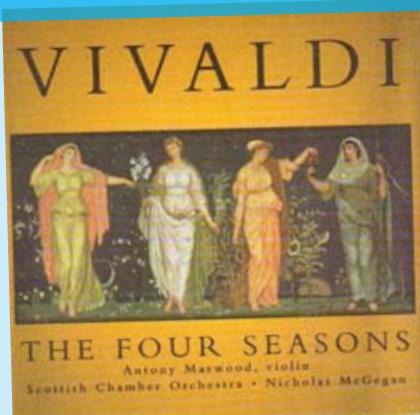
تشکیل شده و کل اثر در مجموع، مرکب از دوازده موومان است. هرچند این چهار کنسرتو به شکلی مستقل از یکدیگر تصنیف گشته اند و هر یک به تنهایی نشان از نبوغ ویوالدی در زمینه تصنیف موسیقی و مهارت وی در ویولن نوازی دارند، اما نباید از این نکته غافل شد که این چهار اثر به شکلی بسیار ظریف و متعادل به یکدیگر پیوند خورده اند و چهار پاره ای منسجم را تشکیل داده اند.

چیره دستی ویوالدی در نواختن ویلن و زیبایی بیش از حد برخی کارهای او باعث شد تا باخ برخی از کنسرتوهای او را برای سازهای جدید دوباره تنظیم کند. جالب است بدانید که باخ، ویوالدی را همواره منبع الهام خود میدانند.

ویوالدی در مجموع حدود ۵۵۰ کنسرتو تهیه کرد که از میان آنها حدود ۲۵۰ مورد از آن برای ویلن بود، او کارهای بسیاری همچنین برای ویلن سل، فلوت و ابوا دارد.

از لحاظ سبک کاری ویوالدی به دوران پایانی باروک تعلق دارد یعنی حدوداً سالهای ۱۶۰۰ تا ۱۷۵۰ میلادی. جالب است بدانید این دوره، دوره پیشرفت های بزرگ در علوم ریاضی و فیزیک بود چرا که بزرگانی چون پاسکال، نیوتن و لایبنیتز در این دوران می‌زیستند و گرایش به سبک جدید در علم رواج داشت.

ویوالدی در ۲۸ جولای سال ۱۷۴۱ در وین چشم از جهان بست.



سولو و زهی ها (اپوس ۴) که «لا استراواگانتزا» نام داشت، چاپ شد. گام بزرگ دیگر او حرکت به رم در سال ۱۷۲۲ بود یعنی جایی که اپراهای او در سبکی نو مطرح شد و همان جایی که پاپ تازه بندیک سیزدهم ویوالدی را جهت نواختن موسیقی برای او فراخواند. در همین زمان شاهکار او «چهار فصل» خلق شد. این کنسرتوها جنبش نوبی در ادراک موسیقی به وجود آوردند، در آن‌ها او نهرهای روان، آواز پرندگان، پارس سگ‌ها، وزوز حشره‌ها، چوپان‌های جار زننده، تندبادها، رقص‌های مست، شب‌های خاموش، چشم اندازه‌های یخ زده، اسکی بازی کودکان بر روی یخ، و آتش روشن کردن را به نمایش گذاشته است. چهار فصل، عنوانی است برای مجموعه چهار کنسرتوی جداگانه، برای ویولن و ارکستر. کنسرتوی هر فصل از سه قسمت مختلف

هرچند که این مشکل او را از ویولن نواختن و آهنگسازی باز نداشت. ویوالدی در سن ۱۵ سالگی یعنی در سال ۱۶۹۳ شروع به یادگیری درس‌های کشیشی کرد. در سال ۱۷۰۳ در ۲۵ سالگی رسماً به جامه کشیشان درآمد. مدت کوتاهی بعد، در ۱۷۰۴ او به دلیل وضع نامناسب سلامتی اش از شرکت در جشن مس مقدس انصراف داد و در اواخر سال ۱۷۰۶ از مقام کشیشی استعفا داد. ویوالدی در ۱ دسامبر ۱۷۰۳ به سمت استادی ویولن پرورشگاهی در ونیز برگزیده شد.

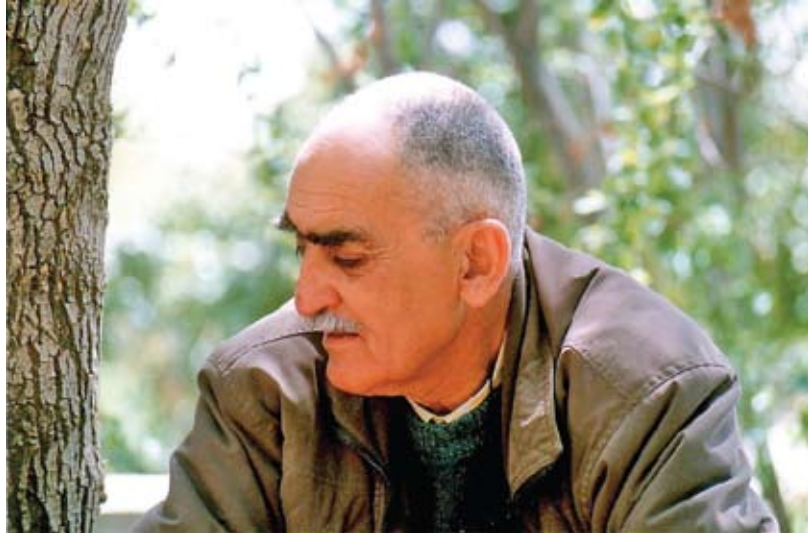
هدف این موسسه دادن سرینه و تعلیم و تربیت به کودکان یتیم و بی سرپرست بود. پسران در این یتیم خانه پیشه‌ای را می‌آموختند و در ۱۵ سالگی مجبور به ترک آنجا بودند، دختران تحت آموزش‌های موسیقایی قرار می‌گرفتند که مستعدترین آن‌ها به عضویت ارکستر و گروه کر مشهور این پرورشگاه در می‌آمدند. ویوالدی بسیاری از کنسرتو ها و قطعات مذهبی خود را برای کودکان این پرورشگاه تصنیف کرده است، دختران این پرورشگاه همواره اولین کسانی بودند که کارهای او را بعنوان تمرین می‌نواختند.

در خلال این سال‌ها بود که ویوالدی بسیاری از قطعات خود را که شامل بسیاری از اپراها و کنسرتو های او می‌شود، نوشت. او در سال ۱۷۰۵ اولین مجموعه کارهایش را منتشر ساخت. اپوس ۱ او که

با گریستن این قلم . . . ! در سوک استاد ایرج افشار

نخستین بار، کی و کجا استاد ایرج افشار را دیدم؟ جواب این سؤال به مقدمه کوتاهی نیاز دارد: پیش از تأسیس دانشگاه تهران، تا سال ۱۳۱۳ ش. ما یک دارالمعلمین عالی داشتیم که با طرح دارالمعلمین عالی پاریس L'Ecole Normale Supérieure سامان یافته بود، و در طرح دانشگاه تهران، دو بخش آن دارالمعلمین عالی به دانشکده علوم و دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبدیل شد، و دانشجویان آن دو دانشکده، اگر دروس تعلیم و تربیت و روانشناسی و روش تدریس را هم می‌خواندند، فرهیختگان دانشسرای عالی هم می‌شدند. در سال ۱۳۳۴ این بخش تربیت دبیر از دانشکده‌ها جدا شد و با عنوان دانشسرای عالی به صورت یک دانشکده تازه دانشگاه تهران درآمد. ریاست دانشسرای عالی به دکتر خانابا بیانی استاد تاریخ سپرده شد که با تجربه ریاست دانشگاه تبریز، در پی ریزی و گسترش یک دستگاه تازه توانایی داشت، و نیروی کارآمد دیگری به نام دکتر منوچهر تسلیمی هم در کنار او بود. در سال ۱۳۳۶ در کنار درسهای تعلیم و تربیت و درسهای رشته اصلی دانشجویان دانشسرای عالی، دوره‌های فشرده کتابداری و تأثیر هم ایجاد شد، و من آن دو دوره را هم گذراندم. در دوره کتابداری، دکتر مهدی بیانی سرشناس ترین پژوهنده نسخه‌های خطی، دکتر محسن صبا استاد دانشکده حقوق و ایرج افشار استادان ما بودند.

آن روزها، نام ایرج افشار را روی جلد چند کتاب و بالای چند مقاله دیده و کنجکاو دیدن چهره‌اش بودم. از دکتر صبا و دکتر مهدی بیانی خیلی جوان تر بود، باریک و بلند، باوقار و جدی، و خوش‌پوش اما بیشتر در لباس «اسپرت» یعنی کت تنگی و شلوار ساده، با موهای کوتاهی که بر سادگی سیمای او می‌افزود و از وقارش نمی‌کاست، و تا پارسال، آخرین دیدار در خانه تهران ما، استاد افشار همان باریک و بلند، باوقار و جدی، و ساده و صمیمانه بود. مهربان و فروتن بود، بسیار آموخته بود و می‌خواست تمامی آن را در دسترس دیگران هم بگذارد. چند سال پیش، یک بار در خانه او بودم، و استاد منوچهر ستوده، یار سفرهای کوه و بیابان او هم از مازندران آمده بود، و آنجا بود. کار تازه‌ی بی را که داشتیم، برای او برده بودم، به او گفتم: همه ما کوچک ترها، و همه پیش کسوتان ما مدیون



■ محمد استعلامی

خوراکی و پوشاکی، شغلی و حقوقی و خانه‌ی بی، به آبرومندی زیست و چون دیگران سفری شد. اما نه! این رفتن، واقعه‌ی بی نیست که با گفتن همین که «نه کاری است خُرد!» از آن بگذریم و بگوییم حق چنان عزیزی را ادا کرده‌ایم! این حرفها تعارف‌های ماست، و شخصیت جامع و استوار ایرج افشار نیازی به این گونه تعارف‌ها، و با هیچ کس از این گونه تعارف‌ها نداشت و به حق برتر از این حرفها بود. در آن سالها که دانشگاههای ایران اعتبار جهانی یافته بود و ما در بیشتر رشته‌های آموزش عالی مدارکی صادر می‌کردیم که در همه جای دنیا مقبول و پذیرفته بود، یکی از ستون‌های استوار دانشگاه تهران استاد ایرج افشار بود که سازمان وسیع چاپ و نشر دانشگاه را سامان داده بود و با همتی بی‌کران، و با یاری عاشقان دیگری از آن آب و خاک، مرکز اسناد و کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران را پی‌می‌ریخت، و هنگامی که خود مسئولیت اداره مرکز اسناد و کتابخانه مرکزی را به عهده گرفت، دفتر او منزلگاه انس و افاضه بزرگترین استادان آن روزگار شد. پیش از آن در مدیریت کتابخانه ملی ایران و ریاست کتابخانه دانشکده حقوق هم تجربه‌های موفق داشت. اعطای مقام استادی به او بیش از آن که به مدرک دکتری و ایراد چند سخنرانی و نوشتن چند مقاله، یعنی به ضوابط هیأت ممیزه دانشگاه تکیه داشته باشد، به جامعیت علمی و آموخته‌ها و پژوهش‌های او تکیه‌داشت، و از این نظر کمتر کسی می‌توانست همپایه او باشد.

در روزگار جوانی و دانشجویی ما، اگر دانشگاه تهران یکی از سرآمدان و نامداران علم و ادب را از دست می‌داد، مراسمی - نه چندان گسترده - برپا می‌شد و در یکی از تالارهای دانشگاه، یکی از استادان که به او نزدیک تر بود، به یاد او سخنی می‌گفت و ارزش‌های او را می‌ستود، و در آن دیدارها، به تکرار سخنی را می‌شنیدیم که در رثاء حکیم سنائی، در غزنی نثار خاک او شده بود: «مردن این خواجه، نه کاری است خُرد!» در میان دانشجویان هم عزیزانی بودند که یاد استاد از دست رفته را - پر احساس و گاه از سر درد - می‌سروند. این خاطره را هم از استاد جلال الدین همایی داشتیم - و داریم - که غالباً تاریخ درگذشت همکاران را با حساب حروف ابجد، در یکی دو کلمه می‌گنجانید و به نظم در می‌آورد، و «ماده تاریخ» او در یادداشت‌ها و حافظه‌های ما ثبت می‌شد!

اما درگذشت استاد ایرج افشار، ضایعه‌ی بی‌نیست که آن را با دیداری در یکی از تالارهای دانشگاه، با یک سخنرانی و یک سوک نامه سرشار از غم، و با گریستن این قلم بر صفحات کاغذ، بتوان بیان کرد. شما نامی را می‌شنوید یا می‌خوانید که مثل همه آدمها یک شناسنامه داشت، و

همه کارهای او، مگر می‌شود در این مختصر سخن گفت؟ گفتم که فهرستی از آثار او یک کتاب چند صد صفحه بی است.

نمی‌دانم کسانی که این نوشته را می‌خوانند با من موافق‌اند که ما قدر خدمتگزاران ایران عزیزمان را نمی‌دانیم و اگر هم بدانیم، آنها را آسان فراموش می‌کنیم؟ و نمی‌دانم که اگر من از دکتر عبدالله شیبانی حرف بزنم، چند تن از شما او را دیده و شناخته‌اید یا نام او را شنیده‌اید؟ مردی که یک عمر در کلاس درس و آزمایشگاه دانشکده علوم دانشگاه تهران، شب و روز در کار بود، و اگر وظیفه اداره دانشگاه را هم به عهده می‌گرفت، تجمل‌های مقام را نمی‌خواست و فقط عاشق خدمت بود. در سال ۱۳۵۶ او به عنوان یک مسئولیت ملی و فرهنگی ریاست دانشگاه تهران را پذیرفت تا شاید ساختار عظیم دانشگاه را از آسیب حوادث نکه دارد! چند سال بعد در خیابان سعدی او را بار دیگر و آخرین بار دیدم. از روزهای گذشته یادی کردیم و هر دو نگران از دست رفتن اعتبار جهانی دانشگاهها بودیم، اما دکتر عبدالله شیبانی می‌گفت که دانشگاههای ما از میان نرفته است، و در گوشه خانه‌های ما، و در هر گوشه این دنیا که باشیم، دایر است و کار می‌کند. امروز صبح ۹ مارس ۲۰۱۱ / ۱۸ اسفند ۱۳۸۹ - که یکی از عزیزان به من خبر داد و تسلیت گفت که استاد افشار هم رفت، من برای یک لحظه به یاد دکتر عبدالله شیبانی افتادم و دیدم که از آن دانشگاههایی که او می‌گفت دایر است و کار می‌کند، یکی از آنها را از دست دادیم.

استاد ایرج افشار به تنهایی یک دانشگاه بود، مصداق روشن تعبیر « واحد کالاف » در زبان عرب، که خودمان هم تعبیر صد مرده و هزار مرده را برای آن داریم. مگر یک دانشگاه چه دارد؟ استادان پرمایه و پرکار؟ پژوهندگان سخت کوش و تیزهوش؟ نظام گسترده آموزش و تربیت نیروی انسانی برای جامعه؟ نشر کتابها و مراجع مورد نیاز پژوهندگان و استادان؟ نشریه‌های ادواری برای چاپ مقاله‌ها و گزارش‌های علمی؟ افزودن بر اعتبار معنوی و فرهنگی یک سرزمین؟ افشار نبود؟ پدرش بازرگان فرزانه بی بود که با هشیاری و سلامت نفس به ثروت سرشاری رسیده بود و هنگامی که به تعبیر استاد لطفعلی صورنگر « نهیب پیری » را شنید، حاصل عمر خود را وقف فرهنگ ایران کرد. بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار، پشتیبان نشر کارهای بزرگی چون لغت نامه دهخدا، و خود ناشر کتابهای

ادامه در صفحه ۴۹



کابل - اسفند ۱۳۵۳ - دفتر کار استاد عبدالرحیم نوین، وزیر اطلاعات و کلتور افغانستان از راست ایرج افشار، عبدالرحیم نوین و محمد استعلامی

ایران زمین، خود پیوسته در کار بود و سهم قابل ملاحظه‌یی از کار او هم این بود که زیر بال دیگران را بگیرد، بی هیچ مزدی و متنی!

بسیارند کسانی که پرورده هدایت و حمایت علمی او بوده‌اند و امروز که در دانشگاهها و پژوهشگاههای ما « کویر علمی و فرهنگی » رو به گسترش دارد، دست پرورده‌های او به راهی که پیش پایشان گشوده است می‌روند، و باد سوزان کویر (!) آنها را از راه باز نمی‌دارد. به سالهای گذشته می‌رویم: بسیاری از استادان و پژوهندگان و صاحب قلم نامدار ما مدیون مهربانیها و یاری‌های او بوده‌اند. نامه‌های جمال زاده را بخوانید، شماری از شاهکارهای او در ایران به همت ایرج افشار به چاپ رسیده، و در این سالها بنیاد جمال زاده و درآمد حاصل از نشر آثار او، یکی از منابع خدمات انسانی و فرهنگی و نشر کارهای مفید دیگر است و باید گفت که این هم همت ایرج افشار است. پس از درگذشت بزرگانی مانند علامه قزوینی و بدیع الزمان فروزانفر، استاد افشار بیش از هر کسی برای نشر کارهای بازممانده از آنها می‌کوشید. از

شما هستیم، شما برای همه ما خیلی راهگشایی کرده‌اید. بسیار ساده و کوتاه، و با همان وقار و متانت تشکر کرد اما مثل بعضی از فضلا دچار شور و هیجان نشد که « جناب عالی این فرمایش را به دیگران هم بفرمایید! »

چند صد عنوان کتاب و صدها مقاله که یک فهرست کلی از آنها، کتابی سیصد صفحه بی است، در او غرور و خودستایی پدید نیارده بود. شب و روز در کار بود و به کار دیگران هم توجه نشان می‌داد و هر که نیاز به رهنمایی او داشت، می‌توانست به خانه و کتابخانه او راه یابد و از او بسیار بیاموزد. من هر بار که به تهران می‌رفتم، زیارت استاد افشار یکی از فرایض بود. پاییز هشتاد و هفت بود که بعد از ظهری قرار دیدار با او داشتم. وقتی رفتم، در اتاق کنار کتابخانه اش، جوانی را دیدم که از یک جای دور کرمان به تهران آمده بود تا برای پیش بردن رساله اش از او کمک و راهنمایی بگیرد، و صحبت از سوابق آشنایی و شاگردی و استادی هم در میان نبود. ایرج افشار از آن عاشقان آزاده ایران بود که در شناساندن ارزشهای ادب و فرهنگ و تاریخ

طاهره عزیز، مهدی مهربان، خانواده محترم متبسم

رنج از دست دادن عزیزان، بویژه مادر،
درد غربت را دو چندان می کند...
ما چشیده ایم.

در اندوه از دست رفتن مادر دلبندتان با شما
صمیمانه شریکیم؛

در آستانه بهار، برای شما عزیزان، آرامش،
بهروزی و روزهای روشن آرزو مندیم.

راضیه رضوی، کاوه میرفتاحی و نیما میرفتاحی

دوستان بنیاد سخن آزاد و گروه دستان

نوروز است و مادر بزرگورتان پای هفت سین نیست.
سال هاست که دور از مادر، شکفتن بهار را نظاره می کنیم.
غم دوری را فرومی خوریم و از امید به نوروز آینده با
عزیزانمان دلگرمی می گیریم. اما وقتی عزیزان به سفر
ابدی می روند، چه می شود؟ انگار امید زندگی می میرد...
آیا چنین است؟

نه! بی تردید چنین نیست! نه یاد آن عزیز و نه امید
زندگی مردنی نیستند و شما با تلاش های فرهنگی زیبا و
درخور تحسین تان منشاء امید زندگی هستید.

ما را در این غم شریک و این درد، همدرد خود بدانید

فرهنگ سرای سینا

خانواده های گرمی متبسم و زرکاری

در هنگامه ی بهار که آغاز زندگی ست شاهد رخت
بربستن مادر بزرگوار شما هستیم. همه می دانیم که هر
آغازی را پایانی و هر پایانی به نوبه خود نقطه ای برای
یک آغاز دوباره است و باز همه می دانیم که آگاهی بر
این حقیقت، درد بازماندگان یک عزیز ازدست رفته را
نمی کاهد. حضور همیشگی شما در عرصه های فرهنگی
شهر مونترال و تلاش های فرهنگی بنیاد سخن آزاد،
زندگی بخش بوده است. پس در این لحظه سخت ما را
در کنار خود حاضر و در غم مصیبت وارده سهمیم بدانید.
دل هامان با شماست. یاد آن عزیز گرمی باد!

انجمن ادبی ایرانیان مونترال و جمعیت دوستداران
دانشنامه ایران (ایرانیکا)

دوستان گرمی،

خانم طاهره متبسم، آقایان مهدی، هادی و حمید متبسم و آقای نادر زرکاری

ما را در غم از دست دادن مادر محترم تان
سهمیم بدانید و تسلیت های قلبی ما را پذیرا باشید.

زری و حسین پور شفیعی



خانواده های محترم مهاجر!

با یاری بهترین دانش آموختگان دانشگاههای فرانسه و کانادا:

- کلاسهای کمک درسی فرانسه (دوره های دبستان و دبیرستان مدارس) ریاضی، فیزیک، انگلیسی و اسپانیایی
- کلاسهای آماده سازی برای آزمونهای - ورودی دبیرستانهای خصوصی و بین المللی و کالجها - TOFEL, IELTS, TEF, TEFaQ -
- OQLF برای داوطلبان ورود به صنفهای شغلی (Ordres professionnels)
- کلاسهای انگلیسی و فرانسه در سطوح - مقدماتی - میانه - پیشرفته
- کلاسهای تمرین مصاحبه های وزارت مهاجرت استان کبک در سازمان مولتی ساژ برگزار می شود.

Tel: (514)770-1771

3333 Cavendish Blvd, Suite 250 Montréal (QC) H4B 2M5

www.multissage.ca cours@multissage.ca

تسلیم و مهدی

مهدی نازنین و مهربان و خانواده محترم متبسم

ما را نیز در غم از دست دادن مادر گرامی تان سهیم بدانید.

دوستان شما در کافه صوفی

شیرینی بی بی

با شیرینی های سنتی، دسرهای ایرانی و غذاهای سرد ایرانی

در جشن ها و مراسم کوناگون همراه شما هستیم



514-334-6528
www.bibicookies.ca

کتابخانه زاگرس

عضو می پذیرد

کلیدر، محمود دولت آبادی
ضحاک و ماردوش، سعیدی سیرجانی
هستی و زمان، هایدگر
آتش نهفته، ملک زاده

با بیش از ۱۷,۰۰۰ عنوان کتاب و تاریخ فلسفه (۹ جلد)، فردیک چارلز کاپلستون

آموزش زبان فارسی آفا (۵ جلد) برای غیر فارسی زبانان و کودکان
فرهنگ معاصر جیبی فرانسه فارسی
مجلات: هنر آشپزی، غذا، فیلم، موفقیت، افراز،
خواندنی، فانوس، خانواده سبز، عکس، ادب و اندیشه،
اتفاق نو، ایرانیان، هنر موسیقی، بارفروش، بخارا،
ماهنامه تخصصی وب، جدول چیستان، گلستانه،
پرورش اندام، کلبه سرگرمی، خانواده، همشهری، دانستیها، پنجره،
پیام سلامتی، ساناز سانیا، طنز و کاریکاتور، صنعت سینما، علم روز، تماشاگر

جلسات درس فلسفه
کلاسهای تقویتی
کلاسهای آمادگی برای
المپیادهای بین المللی
کلاسهای آموزش موسیقی

5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA
514-489-8686
www.zagros.ca



آموزش تارودوتار

ایمان صادق زاده

۵۱۴-۳۳۲-۱۴۰۵

سرور مهکامه محمص

یار پروین اعتصامی و

از فرزندان دوران خود

■ سحر وحدتی

saharvahdati23@yahoo.com



او را دوست مهربان و خواهر بی همتا خطاب می‌کند، نگاهی بیاندازیم.

سرور تحت تاثیر پدرش میرزا احمد مستوفی لاهیجانی و مادر نقاش و خوشنویس سارا خاتون، با سرودن شعر و خطاطی پا به عرصه هنر نهاد به گونه ای که در نه سالگی بالغ بر ۵۰۰۰ بیت از حفظ داشت. از ده سالگی به طبع آزمایی پرداخت و اشعار سرور متخلص به مهکامه، از همان دوران زینت بخش مجلات گیلان گردید. به سرعت تحصیلات متوسطه را پشت سر گذاشت و با وجود سن کم به تدریس در دبستان دولتی دخترانه لاهیجان پرداخت. همچنین ضمن تدریس زبان و ادبیات فارسی در دبیرستان های رشت و دارالمعلمات، در ۱۳۰۶ ریاست آموزشگاه اکابر نسوان به وی تفویض گشت. ظاهرا پروین اعتصامی از طریق روزنامه ها و مجلاتی که اشعار و مقالات مهکامه در آن درج می‌شد با وی آشنا گشته، در مدت اقامت کوتاهش در رشت، فرصت غنیمت دانسته، جهت دیدار مهکامه شاعره جوان آن دوران به دارالمعلمات می‌رود. وقتی محمص خبردار گشت که شاعره نامدار ایران به دیدارش آمده فی البداهه این دوبیت را خطاب به پروین سرود:

ای زاده اعتصام فخر ایران

ای مایه افتخار نوع انسان

سرور به نثار مقدم آورده نثار

گل‌های محبت از گلستان روان

پروین نیز پس از بازگشت به تهران در اولین نامه ای که به مهکامه نوشت رباعی ذیل را نثارش نمود:

بردیم محبت تو در مخزن دل

کشتیم گل مهر تو در گلشن دل

پروین بود آبیاری این کشته پاک

تا خون بودش به چشمه روشن دل

مکتوبات ارسالی این دو بانو، بسیار شیرین و جذاب می‌باشد و پروین در اکثر آن ها به خط زیبای مهکامه که از خوشنویسان ممتاز عصر خویش بود اشاره داشته بیان می‌کند: «اگر جوابی مینویسم در مقابل مکاتیب دلفریب و زیبای سرکار که از اول تا آخر همگی بدون استثناء در بای فضیلت و ادبیات و روح و قلب انشاء و املاء محسوب می‌شوند برای اینست که از خاطر منیرت فراموش نشده باشم و وظیفه ادب را نسبت بمراحم سرکار بجا آورم و گر نه از کجا ممکن است که معروضه ناقابل من شایسته آن بود که در خدمت سرکار بنام جوابیه مفتخر گردد الطاف بی‌پایان آن دوست بی‌نظیر است که به من اجازه داده‌است که «زیره به کرمان بفرستم» باور فرمائید که از دیدن آن خط قشنگ و آن رویه

«این قلب رئوف و مهربان پروین بود که نمی‌گذاشت کوچک‌ترین تزلزلی در بنیان دوستی صادقانه ما به‌وجود آید. لازم است یادآور شوم که پروین مقید به تمام قیود اخلاقی و سنن خانوادگی آن زمان بود و در خانواده باتقوا و پرهیزگاری نشوونما یافته و کاملا تحت توجه و مراقبت والدین خود قرار داشت. مادر پروین به من محبتی وافر داشت. وقتی به دیدنم می‌آمد، یا با مادرش بود که خیلی زیاد پروین را دوست داشت، یا با پیرمرد نجیبی که مستخدمشان بود و وقت رفتن نیز او را همراهی می‌کرد ... پروین به استعمال زینت‌آلات توجه نداشت. در پوشش، متانت و زیبایی را به حد اعتدال رعایت می‌کرد. رنگ‌های آرام در لباس‌هایش بیشتر به چشم می‌خورد. نهایت درجه به نظافت مقید بود و از آرایش ظاهری و خودآرایی همواره دوری می‌کرد ...

پروین مثل همه افراد روشنفکر از رفع حجاب زنان اظهار خرسندی می‌کرد ولی خود را مبارز این راه جلوه نمی‌داد. لازم است بگویم که او در مجامع و محافل بانوان مبارز هم شرکت نمی‌کرد. چه او اصولا به شرکت در این قبیل مجالس بی‌میل بود و کمترین رغبتی نشان نمی‌داد. به عبارت واضح‌تر، پروین چون از کذب و ریا بیزار بود، به‌خصوص چون بعد از رفع حجاب، عده‌ای از بانوان برای کسب شهرت کاذب و تحصیل نام و اعتبار، خود را مبارز این راه قلمداد می‌کردند و با ادعای واهی و هیاهو، حقیقت را وارونه جلوه می‌دادند، در قطعه «زن» در ایران» که به مناسبت آزادی زنان سروده، این مطلب را با صراحت بیان کرده‌است:

قصد بر این بود، به مناسبت سالروز تولد فرزند اختراالملوک و یوسف آشتیانی، پروین اعتصامی از ناگفته های زندگانی او سخن رانیم ولی حال که مطلب را با کلامی از سرور مهکامه محمص درباره اشعار شعری قرن ۱۴ آغاز نمودیم بهتر است به گوشه ای از زندگانی کسی که پروین در نامه هایش

زیبای ادبی در تمام مرقومات سرکار خوشی و روح و مسرت فوق‌العاده به قلبم میدهند و آنچه عرض میکنم عین حقیقت بلکه آنچه را که راجع بفضیلت سرکار میدانم قدرتی به اظهار آن ندارم. همواره از خداوند متعال خواستارم که الطاف بیکران سرکار را نسبت به بنده پایدار نموده و هیچگاه از پایه محبت کم نشده و از نظر مرحمت تو افکنده نشوم.»

همچنین پس از ازدواج برایش چنین می‌نگارد: «بعد از ازدواج برای بنده اشتغالات و گرفتاریهای غیر مترقبه پیش آمد که بنده را از انجام وظیفه ارادتمندی چندی کاهل و مسامحه‌کار نمود. عزیزم با عرض مراتبی که ذیلا می‌خواهم بسمع آن دوست بی‌نظیر برسانم امیدوارم که گرفتاری بنده را تصدیق فرموده و مسامحه غیرعمدی مرا عفو فرمائید امیدوارم که بعد از این دیگر اگر مشاغلی پیش نیاید بوظیفه حتمیه ارادت خود عمل کنم. باری عزیزم یک ماه پس از عزیمت بنده بکرمانشاه معلوم شد که شخصی که با او می‌بایست تمام عمر زندگی کنم مبتلا به افیون بوده است و چون از طفولیت در اطراف بوده هیچیک از افراد خانواده ما از ابتلای او به تریاک اطلاعی نداشته و ازین عیب فاحش او بیخبر بودند. بنده هم چون تریاک را ام‌المعایب و بحرالمفاسد میدانم و در خانواده خود کسیرا که معتاد به افیون باشد ندیده‌ام و چون میدانم که گرفتاران باین بدبختی را دیگر راه نجاتی نیست بسی ازین پیشامد دل‌تنگ و منفجر شدم و مصمم شدم که خود را بهر زحمت و قیمتی که باشد ازین دام بلا مستخلص گردانم باین جهت یک ماه بعد از ازدواج در تحت عنوان دیدن اخوی که تازه از روسیه آمده بودند به تهران آمدم و مسئله را

به حضرت خداوندگاری آقا و حضرت علیه خانمجان گفتم و تقاضا کردم که مرا ازین زندگانی که آنرا ابد دوست نمیدارم خلاصی بخشند. عزیزم تمام اطوار ناپسندیده و اخلاق نکوهیده از افیون تولید میشوند به این جهت معاشرت با این قبیل اشخاص بنظر بنده بدتر از سم قاتل است البته تطویل اینگونه مطالب باعث تصدیع آن خواهر عزیز است اجمالا عرض میکنم که مدت چند ماه بنده در تهران ماندم و پس از زحمات زیاد بالاخره موفق شدیم که این کار را به قیمت زیادی خاتمه دهیم چون میدانم که سرکار علیه همیشه نسبت بزندگانی من علاقه مند میباشد به این جهت باعث تصدیع میشوم و مثل هر کسیکه با خواهر مهربانی حرف بزند این حرفها را برای سرکار مینویسم امید است که عذرم را از راه لطف و مرحمت پذیرفته و باور بدارید که جز پیش آمدهای خارجی هیچ چیز دیگری نمیتواند مرا در عرض ارادت و تجدید بندگی کاهل قلمداد کند. نورچشمان عزیز را هزاران بار بوسیده دستهای با محبت آنخانم عزیز را با کمال ادب میبوسم قربانت میروم - پروین اعتماسی» محصص پس از مرگ پروین در پاسخ به بعضی یاهو گویی ها به صراحت اذعان می نماید که «من با اطمینان خاطر و اعتماد کامل می گویم که در زندگی پروین ماجرای عشقی وجود نداشته است» و در سوگ دوست و باورش ترانه غم انگیزی نیز می سراید که بارها در جرید آن دوران

به چاپ رسید. مهکامه به سال ۱۳۱۳ با سرودن قصیده غرابی در مسابقه انجمن ادبی ایران برای جشن هزاره فردوسی با مطلع «سروش سحرگام آمد به گوش / که جان و خرد زنده شد ز آن سروش» - که چند بیتی از آن در پایان آورده شده- نامش را بیش از پیش در میان شاعران طراز اول تثبیت نمود. در رستاخیز زنان نیز به سال ۱۳۱۴ سخنرانی جالبی درباره اهمیت مقام زن و حقوق آن در اجتماع ایران ایراد کرد و در ۱۳۲۵ به عنوان یکی از اعضای هیات رئیسه در کنگره نویسندگان ایران انتخاب شد، از همین رو او را «یکی از نخستین زنان عضو کنگره و از فرزانه ترین زنان دور خود» می شمارند. وی که در شانزده سالگی به عقد پسرعمویش عباسقلی محصص یکی از قضات دادگستری رشت درآمد بود، چند ماه پس از تولد آخرین فرزندش اردشیر، همسرش را از دست داد و به جهت قبولی پسر ارشدش محمدعلی از دانشگاه تهران در ۱۳۲۸ استعفايش را از مدیریت دبیرستان فروغ رشت تقدیم داشته، به تهران مهاجرت نمود. مهکامه، زاده به تاریخ ۱۲۹۱ خورشیدی در لاهیجان در ۱۳۵۷ در تهران چشم از جهان فروبست و به دیار باقی شتافت و آمده است که از او دیوان شعری در حدود ۵۰۰۰ بیت باقی است. بخشی از قصیده مذکور یکی آرزو بودش اندر نهمان

همی خواستی از خدای جهان به نظم آورد روزگار عجم کند یاد، تاج کی و جام جم همانا شنیدند قصه بسی ز محمود و فردوسی از هر کسی چو دانند حاجت به تکرار نیست دگر در پس پرده اسرار نیست کمر بست بر گفتن داستان گهر ز آستین ریخت در آستان نخستین حکایات ناگفته، گفت به حکمت همه در ناسفته، سفت در گنج نگشوده، بگشود او ره کس نپیموده، پیمود او زهی روح فردوسی پاکزاد که میسو بود از روان تو شاد چنانش هنر، کار در خامه کرد که «مهکامه» در نامه هنگامه کرد سخنهای من گر مسیحا دم است عجب نیست عیسی هم از مریم است

- منابع
 ۱- گیلان در قلمرو شعر و ادب، ابراهیم فخرایی ۲-
 فرهنگ شاعران و نویسندگان معاصر سخن، داریوش صبور
 ۳- شناختنامه اردشیر محصص، اسماعیل خوبی ۴-
 کارنامه زنان کارای ایران از دیروز تا امروز، پوران فرخزاد
 ۵- مجله ایرانشناسی، س ۱۳، ش ۱، بهار ۱۳۸۰

نوروزتان پیروز و خجسته باد

نوروز، جشن زندگی دوباره طبیعت را به همه ایرانیان و هموطنان کانادایی تبریک می گویم و برای همگان در سال جدید بهترین ها را آرزو می کنم



دیوید برگر و همکاران

وکیل مهاجرت

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور



David Berger
 Avocat - Attorney
 1635, ouest rue Sherbrooke Street West
 Bureau/ Suite 400
 Montreal, Quebec H3H 1E2
 Tel: 514-961-8746
 Fax: 514-935-2663
 Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com

بهاران خجسته باشد

از برنوبهار چویدان فروچکد
 خدین خزار لاله زخار ابرون و مید
 آن عدا می که ابرم او را می تید
 باد میاید و آن عله برید

نوروزگرمی را به هموطنان در مونترال شادباش گفته و برای همه شما عزیزان

سالی خوش و نگر و سرشار از موفقیت آرزو می کنم

فیروز همتیان
 نوروز ۱۳۹۰



فروز همتیان
 مشاور املاک و مستغلات
 در مونترال و South Shore
 مسکونی و تجاری
 ارزیابی رایگان - نهه وافر مسکن



Firouz Hematiyan
 Chartrd. Real Estate Broker
 Groupe Sutton Clodern Inc.
 Courtier immobilier agree
 9515 Lasalle boul.
 Lasalle Qc. HBR 2M9
 fhematiyan@sutton.com
 www.sutton.com





می اندر مجلس آصف به نوروز جلالی نوش

که نخبه جرعه جامت جهان را ساز نوروزی

نوروز بر همه ایرانیان و تمامی دوست داران این جشن باستانی شادباد

در این نوبهار به یاد استادان ادب، بویره استاد ایرج افشار و دیگر رفیقان سال

گذشته هستیم. روانشان شادباد

انجمن ادبی ایرانیان مونترال و جمعیت دوست داران دانشنامه‌ی ایران

ایرانیکا - نوروز ۱۳۹۰

بهاران خجسته باد!

در سال ۱۳۹۰ به شکوفایی آزادی اندیشه و
بیان در میهن مان امید می‌بندیم و برای همگان
بهاری سبز و سالی پر بار آرزو می‌کنیم.

بنیاد سخن آزاد - مونترال

FONDATION CULTURELLE



LIBRE EXPRESSION

H. Padar

www.hpadar.com

(514) 842-5608



نوروز و بهاران ۱۳۹۰ بر همگان شاد باد!
مدیریت سالن طراحی و مد حسین پادار

1121 ST. CATHERINE WEST, 2ND FLOOR H3B 1J5



جمعه ۲۵ مارس از ساعت ۷

جشن
نوروز
۱۳۹۰
خورشید
در زاگرس

بهای
ورودی
\$20

بصرف شام سبزی پلو با ماهی و پذیرایی در خور نوروز
و اجرای موسیقی زنده

5155 Décarie
Montréal, Québec,
H3W 3C2 CANADA
514-489-8686 & 514-690-6343
www.zagros.ca/academy



Métro Snowdon



نوروز

با
خجسته
بر همگان

۱۳۹۰ خورشیدی

خداوند را ستودیم و شکر او را کردیم

و از او بخواهیم که ما را در سال آینده
همه چیز را بخشد

**HAPPY NOUROUZ,
THE PERSIAN NEW YEAR**

Joyeux Norouz

سپید روزی زیاده

خطاط فط اوستایی و پهلوی :
خانم آزاده اصسانی

5155 Décarie
Montréal, Québec,
H3W 3C2 CANADA
514-489-8686 & 514-690-6343
www.zagros.ca/academy



Métro Snowdon

ای پیام روزهای گرم و روشن،
در آستانه پنبه روبه آفتابم به انتظارت می‌نشینم
تا فرامان از راه بیایی و
باغچه‌ام را غرق ارغوان کنی.
ای نوید روزهای بهتر، ای بهاران
تو را من چشم در راهم.



سال نو بر همه مردم سرزمینام
نویدبخش شادی و گرمی باد!



۵۱۴-۹۶۷-۵۷۴۳

مشاور املاک

مینو اسلامی

Zoroastrian Association of
Quebec (since 1967)



برآمد باد صبح و بوی نوروز
به کام دوستان و بخت پیروز
مبارک بادت این سال
و همه سال
همایون بادت این روز
و همه روز

انجمن زرتشتیان کبک فرارسیدن
بهار و آیین باستانی نوروز سال
۱۳۹۰ را به همگان به ویژه
زرتشتیان و ایرانیان شادباش
می گوید

P.O. Box 26735
Beaconsfield QC H9W6G7
quebeczoroastrians@gmail.com

<p>تعلیم رانندگی نینا با مربی فارسی زبان ما کواهینامه رانندگی خود را بگیرید 844-9731</p>	<p>تدریس خصوصی زبان انگلیسی بهرام رحیمیان با بیست سال سابقه تدریس زبان سطوح پایه، میانه و پیشرفته 514-886-9563</p>	<p>سعید کامجو آموزش کمانچه، موسیقی کلاسیک ایرانی، تئوری موسیقی و نت خوانی 514-696-1519</p>	<p>سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال Tel: (514) 299-1787 Addhi2005@gmail.com انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک www.ajpq.qc.ca</p>
<p>آموزش شیرینی پزی انواع کیک، کیک تولد، شیرینی خانگی و دسر بصورت نیمه خصوصی توسط فریده - سفارشات پذیرفته می شود 514-562-5420</p>	<p>آموزش گیتار کلاسیک و پاپ توسط رضا رضایی گیتاریست برگزیده 514-482-0705</p>	<p>آموزش دف و ردیف آوازی مرتضی بابایی (دستگاهها و آوازهای ایرانی) 514-485-0739</p>	<p>انجمن دوستداران زرتشت با هدف بازشناساندن جشن های باستانی Tel: (514) 731-1443 انجمن زنان ایرانی مونترال نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح 8043 St. Hubert</p>
<p>آموزش گل آرایی توسط گل آرای دیپلمه از پاریس styliste florale/floral designer پذیرش سفارش گل برای مراسم و محل کار شما 514-553-7053</p>	<p>آموزش زبان فرانسه مریم بهنام با بیش از 15 سال سابقه تدریس 438-877-0669</p>	<p>نگران کودک دلبدتان نباشید با سالها تجربه کاری در مهد کودک، نگهداری از نوزاد تا قبل از دبستان کلیه روزهای هفته در منزل شما 514-329-3392</p>	<p>انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰ 2900 Lake / Tel: (514) 626-5520 انجمن ادبی - محمد فاضل سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی Tel: (514) 651-7955</p>
<p>Mani Daycare مهد کودک مانی با محیطی گرم و خانوادگی شامل غذا ساعات کار از 6:30 صبح تا 6 غروب 438-887-6264</p>		<p>انتشارات فرهنگ خدمات چاپ کامل مهدی میرفطروس 514-931-9931</p>	<p>بنیاد سخن آزاد کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی Tel: (514) 944-8111 خانه ایران 1117 St. Catherine W #420 Tel: (514) 544-5962</p>
<p>محل آگهی شما</p>	<p>تدریس خصوصی زبان انگلیسی محاوره و نوشتار برای کلیه سطوح 438-879-6676</p>	<p>آموزش پیانو با پرکل تبریژی کلاسیک، فورکلور و دستگاه های موسیقی ایرانی Westmount 514-574-2042</p>	<p>خانه کتاب ایران - میکک کالری - کتاب فروشی - کتابخانه 4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777 جمعیت دوستداران دانشنامه ایران - ایرانیکا 514-651-7955 کتابخانه نیما 5206 Decarie / Tel: (514) 485-3652</p>
<p>خدمات آموزشی رایگان در بهایی ستر مونترال کلاس زبانهای انگلیسی و فرانسه محاوره و نوشتن در سطح دانشگاه تلفن: ۵۱۴ ۸۴۹ ۰۷۵۳</p>		<p>نان سنگ شاطر عباس 6925 Sherbrooke West Tel: 514-894-8372</p>	<p>کافه لیت www.Cafelitt.com info@cafelitt.com کانون فرهنگی چکاوک رادیو و هفته نامه 6960 Sherbrooke W Tel: (514) 787-8848 مدرسه ایرانی دهخدا مدرسه فارسی - هر شنبه 4976 Notre Dame W Tel: (514) 827-6364 دوستداران موسیقی کلاسیک (Dialogue) 514-484-8748 Sheida.g@hotmail.com</p>
<p>پرشیا - کافه رستوران و Take Out سفارش انواع غذا و شیرینی پذیرفته می شود غذاهای اصیل ایرانی با طعم و کیفیت مطلوب خانگی دوشنبه تا جمعه: ۷:۳۰ صبح تا ۷:۰۰ شب شنبه و یکشنبه: تعطیل 936 Girouard (corner of St. Jacques) 514-489-8484</p>		<p>شیرینی سرو برای جشن ها و شادی های شما 514-562-6453</p>	<p>بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو 5146244579 farzint@hotmail.com فرهنگ سرای سینا سالن سخنرانی، مراسم و مجالس 514-488-3000 / www.Seena.ca</p>
<p>فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی، انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و (514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1</p>	<p>ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی 514-624-5609 514-889-3243</p>	<p>ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی 514-624-5609 514-889-3243</p>	<p>کانون مهندسین و آرشیتکت های ایرانی در کبک 514-946-5739 / SIEAQ@gmail.com مرکز فرهنگی، هنری زاگرس 5155 Boul Decarie / (514) 489-8686 انتشارات مولتی ساز 3333 Cavendish Blvd #250 (514)770-1771</p>

نیازمندی‌ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه!
نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۴۳۹-۱۴۴۴	وحید خلجی
مد و لباس	
۸۴۲-۵۶۰۸	HPadar
مراکز مذهبی	
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی
۳۴۱-۲۲۳۵	بنیاد آیت الله خویی
۲۶۱-۶۸۸۶	کلیسای ایرانی
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش عادل
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان
مشاور املاک	
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی
۲۰۷-۹۰۰۰	زاله حافظی
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۵۳۱-۳۶۳۱	مهدی رحیمی
۷۹۲-۲۵۷۷	مینا صالحی
۴۵۱-۲۶۶۳	سیمین ماهری
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان
مشاور خانواده	
۶۶۳-۳۲۰۱	دکتر ملک
مشاور مهاجرت	
۹۰۳-۴۷۲۶	علی مختاری
۲۸۹-۹۰۱۱	معصومه علیمحمدی
نان و شیرینی	
۳۳۴-۶۵۲۸	شیرینی و کیترینگ بی‌بی
۸۹۴-۸۳۷۲	نان سنگ شاطر عباس
۵۶۲-۶۴۵۳	شیرینی سرو
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۹۶۳-۷۹۷۸	Décor chez toi
۹۷۵-۱۵۱۵	ناصر
ساخت و ساز Builders	
۵۷۴-۵۷۴۳	علی خاقانی
وکیل - مهاجرت	
۹۶۱-۸۷۳۶	دیوید برگر
۸۴۵-۸۱۴۶	سام بیات
۸۷۸-۲۴۰۰	نیما حجازی
۳۹۵-۰۵۲۲	علی غلامپور
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی
وام مسکن	
وب سایت و شبکه	
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media

۴۸۵-۲۹۲۹	شیراز
۲۷۰-۸۴۳۷	فاروس
۹۳۳-۰۹۳۳	کیاب سرا
۴۸۳-۰۰۰۰	کپلی
۴۸۴-۸۰۷۲	کلبه عمو جمال
۹۸۹-۸۳۸۳	کافه صوفی
۸۴۶-۱۹۴۷	نیلوفر / فلافل
۵۰۴-۶۴۲۲	Cafe Mon Plaisir
۵۴۶-۹۷۹۰	شومینه پارس
روانشناس - روانکاو	
سی.دی - ویدئو	
۲۲۳-۳۳۳۶	تپش دیجیتال
صوتی و تصویری	
۴۰۸۶-۶۹۱(۴۵۰)	آدیو ویدئو کبک
عکاسی و فیلمبرداری	
۸۴۶-۰۲۲۱	فتو شاپ
۴۸۸-۷۱۲۱	رز
۹۶۲-۷۳۹۲	رضا بلادی
۸۰۲-۲۱۶۸	Sarkani Photography
۳۵۸-۱۷۹۱	مرجان
فرش	
۲۷۷-۸۰۰۰	قصر فرش
فروشگاه ها	
۳۸۲-۸۶۰۶	ادونیس
۴۵۰-۹۷۸-۳۳۲۳	ادونیس لاوال
۶۸۵-۵۰۵۰	ادونیس وست آیلند
۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	کوه نور
۳۶۹-۳۴۷۴	سن لوران
۸۵۸-۶۳۶۳	میوه و تره بار سامی
۹۳۲-۲۰۹۹	نور
۴۵۰-۹۰۴-۲۹۰۰	وطن
۸۴۹-۴۲۴۲	متروپولیس (تعاونی رز)
کامپیوتر	
۲۵۸-۸۱۸۶	بیژن جلالی
۹۷۵-۲۱۱۱	پیمان سلیمی-طرلحوب
۸۴۹-۵۲۳۱	CompuXellence
کتاب فروشی / کتابخانه	
۳۷۳-۵۷۷۷	میک
۴۸۹-۸۶۸۶	زاگرس
۴۸۵-۳۶۵۲	کتابخانه نیما
کلینیک	
۹۳۳-۸۳۸۳	کلینیک آلفا
کیترینگ	
۵۶۴-۹۷۹۰	شومینه پارس
۴۸۹-۸۴۸۴	پریشیا
گل	
۹۸۳-۱۷۲۶	لینک فلاور-وحید
طراحی	
۵۵۴-۷۲۹۲	رایاتک
۴۸۹-۸۶۸۶	زاگرس
محضر رسمی	
۸۳۱-۲۲۹۳	مونا گلایی

۲۸۷-۳۶۹۰	نغمه ثابت
پزشکی	
پزشکی جایگزین	
۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساو-همیویت
۹۷۹-۲۱۲۰	همینوتیزم-علی سلیمی
۸۸۵-۶۲۹۴	نازنین کاشانی
ترجمه و دعوتنامه رسمی	
۸۴۹-۲۲۴۲	متروپولیس
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی
تلفن و موبایل	
۹۳۲-۸۴۳۲	PCCELL.ca
چاپ و کپی	
۹۳۱-۹۹۳۱	انتشارات فرهنگ
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
حسابداری	
۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری
۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر
۴۸۷-۱۵۶۶	شکیب نیا
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
مسافر و بار - مونترال / تورنتو	
۴۱۶-۸۴۴-۶۰۶۴	امیر
۴۱۶-۸۸۷-۰۴۳۲	قربان
حیوانات خانگی	
۳۴۱-۱۱۷۱	آکوا تروپیکال
خشک شویی و خیاطی	
۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus
خطاطی	
۹۹۹-۸۷۷۹	پذیرش سفارش
دارو خانه	
۲۸۸-۴۸۶۴	لوئیز داداش زاده
دکوراسیون منزل و محل کار	
دندان پزشکی	
۹۳۳-۳۳۳۷	شهریز رضا نیا
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۶۸۴-۱۰۳۵	معصومه دولت‌شاهی
۷۳۱-۱۴۴۳	شریف نائینی
۳۲۹-۲۳۰۳	آذین طاهری
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیعی
۶۹۵-۸۶۴۱	رامین میر موجی
دندان سازی	
۷۳۷-۶۳۶۳	افخم هادی
رسانه های گروهی	
۸۴۸-۹۵۹۹	بازار
۵۷۵-۸۴۵۱	پوشه
۷۸۷-۸۸۴۸	هفته
۶۵۱-۹۸۹۴	شادی
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
رستوران- پیتزا - کیترینگ	
۳۶۹-۶۸۶۸	توشه
۴۸۹-۸۴۸۴	پریشیا
۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	چوپان کباب
۳۴۳-۰۳۴۳	دابل پیتزا

اتومبیل (فروش)	
۹۹۰-۲۵۰۰	Auto Highlander
اتومبیل (تعمیرگاه)	
۶۳۴-۱۱۱۱	اتو راید
۴۸۴-۴۴۸۱	اطلس
اتومبیل (لوازم یدکی)	
۹۳۵-۲۸۲۹	لوازم یدکی آلفا
آرایشگاه-زیبایی-اسپا	
۹۳۳-۰۷۶۳	آمنه
۸۹۲-۲۰۳۰	فریده متخصص لیزر
۴۸۱-۶۷۶۵	زهره
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۸۱۳-۴۹۴۷	سوزان
ارز	
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۴۸۵-۶۰۰۰	مانی وایز
۱-۸۸۸-۸۷۳-۴۹۲۶	صرافی کانادا
ازدواج و طلاق	
آژانس های مسافرتی	
۲۴۲-۰۴۴۸	امیر
۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۳۸۸-۱۵۸۸	Sky Lwan
الکتریکی (تعمیرات)	
۸۳۳-۴۰۲۲	امیر (A.S.A)
آموزش	
۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عیانی- فارسی
۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه وست آیلند
۹۵۲-۲۱۶۵	مدرسه دهخدا
۹۸۹-۹۴۷۵	زبان فرانسه
آموزش (راندگی)	
آموزش (موسیقی)	
۵۸۸-۷۰۳۰	تار/آهنگسازی/الفقهاری
۵۶۷-۴۷۸۹	موسیقی-داوری
۴۸۵-۰۷۳۹	دف و آواز
۶۸۳-۴۴۵۷	موسیقی-سرابی
۴۸۴-۸۷۴۸	پیانو-قرچه داغی
۵۲۶-۱۰۴۷	پیانو-متین
۵۲۷-۵۰۰۸	ویلون و پیانو
۲۶۲-۴۰۴۵	سنتور و عود
۵۸۵-۶۱۷۸	سنتور- صابر جلیل‌زاده
آموزش (نقاشی)	
۹۳۸-۸۰۶۶	حمیرا مرتضوی
۷۲۱-۵۲۴۲	میترا فارسی نسب
انتشارات	
۷۷۰-۱۷۷۱	مولتی ساژ
بیمه و سرمایه گذاری	
۵۶۲-۲۳۴۰	پژمان اسدی
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد

پرشیا
Persia
کافه رستوران و Take Out
دوشنبه تا جمعه: ۷:۳۰ صبح تا ۷:۰۰ شب
شنبه و یکشنبه: تعطیل
936 Girouard (corner of St. Jacques)
514-489-8484

نان تافتون



صبحانه سنتی ایرانی
 حلیم گندم
 شله زرد
 آش
 کشک بادمجان

پخت روزانه نان
 نان قندی ایرانی
 نان خشک

به مناسبت نزدیکی نوروز
 بسته سه تایی نان تافتون
 فقط ۲ دلار



هر روز هفته از
 ۸ صبح تا ۷ شب

نان تازه تافتون
 در فروشگاه
 زنجیره‌ای ادنیس
 در وست‌آیلند



Taftoun Bread
 7419 Harley Ave. Montreal, Quebec H4B 1L5
 Tel: 514-482-9898 Cell: 514-516-5855

سودمند بسیاری شد که شاید ناشران دیگر سرمایه گذاری برای آنها را به صرفه نمی‌دیدند، اما محتوای آنها، چراغی فرا راه عاشقان ایران زمین بود. نشر مجلهٔ ادبی و پژوهشی «آینده» که سه نسل از خاندان افشار آن را نگاه داشتند و عرضه کردند، یکی دیگر از خدمات این خاندان بود، و با همهٔ کارهای گوناگون و پرثمری که از آنها به اشارتی گذشتم و مجال بیشتر گفتن نداشتم، استاد ایرج افشار کارهای این بنیاد را هم بی هیچ خودنمایی اداره می‌کرد، و به پژوهندگانی که کارهای بزرگ کرده بودند، لوح سپاس و جایزه می‌داد. بیش از پنجاه سال، مطالعات ایران شناسی در سراسر جهان به او تکیه داشت، و با این همه کار و کوشش، از حمایت کارهای بزرگان دیگر، و از جمله دانشنامهٔ عظیم ایرانی‌کای استاد یارشاطر هم غافل نمی‌ماند. چندی مدیریت مجلهٔ «سخن» استاد خانلری، و بیست سال مدیریت و نشر «راهنمای کتاب» که پایه گذار آن استاد یارشاطر بود، گوشهٔ دیگری از خدمات ایرج افشار بوده است، و همهٔ این کارها اقیانوسی از تلاشی عاشقانه را پیش چشم می‌آورد که راستی حیرت انگیز است! اگر بیش از این باید گفت، رفیق روزگار مدرسهٔ من کریم اصفهانیان باید بگوید که بیش از چهل سال در گردش کارهای پرثمر بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار مباشرت مستقیم داشته است، و رفیق فرزانه ام مهران افشاری باید قلم بر کاغذ بگذارد که در این سالها یار نزدیک و شریک چندین کار پژوهشی استاد افشار بوده است.

مونترئال، کانادا ۱۸ اسفند ۱۳۸۹

بنیاد اعمیله یکدیگرند

موسسه دارالحکمه کانادا آمادگی خود را جهت کمک به مردم نیازمند، در کشورهای منطقه خاورمیانه اعلام می‌دارد. از این رو تمامی دوستان و موسسات می‌توانند وسائیل خود را، اعم از البسه نو و مستعمل را در اختیار این موسسه قرار دهند.

address:
 5149 decarie
 Montreal, QC,
 Canada
 H3W 3C2
 Tel: 514 - 481 06 06

موسسه دارالحکمه کانادا
 design: Ismail Noei (hamidnoei@gmail.com)

parazit radio
 www.radioparazit.com
 رادیو پارازیت

با بخش مستقیم برنامه‌های فرهنگی، هنری، ورزشی و کودکان از مونترال مهمان خانه‌های شما خواهیم بود.

www.radioparazit.com
 info@radioparazit.com



مهران مدیری، همیشه محبوب

سالی دیگر گذشت و بهاری زیبا در راه است، گویی ماهی کوچولوی قرمز کنار سفره هفت سینمان درون تنگش ناآرام است، چون هر سال چشم می‌دوزیم به سیب سرخ درون کاسه آب تا ببینیم موقع تحویل سال تکان می‌خورد یا نه؟ لباسهای نو و شیرینی و گل، صورتهای شسته و رفته، یاد رفتگان سال قبل و امید به سالی جدید و گوش کردن به آوایی که در فضا طنین انداز خواهد شد و دل هر ایرانی را خواهد لرزاند: یا مقلب القلوب و الابصار / یا مدبر الیل و الانهار / یا محول الحول و الاحوال / حول حالنا الی احسن الحال

رسید مژده که ایام غم نخواهد ماند چنین نماند و چنین نیز هم، نخواهد ماند...

نوروزتان مبارک

عید نوروز که از راه می‌رسد، سینما و تلویزیون به اصطلاح سنگ تمام می‌گذارند و هر کاری می‌کنند تا بینندگان بیشتری را جذب کنند، امسال قرار است کلاه قرمزی این عروسک دوست داستنی که

۱۸ سال از خلقش می‌گذرد، با حضور لذت بخش ایرج تهماسب و صدای حمید جلیلی دوست داستنی با آن تکه کلامهای خاص خودش، هر روز در ایام نوروز برنامه داشته باشد، همچنین قرار است فیلم برنده اسکار «سخنرانی پادشاه» به همراه فیلم Inception و «۱۲۷ ساعت» هم در ایام نوروز از تلویزیون پخش شود.

در سینما هم خبر خوش اینکه فیلم موفق فرهادی یعنی «جدایی نادر از سیمین» برای اکران نوروزی در نظر گرفته شده است، که با توجه به فروش فوق العاده ساخته قبلی فرهادی یعنی «درباره الی» و جوایز اخیر جشنواره برلین، امید زیادی به فروشش می‌رود، به همراه فیلم «اخراجی‌های سه» مسعود ده نمکی و آخرین ساخته رامبد جوان که بعد از کمدی موفق «پسر آدم» دختر حوا»، امید است رونقی مجدد به سالن‌های خالی سینما بیخشد.

اما از هر چه بگذریم سخن دوست خوشتر است! مهران مدیری دوست داستنی ترین هنرمند کمیک حال حاضر

ایران است، این هنرمند بهاری در ۲۰ فروردین ۱۳۴۰ در تهران و در خانواده ای هنر دوست دنیا آمد، از نوجوانی فعالیت هنری را شروع کرد و در رشته تئاتر درس خواند و در چند نمایشنامه دانشجویی کار کرد، اما بدلیل حضور در جبهه‌های جنگ، تحصیلات آکادمیکش ناتمام ماند.

دیری نپایید که دوباره به عشقش، تئاتر و رادیو روی آورد و در نمایشهای زیادی مثل سیمغ، پانسیون، هملت و ... به روی صحنه رفت و طی این مدت با اساتیدی همچون قطب الدین صادقی و میکائیل شهرستانی کار کرد و مدتی هم در نمایشنامه‌های شنیدنی قصه‌های شب رادیو فعالیت داشت.

ورود او به وادی طنز نمایشی به سال ۱۳۷۲ و برنامه متفاوت «نوروز ۷۲» باز می‌گردد که او را بعنوان یک پدیده جدید و با استعداد معرفی کرد، «پرواز ۵۷» و بدنبالش مجموعه طنز پرترفدار «ساعت خوش»، مدیری را بیش از پیش مطرح ساخت و او یک سر و گردن بالاتر از سایر بازیگران این مجموعه چون: نصرا...

رادش، رضا عطاران، سعید آقاخانی، نادر سلیمانی، ارژنگ امیر فضلی، مرحوم داوود اسدی، رضا شفیعی جم و ... قرار گرفت، این مجموعه با حواشی زیادی همراه شد، آنچنان زیاد که امکان فعالیت مجدد تصویری را به مدت سه سال از آنان گرفت.

«نوروز ۷۷» و «طنز ۷۷» سرآغاز جدیدی برای مدیری بود که بتواند برنامه‌های بی‌بو و خاصیت تلویزیون را با سبک جدیدی در نمایشهای کمدی متحول و سلیقه مخاطبان را ارتقاء بخشد. از کارهای دیگر او می‌توان به کارگردانی «بخشید شما» (۱۳۷۸)، «پلاک ۱۴» (۱۳۷۸-۱۳۷۹)، «نود شب» (۱۳۷۸)، «طنز ۸۰» (۱۳۸۰) و «بازی در سریال فرح «در دسر والدین» (۱۳۸۰) در کنار فاطمه گودرزی و فیلم موفق سینمایی «توکیو بدون توقف» در کنار پانته آبهرام و گوهر خیراندیش اشاره داشت.

اما روند محبوبیت او تازه شروع شده بود، در سال ۱۳۸۱ در کنار پیمان قاسمخانی طنز پرداز خوش قریحه،

مجموعه «پاورچین» را که به زعم من بهترین کار مدیری تاکنون است، در کنار کمدین برجسته جواد رضویان، سحر ولد بیگی، سحر زکریا، سیامک انصاری، محمد رضا هدایتی و ... به تلویزیون آورد که به سرگذشت قومی در ناکجا آبادی به نام «بره» می‌پرداخت و بدون برخوردن به قوم و لهجه خاصی، معضلات فرهنگی، بیماری‌ها و ردایل اخلاقی و سنت‌های غلط مردم را به نقد کشید و توانست عنوان بزرگترین اتفاق نمایشی را در تاریخ تلویزیون ایران کسب نماید و آغازی بود برای کارهای بعدی اش: نقطه چین و جایزه بزرگ.

«شبهای بره» در سال ۱۳۸۴ روی آنتن رفت، مجموعه ای موفق که در قالب طنز، حرفهای در گلو مانده جامعه را به همراه مشکلات فرهنگی مردم در قالب سنت‌های غلطی که ریشه دار شده بود، بیان می‌کرد. او در این مسیر سختی‌ها و ناهمواری‌های زیادی را تحمل کرد و آماج انتقادهای تند و شایعات بی اساس بود ولی ثابت قدم ماند و بره اش ماندگار و جاودانه شد. تکه کلام‌های او و دیگر بازیگران مجموعه هایش تا مدتها ورد زبان بچه‌ها و مردم کوچه و بازار شده بود و اصطلاحاتی نظیر «پاچه خواری» به نوعی وارد فرهنگ لغت هم شد!

دیدن مجموعه پاورچین هنوز هم پس از سالها، مفرح و زیباست، برای نمونه قسمت مربوط به فوت عمه رئیس فرهاد و داوود (مدیر و رضویان) به نام «عمه کتی» و گرفتن مراسم عزاداری و گریه‌های ایندو، همه و همه جهت پاچه خواری رئیس، یکی از قسمتهای فراموش نشدنی و بی نظیر آن است. حیف که بعد از این مجموعه، جواد رضویان دوباره با مدیری کار نکرد، چرا که او یکی از مستعدترین و با نمک ترین کمدین‌ها بود که بعدها اسیر فیلمنامه‌های بی ارزش و کمدی‌های مبتذل و سطحی شد.

اما مدیری در این فضای بسته و پرمدعی روز به روز بهتر می‌شود، اخیرا همزمان با پخش بسیار موفقیت آمیز و رکورد شکن «قهوه تلخ» با فروش میلیونی در هر هفته به تهیه کنندگی برادران آقا گلپان، CD ماهواره او به بازار آمد، فیلمی سطحی به مدت ۵۰ دقیقه که

آموزش سنتور
صابر جلیل زاده
۵۱۴ - ۵۸۵ - ۶۱۷۸



تدریس پیانو و نتورک موسیقی
کلاسیک - بلور
مسعود بطحایی
(514) 717 8024



آموزش سنتور
سینا بطحایی
کل کلاس: Down Town
514-262-4045
www.sinabathaie.com



مینو اسلامی
مشاور املاک در مونتreal بزرگ - مسکونی و تجاری

- ✓ تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- ✓ گام به گام با شما تا پایان قرارداد
- ✓ ارزیابی رایگان

Minoo Eslami
Agent immobilier affilié
Minoo.eslami@century21.ca
Cell: 514-967-5743



Tel: 514.358.1791
www.MarjanRahnavard.ca



SHOT BY...
Marjan

عکاسی از مجالس خاتمه‌ها، کودکان در منزل، مهدکودک و ...

واکنش‌های زیادی را در داخل و خارج برانگیخت و باعث شد مدیری در واکنش به پخش آن، در مورخه ۲۸ دی ۱۳۸۹ طی نامه ای اعلام کند که این CD را بعد از سریال مرد هزار چهره در اردیبهشت ۸۷ برای شبکه خانگی تولید و در شهریور همان سال تمام نموده بود اما با ساخت مرد دو هزار چهره به کل از پخش آن منصرف شد و چندی قبل مطلع شده که این CD در دستفروشی ها فروخته میشود که حتی امضای او را هم در زیرش دارد! و در حال پیگیری قضایی موضوع است.

قرار است شنبه ۲۱ اسفند ۸۹، مجموعه نوزدهم «قهوه تلخ» شامل قسمتهای ۵۵ - ۵۶ و ۵۷ این سریال به همراه CD پشت صحنه آن که قطعاً دیدنی و بسیار مفرح خواهد بود و علاقه مندان زیادی منتظر دیدنش هستند، در شبکه خانگی کشور پخش شود و ۲۰ فرودین ۱۳۹۰ هم مجموعه بیستم در معرض دید علاقه مندان خواهد بود.

شنیده ها حاکی از آن است که مدیری باز هم قصد وارد کردن شوک را در «قهوه تلخ» دارد و پای ستاره‌های سینما را به آن باز خواهد کرد، شاید بزودی شاهد آمدن بهرام رادان، نیکی کریمی، حامد بهداد و مهتاب کرامتی در «قهوه تلخ» باشیم.

حسن بسیار بزرگ مدیری توجه به سلیقه مخاطبان است و اگر نقصی در مجموعه اش ببیند، بلافاصله در پی اصلاح آن و جایگزین کردن عوامل بهتر است و همیشه هم موفق بوده، اما در مورد «قهوه تلخ» شاهد حضور طیف بازیگران بالاستعداد و باذوقی هستیم که همگی در جهت ارتقاء این مجموعه گام برداشته اند.

سیامک انصاری (مستشار الدوله) رفیق گرمابه و گلستان مدیری (بولوتوس) هرچند وجه کمیکی ندارد ولی بهترین انتخاب برای این نقش است و همان جدی بودنش به محبوب شدنش افزوده است (نگاهش در لحظه‌های خاص رو به دوربین و در حقیقت رو به بیننده طنز نوبی رادر پیش می‌کشد، کاری که پیش از این مدیری انجام می‌داد).

منابع: سایت IMDB ، سایت رسمی تهران مدیری و کلوپ هواداران مدیری در Yahoo (در نقش شاه)



پیروزی هایم را با ایران قسمت می کنم

مصاحبه اختصاصی هفته با ارغوان رضایی

■ بابک سرانی آذر

ملکه تنیس ایران و بانوی شماره ۲ تنیس فرانسه در سالروز تولد خود و در آستانه جشن باستانی نوروز در مصاحبه اختصاصی هفته شرکت کرد و از آخرین وضعیت حرفه‌ای و زندگی شخصی خود گفت.

ارغوان رضایی که با تلفظ فرانسوی آراوان مشکل چندانی ندارد پس از ماجرای اهدای راکت به محمود احمدی نژاد تا حدود زیادی با چالش در زندگی حرفه‌ای خود مواجه شد و هنوز هم اهانت عده زیادی از ایرانیان در مادرید را پس از قهرمانی فراموش نکرده است.

او که نمی‌خواست این مصاحبه نوروزی از فضای ورزشی خارج شود در همان ابتدای کار تذکر داد: من راکت تنیس خود را به مردم ایران هدیه دادم و در آن روز نماینده ثبت شده مردم این هدیه را از من گرفتم، این آدمها می‌آیند و می‌روند اما من راکت خود را به کسانی هدیه دادم که همیشه هستند و همه برای آنها تلاش می‌کنند، من راکت خود را به مردم هدیه دادم و از این کار هرگز پشیمان نیستم.

از ایران شروع کنیم، آیا هنوز هم گردن بند ایران خود را دور گردنت داری یا اینکه دیگر از آن خسته شده‌ای؟

نه اشتباه نکنید، هرگز از آن گردن بند زیبا خسته نمی‌شوم، ولی وقتی شکست می‌خورم دوست ندارم این گردن بند در تصاویر دیده شود، من فقط پیروزی هایم را با ایران تقسیم می‌کنم و نمی‌خواهم وقتی چهره‌ای شکست خورده دارم نقشه ایران بر گردنم دیده شود. من با این گردن بند بزرگ شده‌ام و مگر می‌شود آن را کنار بگذارم؟

متولد ۱۴ مارس هستید، پس تولدتان هم مبارک، اما بدون تعارف دوست دارید چه هدیه‌ای بگیرید تا دیگر آرزویی نداشته باشید؟

این هدیه بزرگ را بعد از خداوند و لطف مردم فقط خودم می‌توانم برای خودم دست و پا کنم و آن شماره یک بودن در جهان تنیس است. باید به شدت تمرین کرد، شب و روز و چه بگویم باید همه چیز در خدمت این آرزو باشد تا به آن برسی شوخی نیست و این بزرگ‌ترین هدیه‌ای است که روزی به آن می‌رسم.

بالاترین رده شما رده شانزدهم جهان در ۱۷ ماه می‌سال ۲۰۱۰ بوده و در واقع در همان سال زن شماره دوم تنیس فرانسه بودید، آیا این رکورد در سال ۲۰۱۱ خواهد شکست؟

اگر منطقی باشم باید بگویم که خیلی سخت است و تقریباً غیر ممکن، من اهل شعار و یا رویاپردازی نیستم، در هر حال تلاشم را خواهم کرد و هر چه که از دستم بر بیاید انجام خواهم داد.

این روزها در آمریکا هستید و سرگرم رقابت‌های جایزه بزرگ ایندیانا، در این جا بیشتر فرانسوی هستید با ایرانی؟ همیشه ایرانی هستم، این را خود شما هم خوب می‌دانید که همیشه یک ایرانی هستم حتی وقتی در رقابت‌های داخلی فرانسه بودم گردن بند ایران خود را مقابل دوربین‌ها گرفتم.

شکست دادن جاستین هنین و یلنا یانکوویچ در مادرید چیز کمی نبود، شما قهرمان جایزه بزرگ مادرید شدید و آن روز برای ایرانیان در سراسر جهان روز بزرگی بود، خاطره ناگفته‌ای از آن درخشش بی سابقه دارید؟

هم روشن بود هم سیاه، برخی مرا تشویق کردند و برخی مرا هو کردند، من راکت خود را به مردم هدیه دادم نه به یک نفر خاص و مردم این را قبول نداشتند، من عاشق مردم هستم و هنوز هم بر همین باورم، قهرمان جایزه بزرگ مادرید شده بودم و عده‌ای مرا هو می‌کردند، این برای من آزار دهنده بود اما از طرفی باز هم به آنها حق می‌دادم و دوست داشتم

حتی آنها هم با این کار به دهدف برسند و شاد باشند.

شما باید فرد ثروتمندی باشید آیا شرکت در امور خیریه در زندگی شما فاکتوری پر رنگ است؟

صادقانه بگویم که به خاطر فشردگی مسابقات و تمرینات نمی‌توانم در امور خیریه آن طور که دوست دارم شرکت کنم اما هر بار به بهانه‌های مختلف در این رقابت‌ها مثل مسابقات کلکته در هند در این مورد هزینه کرده‌ام.

لقب‌های زیادی برای ما در روزنامه‌های داخل ایران انتخاب می‌کنند مثل ملکه تنیس ایران یا پری دریایی سنت اتین، خود تو دوست داری چه لقبی داشته باشی؟

وقتی در اندونزی قهرمان شدم در روزنامه ملی خود نوشتند: پرنسس پارس و این بهترین لقبی بود که همیشه دوست داشتم داشته باشم.

این مصاحبه اختصاصی با هفته نامه هفته در مونترال است، برای ایرانیان مقیم کانادا چه پیامی داری؟

در آستانه سال نو برای همه هم وطنان خود آرزوی سالی پر از خوبی و صلح و آرامش دارم و امیدوارم همیشه در سلامت و نشاط زندگی کنند. فرانسوی‌ها در مونترال احساس غریبی نمی‌کنند، از طرفی ایرانی‌ها هم مونترال را به قطعه‌ای از بهشت خودمان یعنی ایران تبدیل کرده‌اند.

ارغوان گرامی با سپاس

گفت‌وگو با ارغوان رضایی توسط بابک سرانی آذر برای هفته در آستانه نوروز ۱۳۹۰ انجام شده است.

یک سوال غیر ورزشی! در اینترنت و در قسمت علایق شخصی گفته‌ای که عاشق چلوکباب هستی از طرفی دیوانه ستاره شناسی و فیزیک نجوم هم بوده و هستی بالاخره برای تو کباب مهم تر است یا ستاره شناسی؟

نمی‌دانم چه بگویم، دل کندن از چلو کبابی که به خاطر تنیس عمری است و خوردن کامل آن محروم بوده‌ام سخت است و از طرفی عاشق فیزیک نجوم هستم و از کودکی در این خصوص درس خوانده‌ام و کتاب‌های زیادی نیز در این باره دارم.



Clinique Dentaire Pearl

دکتر علی شفیعی جراح دندانپزشک

- کنترل بیماری‌های لثه با لیزر
- دندانپزشکی زیبایی ■ ارتدئسی برای کودکان زیر ده سال
- سفید کردن دندان ها ■ پرتز های ثابت و متحرک

دوشنبه و سه شنبه تا ۵ غروب
پنج شنبه و جمعه تا ۸ شب - شنبه ۸ صبح تا ۵ غروب

Tel : (514) 685 - 6222

4531 Boul Des Sources Suite 201. Roxboro QC, H8Y 3C4

هر روز هر روز

مونترال ▶▶ تورنتو ◀◀ مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

Montreal : 514-887-0432

Toronto : 647-822-2529

تعمیرگاه اتو رایدِر

Garage Auto Ryder

با مدیریت مسعود



514-634-1111

420 1ère Avenue,
Lachine, QC H8S 2S3

هفته از شما و برای شماست

هفته را مشترک شویم

www.hafteh.ca

اخبار کوتاه ورزشی

■ شروین برزگر

◀ ژوزه مورینیو، سرمربی تیم فوتبال رئال مادرید از حمله يك فرد مسلح به چاقو جان سالم به در برده است. مورینیو هنگام امضا برای هواداران در فرودگاه لاکرونیا اسپانیا مورد سو قصد قرار گرفت. او در این حمله آسیب ندید، ولی یکی از محافظانش مجروح شد.

◀ فدراسیون بین المللی فوتبال (فیفا اعلام کرد هیات بین المللی فوتبال دآوری پنج نفره را در مسابقات یورو دو هزار و دوازده در لهستان و اوکراین تصویب کرد. دآوری پنج نفره: یک داور اصلی، دو داور خط نگهدار و دو کمک داور ویژه خط دروازه، از حمایت ویژه اتحادیه فوتبال اروپا (یوفا) و میشل پلاتینی رئیس یوفا برخوردار است.

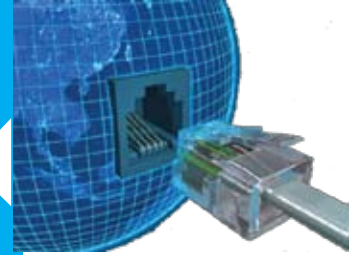
◀ در تازه‌ترین رده‌بندی صورت گرفته لیگ‌های ممتاز قاره کهن، لیگ ایران براساس اعلام فدراسیون بین‌المللی‌امار و تاریخ پیش‌تر صاحب رتبه چهارم بود، با ۱۵۹۸ امتیاز در رده پنجم قرار گرفته است. در این گزینش که توسط کارشناسان کنفدراسیون فوتبال آسیا (AFC) انجام شده، لیگ حرفه‌ای قطر توانسته با ۱۶۱۸/۲ امتیاز بالاتر از ایران در رتبه چهارم جای گیرد.

◀ سرمربی سابق تیم ملی والیبالی اسپانیا هدایت ملی‌پوشان ایران را برعهده گرفت. خولیو ولاسکوی آرانتینی که سابقه چندین دوره قهرمانی جهان را در کارنامه دارد و پرافتخارترین مربی جهان شناخته می‌شود، با عقد قراردادی هدایت تیم ملی والیبالی ایران را برعهده گرفت. مدت قرارداد وی تا پایان المپیک ۲۰۱۲ خواهد بود. وی پیش از این هدایت تیم ملی والیبالی اسپانیا را در جام جهانی ۲۰۱۰ برعهده داشت.

ازبکستان ۱۰-امارات

خبرهایی از دانش و فناوری

حمید شایگان نیا h.shayegannia@hafteh.ca



کلیک کنید و در صفحه بعد و در انتهای صفحه روی گزینه Create a new filter کلیک کنید .

فرمی مطابق شکل زیر ظاهر خواهد شد . در فیلد Has the words عبارت www.yahoo.com را وارد کنید . این دستور به گوگل می فهماند که کلیه ایمیل‌هایی که از سرور Yahoo.com برایم ارسال می شود را فیلتر کن . بعد از اینکار روی گزینه Next Step کلیک کنید .

در این مرحله شما باید تصمیم بگیرید که چه بلایی میخواهید سر این ایمیل ها بیآورید ! همانطور که می بینید آپشن های مختلفی برای ایمیل های انتخاب شده به ما داده شده است . می توانید کاری کنید که به اینباکستان نیابند و مستقیم آرشیو شوند (Skip The Inbox) یا آنها را اسپم معرفی کنید . من دوره را پیشنهاد می کنم . اول حذف کلی آنهاست که برای اینکار آخرین گزینه (Delete It) را انتخاب کنید و بر روی گزینه Create Filter کلیک کنید . اگر نمی توانید همه ایمیل های یاهو را حذف کنید ؛ برای این ایمیل ها یک Label تعریف کنید تا ایمیل هایی که احتمال اسپم بودن آنها بیشتر است را یکجا نگه دارید . برای اینکار از گزینه Apply The Filter استفاده کنید . همچنین با فعال کردن تیک Also Apply Filter To ... این تغییر برای ایمیل های دریافتی قبلیتان هم انجام خواهد شد .

طریق این آدرس ایمیل به بلاگرتون مطلب بفرستید . مخصوصا الان که در دسترس نیست!

www@web2mail.com و این هم یک ایمیل واقعا به دردبخور! سایت اجرا نمی شود؟ آدرس بدهید . یک کپی تحویل بگیرید . امتحان کنید .

رها شدن از شر ایمیل‌های تبلیغاتی برای Gmail

اگر از دست ایمیل های تبلیغاتی به ستوه آمده اید و دوست ندارید هر روز ایمیل های مربوط به فروش سریال جومونگ و طنز مهران مدیری را دریافت کنید ؛ این مطلب به شما کمک می کند در کمترین زمان از شر اکثر آنها خلاص شوید . اکثر ایمیل های تبلیغاتی که ما دریافت می کنیم ؛ از سرور های YahooGroups است . آنطور که اطلاع دارم ؛ گویا یک حفره یا نقض امنیتی توسط گیور مردان ایرانی در یاهو گروپ کشف شده که می‌توانند بدون درخواست و اطلاع مخاطبین ؛ ایمیلان را وارد این گروهها کنند و برایمان ایمیل بفرستند . تقریبا راهی برای لغو عضویت از این گروهها وجود ندارد . تنها راهی که به ذهنم رسید ؛ فیلتر کردن کلی ایمیل‌های دریافتی از سرور های یاهوست . برای اینکار از منوی بالای Gmail بر روی گزینه Setting کلیک کنید . در صفحه بعدی بر روی گزینه Filters

pdf2txt@adobe.com

یک هدیه بسیار زیبا . فایل PDF تان را به ایمیل سنجاق کنید و آن را برای سایت آدوبی بفرستید . نسخه متنی فایل شما آماده است . این هم یک راه حل آلترناتیو برای زمانی که یک PDF خوان دم دست نیست!

photos@flickr.com

فلیکر برای شما یک آدرس در اینجا تهیه کرده است که اگر از طریق آن عکسی را (از طریق الصاق کردن) بفرستید آن وقت عکس شما در فلیکر آپلود می شود . موضوع نامه تیترو بدنه نامه توضیحات عکس را تشکیل خواهند داد .

prod@writely.com

این آدرس ایمیل برای گوگل داک است و شما می توانید مطالب خود را از طریق این سامانه برای گوگل داک بفرستید .

wsmith@wordsmith.org

شما می توانید از طریق این آدرس ایمیل متن خودتان را ترجمه کنید . یعنی کلمه شما از نظر معنی برای شما باز می شود . ساده ترین راه برای فهمیدن ترجمه انگلیسی به انگلیسی یک لغت . فقط یادتان باشد در عنوان بنویسید [define myword](#) و در متن نامه هم که عبارتتون رو بنویسید .

go@blogger.com

اگر از داشبوردتون گزینه ارسال بوسيله ایمیل را علامت بزیند می توانید از

هشت آدرس ایمیل کارآمد اما ناشناخته

بعضی وقتها انجام دادن یک سری کارها برای ما امکان پذیر نیست . مثلا در بعضی سایتها نمی توانیم وارد بشویم (به خاطر یک دلیل مقطعی) و تنها ابزار در دسترس ما ایمیلان است . یا اینکه ویندوز کامپیوتر خود را عوض کردید و هنوز نرم افزار کاربردی دیگری مثل آفیس نصب نکرده اید . شاید کمی عجیب باشد بدانید در دنیای سرویس‌های گوناگون استفاده از ایمیل هم به خدمت شما در آمده است تا بتوانید کارهایتان را به راحتی انجام دهید . در این شماره سعی شده است تا ۸ آدرس ایمیل را به شما تقدیم کنیم که شاید بتوانند در مواقع ضروری برای شما هم مفید واقع شود!

Pdf@koolwire.com

اگر به این ایمیل یک بزیند و به آن یک فایل مثل یک عکس یا یک پرونده آفیس را الصاق کنید این ایمیل به شما یک نسخه PDF آن را میل می کند . به همین راحتی!

pdf2html@adobe.com

اگر قصد دارید فایل PDF خود را به صورت HTML دریافت کنید کافیست آنرا به ایمیل بالا ارسال کنید تا بعد از دقایقی بصورت رایگان تبدیل شده آن را تحویل بگیرید .

بسته طراحی رایانک
شامل مجموعه ده الگوی طراحی شده

فقط **۲۹۹** دلار

پاورپوینت / بروشور / فلایر / سربرگ
کارت ویزیت / کارت پستال / خبرنامه
پوستر / پوشه / الگوی آگهی

\$299.99
Package value

tel.1.877.554.7292
info@Rayatec.com
http://art.rayatec.com

CompuXellence

اینترنت پر سرعت ماهیانه **\$34.99**

خط تلفن ماهیانه **\$24.99**

مجموعه اینترنت پر سرعت و تلفن ماهیانه **\$60.00**

بدون محدودیت ✓ مودم رایگان ✓ بدون قرارداد ✓

www.compuxellence.com
2155 Mackay, Montreal, QC H3G-2J2, (514) 849-5231

نوروزتان پیروز عیدتان مبارک

کافه رستوران پرشیا

به رسم همه ساله، انواع شیرینی و آجیل را عرضه می‌کند:



آجیل و شیرینی تواضع، آجیل چهارشنبه‌سوری

باقلاوا ترکی، باقلوای تواضع

انواع شیرینی‌های خشک، رولت، نان خامه‌ای، زولبیا و بامیه

شیرینی خانگی «سرو»، شامل شیرینی‌های سنتی و ریز ایرانی در بسته بندی زیبا و کیفیت بالا



* سبزی پلوماهی مخصوص شب عید

شنبه و یکشنبه ۱۹ و ۲۰ مارس ۲۰۱۱

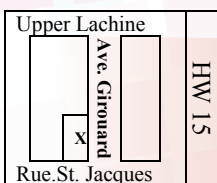
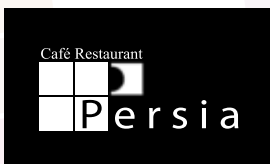
از ساعت ۱۲ ظهر آماده می‌باشد

لطفا به ساعت کار ما در این ۲ روز توجه فرمایید:

شنبه ۱۹ مارس: ۱۰ صبح تا ۶ بعد از ظهر

یکشنبه ۲۰ مارس: ۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر

** توجه: پرشیا دوشنبه ۲۱ مارس تعطیل است



Tel: 514-489-8484

936 Girouard (corner of St.Jacques), Montreal QC H4A 3C1

استخدام

دستیار مدیر مسلط به زبانهای
فرانسه و انگلیسی نیازمند است
Subway Restaurant- Nuns Island

514-732-4242

اجاره آپارتمان یک‌ونیم بزرگ با
همه‌ی امکانات و مبله 2 دقیقه تا
مگگیل

514-660-0146

آپارتمان برای اجاره

دو اتاق خوابه بزرگ، طبقه دوم یک دوبلکس
در منطقه‌ای آرام و زیبا و نزدیک به مرکز شهر، (15 دقیقه تا مرکز
شهر) کنار رودخانه سن لوران در نزدیکی مرکز خرید و بانک،
در کنار ایستگاه اتوبوس و مترو، پارک،
ماهانه ۸۵۰ دلار

تلفن تماس: 514-651-6184

استخدام

به یک کارگر جوان برای کار در رستوران نیازمندیم
آشنایی به زبان انگلیسی و فرانسه ضروریست

514-564-9790

جویای هم خانه

خانمی سالمند، ساکن یک آپارتمان دو خوابه در منطقه کوت
سنت لوک جویای یک هم‌اطاقی (خانمی 65 تا 75 ساله) است.

اطاق رایگان میباشد. 514-482-3945

آپارتمان برای فروش دو اطاق خوابه- با شومینه، سیستم آلام
، کولر دیواری و تراس بزرگ، کف سالن چوب، در وست آیلند-
بلوار GoIn نزدیک به مراکز خرید و ایستگاه اتوبوس و قطار

514-806-7380 514-685-4242

اجاره پارکینگ اتومبیل در مرکز شهر ماهانه ۹۵ دلار

Atwater- Tupper

514-928-2116

برای فروش condo

آپارتمان دو خوابه بزرگ (بیش از هزار Sqft)
واقع در منطقه‌ی کاملاً نوساز در بلوار سن ژان

در نزدیکی مرکز خرید با قیمتی بسیار مناسب

514-626-5942

جویای مدرس خوشنویسی

زاگرس برای تدریس خوشنویسی جویای همکار است
لطفاً با شماره تلفن

489-8686 تماس بگیرید

آپارتمان یک خوابه تمام مبله

شامل همه امکانات تلفن، اینترنت، برق، آب گرم، و گرما
اجاره 980 دلار

514-975-1515

برای اجاره

آپارتمان یک خوابه بزرگ و تمیز در قلب ان.دی.جی - اجاره یک
ماه رایگان از اول ژوئن / ماهانه 795 دلار

514-347-2560

دستگاه کباب‌سیخ‌گیر برای فروش

کباب‌سیخ‌گیر (کباب‌زن)، مدل رومیزی، تمام اتوماتیک، با
سرعت 1200 سیخ در ساعت، با یک قالب اضافه،
برای سیخ‌کباب از 90 گرم تا 165 گرم و از 23 تا 35 سانتیمتر،

با صد سیخ اضافه به فروش می‌رسد
بها 4000 دلار

514-467-7807

یک دستگاه چرخ خیاطی Overlock پنج‌نخه مدل JUKI816 در
وضعیت خوب و با قیمت استثنایی به فروش می‌رسد

514-486-6791

جوانی هستم 39 ساله، تحصیل کرده، مایل به ازدواج با خانمی
هم سن، تحصیل کرده و خانواده دوست هستم
برای اطلاعات بیشتر با ای میل زیر تماس حاصل نمایید.

arashalinejad@yahoo.com



لطفا گوسفند نباشید! فیلسوفان یونان بوی نا گاو خونی
علی اشرف درویشیان زویا پیرزاد فریدون مشیری فریبا وفی

پرنده من آبشوران آمده بودم با دخترم چای بخورم انکار گفته بودی لیلی
جعفر مدرس صادقی شهریار مندنی پور شیوا ارسطویی

بیژن و منیر در راه ویلا چراغ ها را من خاموش می کنم حتی وقتی می خندیم
عمران صلاحی محمد علی همایون کاتوزیان محمود پازوکی

درباره بوف کور رازی در کوچه پناهگاه نیاک تفریحات سالم رویای تبت زندگی مطابق خواسته تو پیش می رود
امیر حسین خورشید فر مریم جعفری محمد صنعتی

شرق بنفشه شهر آشوب صادق هدایت داستان نویس سرخی تو از من عطر سنبل عطر کاج
محمود دولت آبادی فیرینم جزایری دوما

کلیدر فصل نان من گنجشک نیستم هزار و یک شب ها کردن زندگی مطابق خواسته تو پیش می رود
مصطفی مستور پیمان هوشمندزاده ابراهیم اقلیدری محمود نامنی

استبداد، دموکراسی و نهضت ملی اسطوره های ایرانی آواز آن پرنده حسین
تا صبح تابناک اهورایی از دیار آشتی آه باران سه دفتر جهان و ناملات فیلسوف جهان همچون اراده و تصور فلسفه سیاسی

مانیفست کمونیست انسان و سوسیالیسم در کوبا امپریالیسم، بالاترین مرحلهی سرمایه داری اعتلای زن و انقلاب آفریقا مارکسیسم و تروریسم
ما بردگان تا به کجا آمده ایم اسطورهی عصیان چه گوآرا سخن می گوید نسل کشی سرخپوستان سوسیالیسم: تخیلی و علمی مادر سالاری
آزادی زنان فمینیسم و مردم شناسی امپریالیسم ایالات متحده جنگ سرد را باخته است شلیک اولین توپ های جنگ جهانی سوم چشم انداز دگردیسی در آموزش

IRANIAN
BOOKS
MUSIC
MOVIES

فیلم
کتاب
موسیقی

دهها عنوان از کتابهای صادق هدایت را
بصورت رایگان از وب سایت ما دانلود کنید
www.PanBeh.com



Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal

17 mars 2011, numéro 139/ 17 March 2011, issue No. 139

Index issue 139

▪ Cover Story by Sahar Vahdati

Interview with a man who dedicated his whole life to Lepers

- Words of week: 365 days past. / Editor
- Quebec and Canada News
- Interview with MP Deepak Obhrai on a new law in Canada / Khosro Shemiranie
- News of Iranian community in Montreal
- Immigration: An immigrant speaks to spring / Khosro Noshadravan
- An article from our readers / Yousef Amiri
- From our readers: Memories and their importance / Mr Zakaria Etezadi
- Interview with Dr Banafsheh Hejazi on her short movie / Masoud Bathaee
- Interview with Kimia Rahgozaar, an Iranian artist in Montreal / Masoud Bathaee
- Music: Antonio Vivaldi's 333th birthday / Pejman Ebrahimzadeh
- Literature: mourning for a great man: Iraj Afshar / Mohammad Estelami
- Portrait: Soroor Mahkameh Mohasses, a modern woman who changed a lot / Sahar Vahdati
- Cinema: Mehran Modiri, the beloved man / Atoosa Akhavan
- Sci-Tech: 8 important email adresses / Hamid Shayegannia

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédactrice / Editor: **Leili Khaghani**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner / Designer: **Behrouz Zamani** (BehGraphics.com)

Webmaster: **Payman Salimi & Shervin Barzegar**

Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**

Quebec& Canada news : **Ida Esmati**

Community news: **Masoud Bathaee**

Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**

Sport: **Payman Salimi, Babak SaraniAzar,**

Shervin Barzegar

Sci-Tech: **Hamid Shaygannia**

Fun & Family: **Shervin Barzegar**

Société/ Society: **Sahar Vahdati, Pasha Javadi,**

Khosro NoshadRavan

Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Morteza Aznaie, Pejman Ebrahimzadeh, Hadi Ebrahimi, Dr Mohammad Estelami & Sahar Tabrizi

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**

Journal HafteH

6960 Sherbrooke W. #15

Montreal QC H4B 1R2

Tel: (514) 787-8848



General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

▶ Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

▶ Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

▶ Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

▶ Head Office

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

سال نو مبارک



MEKIC
 GALERIE D'ART
 ET LIBRAIRIE
 514 373 5777
info@mekic.ca
www.mekic.ca

مکیک سال نو را به تمامی
 ایرانیان شهر تبریک می گوید و
 برای همه سالی پر از سلامت،
 موفقیت و خوشی آرزو می کند.
 آغاز بهار بر تمامی مردمان
 نیک جهان، مبارک باد!...